

# أثر استخدام القصص المصورة في تحصيل تلاهيد الصف الخامس الابتدائي في التعبير التحريري

رسالة تقدمت بها  
أسماء كاظم فندي المسعودي

الى مجلس كلية التربية/ ابن رشد - جامعة بغداد  
وهي جزء من متطلبات درجة ماجستير آداب في التربية  
( طرائق تدريس اللغة العربية )

اشراف الاستاذ المساعد  
الدكتور كامل محمود نجم الدليمي

حزيران ١٩٩٥ م

محرم ١٤١٦ هـ

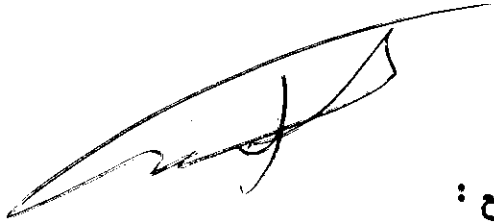
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

"نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا  
أَوْخَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ  
قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ" \*

صدق الله العظيم  
سورة يوسف (الآية / ٣)

بسم الله الرحمن الرحيم

أشهد ان اعداد هذه الرسالة الموسومة " اثر استخدام القصص المصورة  
في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في التعبير التحريري " المقدمة من الطالبة  
اسماء كاظم فندي المسعودي ، جرى تحت اشرافي في كلية التربية ( ابن رشد ) /  
جامعة بغداد ، وهي جزء من متطلبات درجة ماجستير اداب في التربية " طرائق  
تدريس اللغة العربية "



التوقيع :

الاسم : الدكتور كامل محمود نجم الدليمي  
( المشرف على الرسالة )

التاريخ ١١ / ٦ / ١٩٩٥ م

بناءً على التوصيات المتوافرة ، ارفع هذه الرسالة للمناقشة .

التوقيع :

رئيس قسم العلوم التربوية والنفسية  
الدكتور علي جاسم الزبيدي

١٩٩٥ / ٦ / ١١

بسم الله الرحمن الرحيم

قرار لجنة التقييم والمناقشة


نشهد اننا أعضاء لجنة المناقشة ، اطلعنا على الرسالة الموسومة " اشهر استخدام القصص المصورة في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في التمييز التحريري " وقد ناقشنا الطالبة ( اسماء كاظم فندي ) في محتوياتها وفيما له علاقة بها ، ونعتقد انها ( جديدة ) بالقبول لنيل درجة ماجستير اداب في التربية " طرائق تدريس اللغة العربية "



التوقيع

الاسم : الاستاذ الدكتور طارق صالح السامرائي

رئيس اللجنة

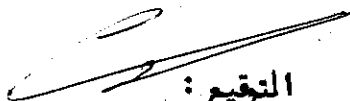


التوقيع :

الاستاذ المساعد

الدكتور كامل محمود نجم

( المشرف )



التوقيع :

الاستاذ المساعد

الدكتور طه علي حسين

عضو




التوقيع :

الاستاذ المساعد

الدكتور علي عباس علوان

عضو



التوقيع

الدكتور مالك ابراهيم الدليمي

عميد كلية التربية / ابن رشد

١٩٩٥ / ٧ / ٢٤

# الأهداء



اللى

واللى  
براً واحساناً

أخوتى

عبد الواحد

محمد

اسامة

اعتزازا و عرفانا

أخواتى

عائشة رقية علية

حبا وحنانا

أهدى لهم جميعاً هذا الجهد المتواضع

أسماء

### شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين ، والصلاة والسلام على سيد المرسلين نبينا محمد  
وعلى اله وصحبه اجمعين .

اما بعد :

يسر الباحثة ، وقد أوشكت ان تنتهي من كتابة هذه الرسالة ان تتقدم بأسمى  
آيات الشكر والامتنان الى استاذها المشرف الدكتور كامل محمود نجم الدليمي لما قدمه  
من رعاية علمية وارا' قيمة كان لها الاثر الواضح في انجاز هذا البحث .

وتود الباحثة ان تتقدم بجزيل شكرها وتقديرها الى السادة اعضاء لجنة  
( السنار ) وهم الدكتور حسين التكريتي، والمرحوم الدكتور عبد الامير الموكيل تغمده الله  
برحمته الواسعة واسكنه فسيح جناته ، والدكتور طه علي الدليمي ، والدكتور بدر خان  
السندي ، فضلا عن المشرف ، لما قدموه من اراء ومقترحات اسهمت بشكل بناء في  
بلورة مقترح البحث .

وتشكر الباحثة السادة الخبراء والمحكمين لما ابدوه من ملاحظات قيمة اسهمت  
في بناء اداة البحث .

كما تتوجه الباحثة بشكرها الى الدكتور عبد الرحمن عبد علي الهاشمي لجهوده  
في تقويم الرسالة من الناحية الفكرية .

وتتقدم الباحثة بجزيل الشكر والتقدير للاستاذ السيد عبد الحليم السيد  
عبد الكريم المدني لما قدمه من عون وتشجيع للباحثة .

وتود الباحثة ان تشكر السيد نجم عبد جاسم المدرس في الاعدادية المركزية  
في بعقوبة لجهوده المخلصة في اعداد اداة البحث ( الرسومات ) . وكذلك تشكر  
الباحثة السيد محمود شفيق حميد المدرس في معهد اعداد المعلمات في بعقوبة  
لما ابداه من مساعدة في مراجعة البيانات الاحصائية .

وتشكر الباحثة الست جنان صبحي عزيز ، والست شذى عبد الصاحب  
عبد الحسين والست ميسون عبد الامير . لما قدم من جهود ومساعدات تستحق الشكر  
والتقدير . كما وتتقدم الباحثة بالشكر والتقدير الى الاخت امل عبد الجبار نصيف  
الموظفة في وزارة التربية لما قدمت للباحثة من مساعدات تستحق الشكر .

وتقدم شكرها وتقديرها الجزيل الى ادارتي مدرسة الخمائل الابتدائية  
المختلطة ، ومدرسة عمر بن عبدالعزيز المختلطة ، ومعلمات الشعب المختارة لاجراء  
التجربة لما قدم لها من مساعدات وتسهيلات اثناء عملها .  
ولا يفوت الباحثة ان تتقدم بجزيل شكرها الى موظفات المكتبات التابعة الى  
جامعة بغداد ووزارة التربية ووزارة الثقافة والاعلام والاتحاد العام لنساء العراق ،  
وبخاصة الاخوات حياة حسين ، وكوثر جبار ، وفاطمة شاکر ، وزينب علي ، وندی نوري .  
وتتقدم الباحثة بالشكر الى المسءولين في مكتبة بعقوبة وتخص بالذكر السيد  
خليل جوامير درويش ، والسيد كريمة عبد الوهاب ، والسيد مهدي جوامير علي بابا .  
وتقدم الباحثة شكرها المملوء بالحب لافراد عائلتها لما قدموه من رعاية ودعم  
كان لهما الاثر الواضح في انجاز هذا البحث .  
واخيرا تتقدم الباحثة بشكرها وامتنانها الى كل من اعانها وازرها في هذه  
الدراسة ممن فاتها ذكر اسمائهم ومن الله التوفيق .

أسما

أثر استخدام القصص المصورة في تحصيل تلاميذ الصف  
الخامس الابتدائي في التعبير التحريري

ملخص الرسالة المقدمة

الى مجلس كلية التربية / ابن رشد / جامعة بغداد وهي جزء من  
متطلبات درجة ماجستير اداب في التربية  
" طرائق تدريس اللغة العربية "

من

اسماء كاظم فندي المسعودي

أشرف

الدكتور كامل محمود نجم الدليمي



## ملخص الرسالة

### أهمية البحث والحاجة إليه :

يعد التعبير فرعاً من فروع اللغة العربية ممتازاً بانه غاية وغيره وسائل معينة عليه . ومن خلال درس التعبير يستطيع التلاميذ ان يتدربوا على كتابة القصة والشعر والمسرحية ، فضلا عن ان التعبير ضرورة من ضرورات الحياة التي لا يمكن للانسان ان يستغني عنها في اية مرحلة من مراحل حياته .

وتعد القصة من الوسائل التعليمية ( اللفظية ) المهمة في تدريب التلاميذ على التعبير ، وهي فن من فنون الادب - ادب الاطفال خاصة - وتتشكل من عناصر اساسية تمثل بالشخصيات والحوادث والمواقف والاجواء والافكار .

وتعد الصورة عنصراً مهماً في العملية التعليمية فهي اللغة المرئية التي تخاطب التلاميذ وتختزل لهم الكثير من الوصف .

ولاهمية الوسيلتين التعليميتين ( القصة والصورة ) ارتأت الباحثة الجمع بينهما من خلال القصة المصورة التي تعد صورة من صور التعبير لما لها من دور حسي يدفع الى الخيال والتعبير برغبة ، فضلا عن دورها في تنمية الذوق الفني والحسي ، واثارة التلاميذ وتحفيزهم للدرس .

ولاهمية القصص المصورة عمدت الباحثة الى دراستها لتعرف اثر استخدامها في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في التعبير التحريري . وذلك تأملاً في الباحثة الوصول الى ما فيه فائدة التلاميذ والمعلمين باتباع الاسلوب الذي قد تكون نتائجه افضل من غيره في تحصيل التلاميذ في التعبير التحريري .

### هدف البحث وفرضياته :

يهدف البحث الحالي الى تعرف اثر استخدام القصص المصورة في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في التعبير التحريري ولتحقيق هدف البحث وضعت الباحثة الفرضيتين المصغرتين الاتيتين :-

- ١ - ليس هناك فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط تحصيل التلاميذ الذين يدرسون التعبير التحريري باستخدام القصص المصورة ، ومتوسط تحصيل التلاميذ الذين يدرسون التعبير التحريري من دون استخدام القصص المصورة .
- ٢ - ليس هناك فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط تحصيل التلاميذ ( البنين ) الذين يدرسون التعبير التحريري باستخدام القصص المصورة ، ومتوسط تحصيل التلميذات اللاتي يدرسن التعبير التحريري بالاسلوب نفسه .

### اجراءات البحث :

#### اولا - عينة البحث :

لتحقيق هدف البحث اختارت الباحثة مدرسة الخمائل الابتدائية المختلطة عشوائيا ، واختارت مدرسة عمر بن عبد العزيز الابتدائية المختلطة اختيارا قسريا، وتضم كل منهما شعبتين اثنتين من شعب الصف الخامس الابتدائي . مثلت شعبتا مدرسة الخمائل المجموعة التجريبية التي درست التعبير التحريري باستخدام القصص المصورة ، ومثلت شعبتا مدرسة عمر بن عبد العزيز المجموعة الضابطة التي درست التعبير التحريري من دون استخدام القصص المصورة .

بلغ عدد افراد المجموعة التجريبية ( ٥٦ ) تلميذاً وتلميذة ، وعدد افراد المجموعة الضابطة ( ٥٠ ) تلميذاً وتلميذة - بعد استبعاد الراسبين - وبذلك اصبح عدد افراد العينة ( ١٠٦ ) تلاميذ وتلميذات .

#### ثانيا - اداة البحث :

قامت الباحثة باعداد القصص المصورة وهي اداة بحثها وذلك باعتمادها على ما جاء في الخطة السنوية لتدريس التعبير في الصف الخامس الابتدائي وما جاء في ادبيات التربية وعلم النفس .

ولاجل اعداد القصص المصورة ، اعدت الباحثة اولا قصصا مكتوبة ، وبعدها

ان تحققت من صدقها الظاهري وصدق المحتوى من خلال عرضها على لجنة الخبراء قامت بتحويل احداث القصص المكتوبة الى احداث مصورة ( مرسومة ) ثم عرضتها على لجنة الخبراء للتأكد من ملائمة الاحداث المرسومة للاحداث المكتوبة . وبعد ذلك تم اعدادها بالصيغة النهائية على كارتونات كبيرة وبالالوان ، عرضت على تلاميذ المجموعة التجريبية . استمرت التجربة ( ١٤ ) اسبوعا ، اعطت الباحثة فيها سبع قصص مصورة لتلاميذ المجموعة التجريبية وسبعة موضوعات لتلاميذ المجموعة الضابطة . وعدت كلا منهما اختيارا تحصيليا .

### ثالثا - الوسائل الاحصائية :

استخدمت الباحثة الاختبار التائي ( T-Test ) لتعرف تكافؤ مجموعتي البحث في درجة اللغة العربية وتحصيل الاباء والامهات الدراسيين ، ولتعرف دلالة الفروق بين مجموعتي البحث في الاختبارات البعدية المتسلسلة . واستخدمت معامل ارتباط بيرسون لاجاد ثبات التصحيح ، والنسبة المئوية لمعرفة نسبة الاتفاق في اختيار القصص .

### رابعا - نتائج البحث :

اظهرت النتائج ماياتي :

- ١ - تفوق تلاميذ المجموعة التجريبية على تلاميذ المجموعة الضابطة وكان الفرق دالا احصائيا عند مستوى ( ٠.٠٥ ) وبذلك رفضت الفرضية الصفرية الاولى .
- ٢ - ليس هناك فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط تحصيل التلاميذ ( المبتدئين ) الذين درسوا التعبير التحريري باستخدام القصص المصورة ، ومتوسط تحصيل التلميذات اللاتي درسن التعبير التحريري بالاسلوب نفسه ، وبذلك قبلت الفرضية الصفرية الثانية .

وفي ضوء نتائج البحث ، أوصت الباحثة بضرورة استخدام القصص المصورة عند  
تدريس التعبير التحريري في المرحلة الابتدائية ، واقترحت القيام بدراسات لاحقة  
امتدادا لهذا البحث ، واستكمالاً له في هذا المجال .

المحتويات

رقم الصفحة	الموضوع
٥	..... الاهداء
٦-٧	..... شكر وتقدير
٨-١٢	..... ملخص الرسالة
١٣-١٥	..... المحتويات
١٦	..... فهرست الجداول
١٧-١٨	..... فهرست الملاحق
	<u>الفصل الاول :</u>
٢٠-٣١	..... - أهمية البحث والحاجة اليه
٣٢	..... - هدف البحث وفرضياته
٣٢	..... - حدود البحث
٣٢	..... - تحديد المصطلحات
٣٢-٣٤	..... - القصص المصورة
٣٤	..... - التحصيل
٣٥-٣٦	..... - التعبير التحريري
٣٦-٣٧	..... - أدب الاطفال
٣٧	..... - الوسائل التعليمية
٣٧	..... - اللوحة المرئية
	<u>الفصل الثاني :</u>
٣٩-٥١	..... دراسات سابقة
٤٠-٤١	..... - دراسة مريم حجازي
٤١-٤٣	..... - دراسة مردان وبحري

الموضوع	رقم الصفحة
- دراسة سامولز وآخرين .....	٤٣
- دراسة هندرسن .....	٤٤
- دراسة أفهد .....	٤٥-٤٦
- دراسة الماضي .....	٤٦
- دراسة عزمي .....	٤٧-٤٨
- مناقشة الدراسات السابقة .....	٤٨-٥١
<u>الفصل الثالث :</u>	
- اجراءات البحث .....	٥٢-٥٥
- التصميم التجريبي .....	٥٣
- مجتمع البحث .....	٥٤
- عينة المدارس .....	٥٦
- عينة التلاميذ .....	٥٦-٥٧
- تكافؤ المجموعتين .....	٥٧-٦٠
- طريقة اجراء البحث .....	٦٠-٦٦
- تحديد المتغيرات وكيفية ضبطها .....	٦٠-٦٢
- اسلوب اجراء التجربة .....	٦٢-٦٦
- اداة البحث .....	٦٦-٧٠
- طريقة التصحيح وثباته .....	٧١-٧٣
- ثبات التصحيح .....	٧١-٧٢
- طريقة التصحيح .....	٧٢-٧٣
- الوسائل الاحصائية .....	٧٣-٧٥

رقم الصفحة	الموضوع
	<u>الفصل الرابع :</u>
٨٢-٧٧	... نتائج البحث
٧٨-٧٧	... الموازنة بين مجموعتي البحث التجريبية والضابطة
٧٩	... الموازنة بين تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها
٨٢-٨٠	... تفسير النتائج
	<u>الفصل الخامس :</u>
٨٤	... التوصيات
٨٥	... المقترحات
	<u>المصادر</u>
٩٥-٨٧	... المصادر العربية
٩٦-٩٥	... المصادر الاجنبية
١٣٨-٩٨	... الملاحق
	... خلاصة البحث باللغة الانكليزية

فهرست الجداول

رقم الصفحة	عنوان الجدول	رقم الجدول
٥٥	يوضح اسما المدارس الابتدائية المختلطة وعدد الشعب في مركز قضاء بعقوبة .....	١
٥٧	يوضح عدد افراد عينة البحث قبل استبعاد الراسبين وبعده .....	٢
٥٨	يوضح المتوسط الحسابي والتباين والانحراف المعياري والقيمة التائية لتحصيل الايوين ودرجة اللغة العربية لمجموعتي البحث .....	٣
٥٩	يوضح المتوسط الحسابي والتباين والانحراف المعياري والقيمة التائية لتحصيل الايوين ودرجة اللغة العربية لتلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها .....	٤
٦٣	يوضح توزيع حصص التعبير واوقاتها لمجموعتي البحث .....	٥
٦٧	يوضح عدد القصص وعنواناتها وعدد الخبراء ونسبة الاتفاق لكل قصة من القصص .....	٦
٦٩	يوضح عنوانات القصص والموضوعات التعبيرية للمجموعتين التجريبية والضابطة وتواريخ تدريسها .....	٧
٧٨	يوضح المتوسط الحسابي والتباين والانحراف المعياري والقيمة التائية في متوسط الاختبارات البعدية السبعة في مادة التعبير للمجموعتين التجريبية والضابطة .....	٨
٧٩	يوضح المتوسط الحسابي والتباين والانحراف المعياري والقيمة التائية فسي متوسط الاختبارات البعدية السبعة في مادة التعبير لتلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها .....	٩



فهرست الملاحق

رقم الصفحة	عنوان الملاحق	رقم الملاحق
٩٨	يبيّن درجات التلاميذ في اللغة العربية في الصف الرابع الابتدائي للمجموعتين التجريبية والضابطة . . . . .	١
٩٩	يبيّن التحصيل الدراسي لآباء المجموعتين التجريبية والضابطة . . . . .	٢
١٠٠	يبيّن التحصيل الدراسي لامهات المجموعتين التجريبية والضابطة . . . . .	٣
١٠١	يبيّن درجات تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها في اللغة العربية في الصف الرابع الابتدائي . . . . .	٤
١٠٢	يبيّن التحصيل الدراسي لآباء المجموعة التجريبية . . . . .	٥
١٠٣	يبيّن التحصيل الدراسي لامهات المجموعة التجريبية . . . . .	٦
١٠٤-١٠٧	يبيّن الاستبانة المقدمة الى لجنة الخبراء والمحكمين لبيان صلاحية الخطة الانموجية لتدريس التعبير باستخدام القصص المصورة . . . . .	٧
١٠٨-١٠٩	يبيّن اسما الخبراء والمختصين الذين استعانتم بهم في الباحثة في اجراءات البحث . . . . .	٨
١١٠-١١٢	يبيّن الخطة الانموجية لتدريس التعبير التحريري لتلاميذ المجموعة الضابطة ( الطريقة التقليدية ) . . . . .	٩
١١٣-١١٩	يبيّن استبانة آراء الخبراء والمحكمين حول صلاحية القصص بصيغتها الاولى . . . . .	١٠
١٢٠-١٢٢	يبيّن القصص بصيغتها النهائية . . . . .	١١
١٢٣	يبيّن الاستبانة المقدمة الى لجنة الخبراء والمحكمين حول صلاحية القصص المصورة بصيغتها الاولى . . . . .	١٢
١٢٤-١٣٠	يبيّن القصص المصورة بصيغتها النهائية . . . . .	١٣

رقم الملحق	عنوان الملحق	رقم الصفحة
١٤	يبيّن درجات التلاميذ في التصحيح الأول والثاني للباحثة ومصححه أخرى لقياس ثبات التصحيح ( معاملة ارتباط بيرسون ) .....	١٣١
١٥	يبيّن فقرات أسلوب التصحيح وشرح بعض فقراته .....	١٣٢-١٣٣
١٦	يبيّن استمارة التصحيح لتلاميذ المجموعة الضابطة .....	١٣٤
١٧	يبيّن استمارة التصحيح لتلاميذ المجموعة التجريبية .....	١٣٥
١٨	يبيّن متوسط درجات تلاميذ المجموعتين التجريبيّة والضابطة في الاختبارات البعدية السبعة لمعرفة دلالة الفروق ( الاختبار التائي ) .....	١٣٦
١٩	يبيّن متوسط درجات تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها في الاختبارات البعدية السبعة لمعرفة دلالة الفروق ( الاختبار التائي ) .....	١٣٧
٢٠	يبيّن مخروط دليل في طرق اكتساب الخبرات .....	١٣٨

# الفصل الاول

- اهمية البحث والحاجة اليه
- هدف البحث وفرضياته
- حدود البحث
- تحديد المصطلحات
- القصد المصورة
- التحصيل
- التعبير التحريوي
- آدب الاطفال
- الوسائل التعليمية
- اللوحة الوبرية

### أهمية البحث والحاجة إليه :

قال تعالى ( وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ) ( \* )

لقد خص الله سبحانه وتعالى الانسان وميزه عن سائر المخلوقات الاخرى بلغته التي اتاحت له الفرصة لتكوين المجتمع واقامة الحضارات ، ولولاها لظل يعيسدا عن مجتمعه ، منفصلا عن الاخرين ، لا يدرك تماما ما يجري حوله من احداث ولا يسهم فيها بشكل مؤثر فعال . ( ٦٩ : ص ١١ ) .

واللغة هي مستودع تراث الامة ، وجسرها للعبور من الماضي الى الحاضر ، ثم من الحاضر الى المستقبل ، فهي الخيط الذي ينقل تراث الالباء والاجداد الى الابناء والاحفاد ، ( ٤٩ : ص ٧ ) والى هذا اشار " ماكس نوردر " قائلا : " باللغة وحدها يندمج الفرد بالمجتمع ، ويتلقى كل تراث الامة الفكري والشعوري والاخلاقي والاجتماعي المنحدر من قرائح الكتاب والشعراء والمفكرين والسالفين منهم والمعاصرين " . ( ٢٧ : ص ١٢٩ ) .

ولغتنا العربية هي لسان حالنا ووعا حضارتنا وتراثنا وفخارنا ، حوت حضارتنا ، وحفظت تاريخنا ، وهي ماتزال شامخة الرأس تنمو وتزدهر في كل يوم وكل حين ، وهي افضل اللغات واوسعها " . ( ٥٠ : ص ٣٢١ ) بل اقوى اللغات السامية التي شقت بحبوبة اهلها طريقها في التاريخ ، وتمثلت فيها عمق الامة العربية ، ولها ميزة انفردت بها عن سائر اللغات السامية وهي ان غيرها فني وانقرض وقيت لغتنا خلال القرون وهي حافظة على قوة التعبير والقدرة على التطور والابداع . ( ٣٧ : ص ١٤٣ ) .

وحري بنا ان نفخر بها فهي لغة القران ، فقد وصف القرآن نفسه بكونه عربيا في اكثر من اية ( انا جعلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون ) ( \*\* ) ، ( قرآنا عربيا لعلكم يعلمون ) ( \*\*\* ) ( وهذا لسان عربي مبين ) ( \*\*\*\* ) ، ( وكذلك اوحينا اليك قرآنا عربيا ) ( \*\*\*\*\* ) .

- 
- ( \* ) سورة البقرة ، الاية ( ٣١ ) .
  - ( \*\* ) سورة الزخرف ، الاية ( ٣ ) .
  - ( \*\*\* ) سورة فصلت ، الاية ( ٣ ) .
  - ( \*\*\*\* ) سورة النحل ، الاية ( ١٠٣ ) .
  - ( \*\*\*\*\* ) سورة الشورى ، الاية ( ٧ ) .

والقرآن الكريم حفظ لغتنا العربية من الضياع وصانها من الزوال ، وتلك حقيقة نطق  
بها بعض الاجانب ، فالكاتب القاص الفرنسي " جون فيرن " كتب قصة خيالية بناها  
على ان سياحا اخترقوا باطن الكرة الارضية ولما وصلوا الى مكان ما في باطنها خطس  
لهم ان يتركوا هنالك اثرا يدل على مبلغ وصولهم فتركوا هناك حجرا نُقِشَتْ عليه عبارة  
باللغة العربية ، فلما سئل " جون فيرن " لم اخترت اللغة العربية من بين اللغات  
العالمية اجاب : لانها لغة المستقبل ، ولاشك انه سموت غيرها في حين تنقس  
هي حيسة حتى يرفع القران نفسه ( ٤٩ : ص ١٠ ) .

وقد لمس بعض المستشرقين النواحي الفنية في اللغة العربية التي تدل على  
احتوائها ليدور الحياة والنمو ، وفي هذا الصدد يقول المستشرق ( جب ) ، " واول  
وسيلة يظهر بها تحسس العرب بالجمال نلمسها في اللغة والكلام " ( ٤٥ : ص ٦١ ) .

ولغتنا العربية ليست وقفا على دواوين الشعر وكتب النثر ولكن في كتب التاريخ  
والجغرافية والطب ، في كتب ( الفارابسي ) و ( ابن جرير ) و ( المسعودي ) .  
ومن الجدير بالذكر ان تسمية اللغة العربية بلغة الضاد نشأت في بغداد ،  
ومنها انتقلت الى الاقطار العربية ، وقد اثبت ذلك الاستاذ الدكتور ابراهيم أنيس  
عضو مجمع اللغة العربية في القاهرة في بحث قدمه الى المجمع عام ١٩٦٧ م .  
( ٥٦ : ص ٣٢ ) .

ولمكانة اللغة العربية اصدر مجلس قيادة الثورة في ٢٨ / ٤ / ١٩٧٧ م ، قرارا  
تاريخيا للحفاظ على سلامتها جاء فيه " على المؤسسات التعليمية في مراحل الدراسة  
كافة اعتماد اللغة العربية لغة للتعليم وعليها ان تحرس على سلامتها لفظا وكتابة وتنقشة  
الطلاب على حسن التعبير والتفكير بها وادراك مزاياها والاعتزاز بها " ( ٨٢ : ص ٧١٤ ) .  
ويعد التعبير من أهم فروع اللغة العربية واجدرها بالعناية والتنمية فهو  
القالب الذي يصب فيه الانسان افكاره ويعبر من خلاله عن مشاعره واحاسيسه ،  
( ٨ : ص ٢١٣ ) وله اسما قوي بالحياة الاجتماعية وفيه تظهر مقدرة الشخص على  
اداء المعاني في قالب خلاب من الالفاظ ، والعرب من الامم المعروفة بشغفها

بجمال التعبير لذا ظهر منهم قديما وحديثا منشئون كبار . وسبب من براعتهم فسي  
انشاء الكلام ونقده فقد جاء الاعجاز البياتي من نواحي الاعجاز في القرآن الكريم .  
وكان الرسول صلى الله عليه وسلم مثلاً رائعاً في سداد التفكير وبراعة التصوير وله خطب  
مأثورة لانت فيها الطبع الفظة واهتدت بها النفوس الضالة ، وقد جاء في اقوال  
العرب " انما المرء باصغريه قلبه ولسانه " ( \* ) . اي ان المرء مقيس بحسن مشاعره  
وطيب احساسه وجودة كلامه وبيانه ( ٣٦ : ص ٤٧ ) . وكان المتنبي شديداً  
الاعتزاز بتفوقه البياتي على منافسيه ، ويرى ان البيان الفارق الوحيد بين الانسان والقرد  
وقال :

يرومون شأبي في الكلام وانما

يحاكي الفتى فيما هلا المنطق القـيرد  
( ١٣ : ص ١٣١ )

ولو امعنا النظر في المهارات اللغوية التي يقوم عليها الاتصال اللغوي ( التحدث ،  
الاستماع ، القراءة ، الكتابة ) ، نجد ان سائرهما تحوي مضامينه وحقائقه عنصـر  
التعبير ، فالتحدث هو التعبير ذاته والكلمتان مترادفتان ، والاستماع لا بد ان يكون  
ملازماً لتعبير يقال فيسمع ، والقراءة لا بد ان تكون ملازمة لتعبير مكتوب يقرأ ،  
والكتابة انما هي رموز خطية لتعبير ملفوظ يسجل على القراطيس حروفاً وكلمات واساليب  
تحوي معاني وافكاراً ( ٤٦ : ص ٣٦٣ ) .

( \* ) رجعت الباحثة الى المعجم المفهرس لالفاظ الحديث الشريف ( المجلسد  
المخامس والسادس ) ، وكتب الحديث الشريف ( صحيح سنن ابن ماجه ،  
وصحيح البخاري ، والجامع الصحيح وهو سنن الترمذي ، ورياض الصالحين ،  
 وغيرها من كتب الحديث ) فلم تجد ما يشير الى وجود مثل هذا الحديث  
مسند الى الرسول ( ص ) مما احالها الامر الى البحث في كتب الامثال  
فوجدته قولاً ورد على لسان الشاعر ( شقة بن ضمرة ) رداً على قول المنذر  
بن ماء السماء له " ان تسمع بالمعدي خير من ان تراه " وقد رجعت  
الياحثة الى كتب الامثال ( للميداني : ص ١٧٩ ، والزمخشري : ص ٣٤٥  
والبيكري : ص ١٣٧ ) . لذا اقتضى التنويه .

ومن هنا يتضح لنا ان التعبير لا تتحدد اهميته في كونه فرعاً من فروع اللغسة العربية أو وسيلة من وسائل تحقيق الاداء اللغوي السليم ، انما هو غاية في ذاته وفرع اللغة الاخرى وسائل لتحقيق تلك الغاية .

ومقاصد التعبير في الحياة وفاقاً بمطالب المجتمع تندرج تحت غرضين اساسيين الغرض الاول : " التعبير الوظيفي " وهو التعبير المتعارف عليه بين الناس في تفاهمهم بالامور الحياتية ككتابة التقارير الوظيفية وكتب المعاملات الرسمية والمراسل وغيرها . والغرض الثاني : " التعبير الابداعي " وهو الانشاء الجميل المنهق عن اطلاع وخبرة والتميز بعمق الفكرة وخصب الخيال واتقان الاسلوب وجودة الصياغة . ( ٩٨ : ص ٣٤ ) .

وللتعبير طريقان : اولهما طريق اللسان ( التعبير الشفهي ) وثانيهما طريق اليبان ( التعبير التحريري ) . وبين التعبير الشفهي والتعبير التحريري ( الكتابي ) روابط وعلائق قوية فهي تتصل به وتشترك معه ، فتكون التمارين في السنتين الاوليتين شفوية اكثر منها تحريرية ، وفي السنتين الاخيرتين تحريرية اكثر منها شفوية ، واما في السنتين المتوسطتين فتحريرية وشفوية على التساوي ( ٢٣ : ص ١١٣ ) وهناك بعض الفروق المهمة بين التعبير الشفهي والتعبير التحريري ( الكتابي ) منها .

— في التعبير الشفهي لامجال للتفكير الا قليلا ، فالتلاميذ يضطرون في دروس التعبير الشفهي بطبيعة الحال الى الكلام فوراً . واما في التعبير التحريري فجال التفكير واسع فلاشيء يجبرهم على الكتابة فوراً . ( ن . م السابق : ص ١٣١ ) .

— في التعبير الشفهي لايسمح للمتكلم ان يصحح كلامه الا فوراً . اذ ان الكلام متيال ، فلا يمكن للمتكلم ان يعيد النظر فيه الا عقب لفظه . اما في التعبير التحريري فجال التصحيح واسع ، اذ ان الكلام يصبح ثابتاً ومرئياً فيتمكن التلاميذ من اعادة النظر فيما كتبوه مرة ثانية ( ٨٠ : ص ٦٢ ) .

— في التعبير الشفهي يطلع المعلم على مايقول التلاميذ حالا وشيئا فشيئا ، فيمكنه ان يتدخل في الحديث قبل اكماله او بعد اكماله فقرة قصيرة منه . اما في التعبير التحريري فلا يطلع المعلم عادة على ماكتبه التلاميذ الا بعد اكمال الكتابة . ( ٢٨ : ص ٧٨ ) .

- في التعبير التحريري تظهر القابليات اللغوية والفكرية للتلاميذ الخجوليين — أكثر مما عليه في التعبير الشفهي نتيجة انعدام المواجهة الفعلية فيه ، أي ان التلاميذ يستطيعون ان يعبروا تعبيراً سليماً في التعبير التحريري وذلك لشعورهم بعدم مراقبة الغير لهم . ( ٨٦ : ص ١٢٩ ) .

ان هذه الفروق مهمة من الوجهة العملية فهي تجعل دروس التعبير التحريري مختلفة اختلافاً كلياً عن دروس التعبير الشفهي ولا سيما في الصفوف المتقدمة .

ويظهر من ذلك ان التعبير التحريري يقتضي جهداً شخصياً وذاتياً وعيلاً مستقلاً ومستمرًا . وهذا ما يجعل التعبير التحريري من أهم التمارين وأفيدها من وجهة التربية ، ومن أصعب الدروس وأعظملها من وجهة التعليم ( ٢٣ : ص ١٣٢ ) . وهذا من الأسباب التي دفعت الباحثة الى ان تقتصر دراستها على التعبير التحريري .

وعلى الرغم من الأهمية والمكانة التي يتبوهاها درس التعبير ( الشفهي والتحريري ) من بين فروع اللغة العربية ، لم يلق ما يستحقه من الرعاية والاهتمام ، ويبدو ذلك جلياً في حرص بعض المعلمين والمدرسين على تكملة المنهج في موضوعات أخرى كالقواعد والقراءة والأدب وغيرها ( ٥٩ : ص ٦١ ) .

وتبدو مشكلة التعبير واضحة من خلال انصراف التلاميذ عنه ونفورهم منه أو الضعف الشديد في كتاباتهم أغلبهم . ( ٨٢ : ص ٢٠١ ) .

ولم تعد قضية ضعف التلاميذ في مادة التعبير في جميع مراحل التعليم — من القضايا المستترة ، بل تناولتها أقلام المختصين والدارسين في تقاريرهم وكتبهم ، ويرى أحد المختصين في طرائق تدريس اللغة العربية ان مشكلة تدريس التعبير ما تزال قائمة وهذه المشكلة قديمة ومزمنة أحس بها مدرسو اللغة العربية منذ ان جعل التعبير درساً في المدارس ( ٢ : ص ١٦٩ ) . وهناك أسباب عديدة جعلت من تدريس هذه المادة مشكلة ، ومن بين هذه الأسباب " ندرة استخدام الوسائل التعليمية " . ( ٩٣ : ص ٦٨ ) ، ( ٦٢ : ص ١١٥ ) على الرغم من أهميتها ودعوة المربين والدارسين الى استخدامها والتأكيد عليها .



لذا ارتأت الباحثة ان تسهم في حل جزء من هذه المشكلة من خلال القيام بدراسة تجريبية تستخدم فيها وسيلة تعليمية لتعرف اثرها في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في التعبير التحريري .

تعد الوسيلة التعليمية من اهم الارقان التي تبنى عليها عمليات التربية والتعليم ( ١٠٥ : ٨ ص ) التي لا يتم التعلم بصورته المرجوه من دونها ولا يتخذ شكله الاكمل في غيابها ( ٩ : ٤٧ ص ) وتبرز اهميتها من خلال توفير الخبرات الحسية للتلاميذ ، وزيادة تشويقهم للدرس ، وحثهم على الاقبال للمادة الدراسية يشغف ، وتوفيرها الكثير من الجهد ( ٣٢ : ٦ ص ) ومساهمتها في معالجة الفسوق الفردية ( ٣٥ : ٨٣ ص ) وهي تعمل ايضا على تعميق اواصر الصلة بين المعلم والمتعلم ، فضلا عن ان استخدامها يمثل اسلوبا مختلفا عن الاسلوب التقليدي في التدريس مثل تكليف التلاميذ القراءة والكتابة والاصغاء ( ٩٠ : ١٤٨ ص ) وكل هذا يجعلهم يعيشون في جو اكثر حيوية واقل ضغطا . ويساعد هم على تركيز انتباههم اثناء الدرس . ( ٨٩ : ٢٣٩ ص ) .

ولاهمية الوسيلة التعليمية ( \* ) وارتباطها باجراءات العملية التعليمية ارتباطا وثيقا لتحقيق الاهداف المحددة للدرس ، عقدت الندوات والمؤتمرات التي اوصت باستعمالها وانتاجها ، فمن توصيات المؤتمر الرابع لوزراء التربية والتعليم العرب الذي عقد في صنعاء للمدة : ٢٣-٢٨/١٢/١٩٧٢ " العناية بالاجهزة والادوات والوسائل التعليمية من حيث ابتكارها وانتاجها محليا وصيانتها وطرق استعمالها وان يتم تدريب المعلمين على الاستفادة منها على الوجه الاكمل ( ٦٥ : ٧٦ ص ) . كما اوصى المؤتمر الثامن لاتحاد معلمي العرب المنعقد في بغداد للمدة ٢٧-٣١ كانون الثاني ١٩٧٤ بان " يعتمد المعلم على الوسائل التعليمية ومعينات التدريس الحديثـة وان يستخدمها بطريقة تخدم اهداف العملية التعليمية " ( ٦٦ : ٧٦ ص ) .

---

( \* ) اقتصرت الباحثة على تسمية هذه الوسائل بالوسائل التعليمية فقط على الرغم من وجود تسميات عديدة لها كوسائل الايضاح والمعينات التعليمية والوسائل السمعية - البصرية وغيرها وذلك لغرض توحيد كتابة المصطلح في البحث .

ومن هنا يتضح لنا ان زيادة فاعلية التعلم نتيجة استخدام الوسائل التعليمية لا ترجع اساسا الى مجرد وجود هذه الوسائل في المواقف التعليمية ، وانما ترجع الى مهارة المعلم في كيفية استخدامها والاستفادة الى اقصى حد من امكانياتها لخدمة اهداف البرنامج التعليمي . ( ٢٨ : ص ١٨ ) .

ولا يقتصر استخدام الوسائل التعليمية على مادة معينة من دون اخرى فهسي تخدم اغراض التعلم في المواد كافة . والوسائل التعليمية المستخدمة في تدريس اللغة العربية تصنف على صنفين هما .

اولا - وسائل لغوية : وهي ماتوءثر في القوى العقلية عن طريق الالفاظ مثل القصص والحكايات والامثلة والموصف . . . وغيرها .

ثانيا - وسائل حسية : وهي ماتوءثر في القوى العقلية عن طريق الادراك الحسي مثل اللوحات والافلام والصور والرسوم . . . وغيرها . ( ٢٩ : ص ٢١ ) ، ( ٣٥ : ص ٦٣ ) .

والقصة من الوسائل اللغوية ( اللفظية ) ، وهي من اجمل الفنون الادبية قديما وحديثا ، ويميل اليها الصغار والكبار معا في العصور البشرية المختلفة ، ويجدون فيها المتعة والتسلية . فالانبياء والمرسل والكتبا الساموية والمريون والمصلحون جميعا عدوا القصة وسيلة تربوية لا يمكن الاستغناء عنها ، ولا هميتها واثرها في الفطرة الانسانية عني بها القرآن الكريم فافرد سورة كاملة باسم ( القصص ) وخص سورة كاملة بقصة مطولة ، واكثر من ذكر القصص المطولة والقصيرة في كثير من سورته ( ٩١ : ص ١٢٢ ) ولاهمية القصة يقول ايزاك دينيسين Isak Dinesen " لولا القصة لكان من الممكن ان يفتى الجنس البشري ، كما كان من الممكن ان يفتى لو نضب الماء وتوقف عن الجريان " . ( ٢١ : ص ٣٩ ) .

والقصة " وسيلة من وسائل نشر الثقافات والمعارف والعلوم وسبب ماتنطوي عليه من جاذبية كانت من اشد الموان الادب تأثيراً في النفوس حتى ان كثيرا من المفاهيم والنظريات والفلسفات كانت القصة السبب الاول في ذيوها وانتشارها قبل اي وسيلة " . ( ٨٣ : ص ٦٢ ) .

ويشير معظم الدارسين الى ان فن القصة يحظى باكبر عدد من القسراء  
بين الاطفال . ( ٦٠ : ص ٣ ) .

وفي القصة فكرة ، ومغزى ، وخيال ، واسلوب ، ولغة ، ولكل منها اثر في تكوين  
شخصية الطفل ، ومن هنا نشأت ضرورة الاستفادة من القصة في المدرسة وضرورة اختيار  
الصالح منها وكيفية عرضه على الطفل . ( ٦٣ : ص ١٠ ) ، ( ٣ : ص ٥ ) .

اما الصور والرسوم فتعد من الوسائل التعليمية البصرية الحسية المهمة  
وقد عرف ( دنت ) Dent الوسائل البصرية الحسية : بانها " المواد التي تستخدم  
في حجرات الدراسة او في غيرها من المواقف التعليمية لتسهيل فهم معاني الكلمات  
المنطوقة والمكتوبة " وتتركز فائدتها في احاطة التصور البصري في الدقة ( ٢ : ص ٣٦ ) ،  
حتى ذهب بعض علماء النفس الى القول ان ٩٠ % في الاقل من انطباعات الفرد  
تصل اليه عن طريق العين . وانه كثير ما يفكر في المعاني التي يحصلها عن طريق  
الحواس الاخرى في صورة بصرية . ( ٣٨ : ص ٢٤٦ ) والصور البصرية التي تظهر  
فيها دقائق الاشياء اكثر فائدة من الصور السمعية فهي تزيد من تمثيل الافكار وتدفع  
التلاميذ الى بذل جهد شخصي اكبر من الجهد الذي يبذلونه امام الصور السمعية  
( ٢٢ : ص ١١٠ ) وقد قيل " ليس من سمع كمن رأى " ( ١٢ : ص ٢٦٧ ) .

وتشكل الصور لغة جديدة او شكلا جديدا من اشكال التعبير ، وهي تقوم  
بدور اساسي في عمليات التعليم والاعلام ، فلا يخلو منها كتاب او نشرة او صحيفة  
( ٤٨ : ص ١٤٧ ) ، وهي تمتاز عن الكلمة بقوة تأثيرها ( ١٠٦ : ص ٥٣ ) ، ( ٥٤ : ص ١٦ ) ،  
وسهولة فهمها ، وبقائها مدة اطول في الذاكرة ، لانها تخاطب عيني الفرد وفكره  
وذوقه وخياله . ( ٩٦ : ص ٢٦٤ ) .

وتأخذ الصور والرسوم اشكالا متقابلة من حيث انتاجها او طريقة عرضها فهناك  
الصور والرسوم الشفافة مقابل الصور والرسوم المعتمة ، الثابتة في مقابل المتحركة ،  
الفوتوغرافية في مقابل المرسومة ، الملونة في مقابل غير الملونة ( ٢٥ : ص ٨٩ ) .

والصورة الجيدة ان وجدت تعد لغة عالمية مثل الموسيقى ، وقال كنفوشيوس (٥٥١-٧٤٩) ق . م " ان صورة واحدة تعادل الف كلمة " ( ٥٣ : ص ٤٨ ) ، نظرا لما تؤديه الصورة من معان يصعب على الكلمة تأديتها . ( ٢٤ : ص ٧ ) .

وتعد الصورة عنصرا مهما في العملية التعليمية فهي اللغة المرئية التي تخاطب التلاميذ وتختزل لهم الكثير من الوصف والتعبير ، كما انها تصوير مرئي جموسل يشجع التلاميذ على الاندماج معه ، وتطور مفاهيمهم الجمالية ، وتوسع امكانياتهم الفنية . ولها جانب توضيحي يتعلق بتوضيح الفكرة بصورة تجعل من الصور او الرسوم هتما ومكملا وشارحا للمعنى . وجانب ابداعي فهي تعمل على تنمية الناحية الذوقية والحس الجمالي والجانب التزيني ، وهي تعمل على تقديم المادة بشكل مشوق ومنع وجميل ( ٢١ : ص ٧ ) .

ان كتب الاطفال تعتمد اعتمادا اساسيا على الصور والرسوم ، ولكن قراءة الصور ليست عملية سهلة في كل الاحوال ، وكثير من الصور يقف الكبار امامها حيارى لمسة غير قصيرة ، لان الصورة في حد ذاتها ليست الشيء ذاته ، بل هي تمثيل للشيء ، لذا وجب ان تكون الصور المقدمة للطفل بسيطة واضحة خالية من التعقيد ( ٥١ : ص ٢١٨ ) .

وللصور فوائد عديدة اذ يمكن استخدامها في الاختبارات ، كاختبار مدى ما حصل عليه التلاميذ من امور معرفية ومدركات ، ويستطيع المعلم معرفة ثبات المعلومات واستقرارها في اذهان التلاميذ عن طريقها ( ٢٩ : ص ٤١ ) وتستخدم الصور ايضا في تعليم العربية للناطقين باللغات الاخرى ( ٧٦ : ص ١٤٣ ) وتساهم الصور والرسوم الملونة خاصة في تنمية الذوق الفني فهي تربي ذوق التلاميذ وتلفت نظرهم الى مواطن الجمال والى انسجام الالوان واتساقها . ( ٩٦ : ص ٢٦٣ ) . ونظرا لاهمية الرموز اللفظية - القصة - والرموز البصرية - الرسوم والصور - فقد عدها الفيلسوف ادجار ديل ( Adger Dale ) في مخروطه من وسائل اكتساب الخبرة ( الملحق / ٢٠ ) .

ولاهمية الوسيلتين التعليميتين الخسية المتمثلة بالصور ، واللغوية ( اللفظية )

المتثلة بالقصة ، ارتات الباحثة الجمع بينهما من خلال القصة المصورة .

تعد الكتب المصورة شكلا من اشكال ادب الاطفال المرئي والذي يكتب

للاطفال من سن ( ٣-١٠ ) سنوات ويكون على نوعين هما :

١ - صورة وجانبها كلمة او كلمات قليلة او عبارة .

٢ - قصة عادية مع صور تمثل جميع حوادثها ( ٥ : ص ٢٨ ) .

ويقسم هذا النوع من القصص على قسمين : القسم الاول : هو " شريط

الصور المتوالية " التي تكون مع بعض الكلمات القليلة السردية او الحوارية قصة

متكاملة وهو ما يسمى ( بالكوميكس ) او ( الاستريس ) " ( ١٠٨ : ص ٥٧ ) ، اما

القسم الثاني ( اداة البحث الحالي ) فهي سلسلة الصور التي تمثل حوادث القصة

من دون ان يصاحبها اي كلمات بحيث يطلق الطفل العنان لخياله في ادراك حوادث

القصة وتخليها من خلال النظر الى الصور والرسومات ( ٣١ : ص ٥٦ ) والكتب

المصورة الخاصة بالاطفال التي تحتوي على هذا النوع من القصص ، ليست حديثة ،

العهد بل قديمة ، فاول كتاب مصور للاطفال كان في اللغة اللاتينية تمت ترجمته الى

اللغات الاوربية جميعا ( ١٥٦٢-١٦٢٠ ) لرسام اسمه ( كوينوس ) . وفي المانيا

كان اول كاتب قصة مصورة للاطفال ( د . هاين ريك هوفمان ) وترجمت قصته في

الولايات المتحدة وكانت قصصه اخلاقية ، وفي فرنسا ظهر المصمم ( جان شارل جورو )

الذي قال في هذا الفن الخاص انه " عمل لا يقل اهمية عن المادة المكتوبة

نفسها ، فهي الاطار او الوعاء الذي تقدم فيه الوجهة العلمية والتربوية ليفهمها الطفل ،

واذا كانت متقنة فتحدث بها شهيته وشرحت جوانب من الموضوع ربما عجز المؤلف

عن التعبير عنها بالالفاظ " ( ٥٣ : ص ١٠ ) .

اما في البلاد العربية ، فنجد ان هذا النوع من الكتب التي تقوم فكرتها على

الصور والقصص المصورة لم تكن موجودة لدى الاجيال السابقة من الاطفال اللهم

الا في مجلة "بابا صادق" و " اللطائف المصورة " . اما الاجيال الحاضرة فعلى

الرغم من انها بالمستوى العالمي تعد فقيرة في هذه الناحية . الا ان مجلات " مجلتي "

و " المزمارة " في العراق ، و ( سمير ) و ( ميكي ) في مصر ، و ( اسامة ) ،

في سوريا ، و " سامر وفارس " في الاردن ٠٠٠ وغيرها ملأت بعض الفراغ وسدت  
النقص . ( ٢١ : ص ١٢ ٣ ) .

ولهذه الكتب المصورة اهمية كبيرة بوصفها بدىلا اخر للكتابة وحداً اوليا لمسيرة  
تطور ثقافة الطفل ، ذلك ان رسوم هذه الكتب تستطيع ان تنطق في مخيلة الطفل  
شأنها في ذلك شأن الكلمات المقرورة . ( ٣٣ : ص ١٥٤ ) .

وتستخدم القصص المصورة في مجالات عديدة اذ يمكن استخدامها مع التلاميذ  
بطبقي القراءة وغير الاجتماعيين ( ١٢ : ص ٣٠٣ ) ويمكن استخدامها في تعليم  
الطالبة كتابة موضوعات تعبيرية بلغة اجنبية وذلك من خلال تعبير مسطر عليه ( موجه )  
والذي فيه يعطى الطالب الافكار وعليه فقط ان يتذكر الطرق الصحيحة للتعبير عنها ،  
كما انها تزود الطالب بمادة ممتازة للموضوعات التعبيرية الموجهة ، ويمكن استخدامها  
في انواع مختلفة من الاختبارات كالاختبارات الاستيعابية السعوية ( لتدريب الطلبة  
على فهم ما يسمعون ) والاختبارات الشفهية لبيان المقدرة على الفهم ( لتسديد ريسهم  
على جعل أنفسهم يفهمون عند ما يتكلمون ) ( ١١٢ : ص ٣ ) ويستخدمها علماء النفس  
في قياس الاتجاهات والكشف عن بعض جوانب الشخصية المرتبطة بهذه الاتجاهات وذلك  
لاعطاء مؤشرات عن بناء الشخصية من خلال اختبار تفهم الموضوع The matic  
apperce phion Test والمعروف اختصارا ( T.A.T. ) ، اذ تعرض مجموعة  
من الصور على الشخص المراد اختياره بالتتابع ويطلب بكتابة قصة كما توجه هذه الرسوم ،  
ومن ثم تحلل القصة وفيها خذ منها تكوين شخصيته ( ٤٢ : ص ١٦٣ ) ، ( ٦٤ : ص ١٢ )  
وكذلك تستخدم في اختبارات الذكاء كما هو الحال في مقياس ( وكسلر - بلفيو ) ، اذ  
يعطى الشخص ست مجموعات من الصور ، تمثل كل منها قصة مفهومة ، وتعرض صور كل  
مجموعة على المفحوص غير مرتبة ، ثم يطلب منه ترتيبها . ويدخل في حساب الدرجة  
السرعة والدقة . ( ٤٤ : ص ٢٥ ) . وتستخدم ايضا في اختبارات القدرة اللغوية  
لدى الاطفال ( ٦ : ص ٥٥ ) .

وفي ضوء ما تقدم تحاول الباحثة القيام بتجربتها لتعرف اثر استخدام القصص  
المصورة في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في التعبير التحريري . وقد اختارت

الباحثة المرحلة الابتدائية لانها حجر الاساس الذي تركز عليه المراحل اللاحقة، فضلا عن ان التلاميذ في هذه المرحلة يستطيعون ان يتدربوا على اكتساب المهارات ومن ثم صقلها في المراحل اللاحقة . اما مهارات اختيار المصنف الخاص الابتدائي لتطبيق التجربة فكان لاسباب منها : ان المواد الدراسية في المصنف الخامس الابتدائي تختلف كماً ونوعاً عن المواد الدراسية في المصنفات الاربعة الاولى وخاصة في اللغة العربية ، اذ سيكون التلاميذ ملين ببعض القواعد الاملائية والنحوية وكيفية رسم الحروف وعلامات الترقيم التي ستعتمدها الباحثة اثناء التصحيح .

لذا تتجلى اهمية البحث بما يأتي :

- ١ - ليست هناك دراسات سابقة ( على حد علم الباحثة ) في معرفة اثر استخدام القصص المصورة في مادة التعبير وفي المرحلة الابتدائية بالذات .
- ٢ - اهمية التعبير كونه المحصلة النهائية لمدى ما حصل عليه التلاميذ من فائدة في الفروع المختلفة .
- ٣ - اهمية المرحلة الابتدائية لكونها اللبنة الاساسية في بناء التعلم الصحيح المنظم .
- ٤ - اهمية القصة وتأثيرها في حياة الطفل .
- ٥ - اهمية الوسائل التعليمية لكونها عنصراً مهماً من عناصر العملية التربوية التعليمية .
- ٦ - اهتمام القيادة السياسية في الدولة بالطفولة بشكل عام ووسائل التعليم وادب الاطفال وثقافته بشكل خاص ، وذلك لما تعمله هذه الوسائل في تعميق الوعي التربوي في اذهان الناشئة .
- ٧ - افادة الجهات المختصة في وزارة التربية من نتائج التجربة .

### هدف البحث :

يهدف البحث الحالي الى تعرف اثر استخدام القصص المصورة في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في التعبير التحريري ، ولتحقيق هدف البحث نضع الباحثة الفرضيتين الاتينين :

- ١ - ليس هناك فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط تحصيل التلاميذ الذين يدرسون التعبير التحريري باستخدام القصص المصورة ، ومتوسط تحصيل التلاميذ الذين يدرسون التعبير التحريري من دون استخدام القصص المصورة .
- ٢ - ليس هناك فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط تحصيل التلاميذ ( البنين ) الذين يدرسون التعبير التحريري باستخدام القصص المصورة ومتوسط تحصيل التلميذات اللاتي يدرسن التعبير التحريري بالاسلوب نفسه .

### حدود البحث :

يقتصر البحث الحالي على :

- ١ - مدرستين من المدارس الابتدائية المختلطة في مركز محافظة ديالى ( بعقوبة )
- ٢ - العام الدراسي ١٩٩٤-١٩٩٥ .

### تحديد المصطلحات :

ارتأت الباحثة تعريف المصطلحات الواردة في عنوان البحث وبعض المصطلحات التي وردت في متن البحث ولها علاقة به :

اولا : القصص المصورة :

### أ - القصة في القرآن الكريم :

وردت لفظة القصص في القرآن الكريم في مواضع منها .



- ١ - قال تعالى : " فَأَقْصِبِ الْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ " ( \* )  
٢ - قال تعالى : " ولقد أرسلنا رسلا من قبلك منهم من قصصنا عليك ومنهم من لم نقصص عليك " ( \*\* ) .

ب - القصة في اللغة :

وردت القصة في لسان العرب : الخبر وهو القصص ، وقص علي خبره يقصه قصاً وقصصاً : والقصص : الخبر المقصوص . بالفتح . وضع موضع المصدر حتى صار اغلب عليه . والقصص بكسر القاف جمع القصة التي تكتب . والقص : البيان ، والقصص بالفتح : الاسم . ( ٤ - م ٧ : ص ٧٤ ) .

ج - القصة في الادب :

١ - عرفها ( تيمور ) انها " عرض لفكرة مرت بخاطر الكاتب ، او تسجيل لصورة تأثرت بها مخيلته ، او يسط لعاطفة في صدره فاراد ان يعبر عنها بالكلام ليصل بها الى اذهان القراء محاولا ان يكون اثرها في نفوسهم مثل اثرها في نفسه " ( ١٧ : ص ٩٩ ) ، ( ١٨ : ص ٤٠ ) .

٢ - عرفها ( هيكل ) انها " معنى له فكرته الهندسية وخاماته التي يتركب منها ، واخيرا الالوان التي ينتهي اليها ذلك البناء ، فالقصة ( فيلا ) لها هندستها وخاماتها والمزخارف التي تبدي مفاتها " . ( ١٧ : ص ٩ ) .

٣ - عرفها ( علي ) انها " تجربة انسانية او قيمة يصور فيها القاص مظهرا من مظاهر الحياة ، تتمثل فيه دراسة انسانية للجوانب النفسية في مجتمع محدد وفي بيئة خاصة ، وتتكشف هذه الجوانب بتأثير حوادث ناسق على نحو يبررها ويجلوها ، وتؤثر الحوادث في الجوانب الانسانية العميقة وتتأثر بها " . ( ٧٣ : ص ٨ ) .

د - القصة القصيرة :

عرفها ( ويلز ) ، " انها حكاية تجمع بين الحقيقة والخيال ، ويمكن قراءتها في مدة تتراوح بين ربع ساعة وثلاثة ارباع الساعة ، وان تكون على جانب من التشويق ، والاقناع " . ( ٧٧ : ص ١١ ) .

والتعريف الاجرائي للقصة المصورة في هذا البحث .  
هي سلسلة الصور الثابتة المرسومة الملونة المتكاملة التي تمثل احداث قصة  
معينة ، تعرض على تلاميذ المجموعة التجريبية ويطلبون بالتعبير عنها ( كتابة )  
بحسب فهمهم لها يعد امعان النظر فيها .

ثانيا : التحصيل :

آ - التحصيل لغة : ورد في لسان العرب ان أصل التحصيل ، حصل .  
الحاصل من كل شيء ، ما بقي وثبت وذ هب ما سواه ، يكون من الحساب والاعمال ونحوها  
حصل الشيء تحصيل حصولا ، والتحصيل تمييز ما يحصل والاسم الحصيلة . ( ٤م ١١ :  
ص ١٥٣ ) .

ب - التحصيل اصطلاحا :

١ - عرفه ( Morgan ) انه " انجاز في اختبار للمعرفة او المهارة "  
( ١١٣ : ص ٢٦٢ ) .

٢ - عرفه ( Chaplin ) انه " مستوى محدد من الاداء أو الكفاية  
في العمل المدرسي يقوم من المعلمين بواسطة الاختبارات المقننة والاختبارات  
التي يضعها المعلمون او يكليهمها " . ( ١٠٩ : ص ٥ ) .

٣ - عرفه ( Webesters ) انه " انجاز او اداء يقوم به الطالب بعمل ما من  
الناحية الكمية او النوعية " . ( ١١٥ : ص ١٦ ) .

٤ - عرفه ( Good ) انه " انجاز او كفاية في الاداء في مهارة معينة او  
مجموعة من المعارف " . ( ١١١ : ص ٧ ) .

والتعريف الاجرائي للتحصيل في هذا البحث :

المتوسط العام للدرجات التي يحصل عليها تلاميذ عينة البحث الحالي  
من سلسلة الاختبارات البعدية في مادة التعبير التحريري باستخدام القصص المصورة  
ومن دون استخدامها طيلة مدة التجربة .

ثالثا : التعبير التحريري :

ارتأت الباحثة قبل الدخول في تحديد مصطلح ( التعبير التحريري )  
التعرض الى مصطلحين يترددان في مناهج اللغة العربية هما " الانشاء " و " التعبير " .  
فاما الاول ( الانشاء )

١ - عرفه ( الطاهر ) انه " ان يبدع الطالب صفحات فيها خيال وصور وفيها  
عاطفة وفكر ، كما يفعل الشعراء والكتاب ، وهذا لا يتهيا لجميع الطلبة  
لانه يقتضي موهبة خاصة لا تتحقق لدى الطلاب كلهم " . ( ٥٢ : ص ٣٦ ) .

٢ - عرفه ( العزاوي ) انه " الخلق والابداع ، وهو لا ياتي كل فرد ولا يتهيا  
لاي انسان ، وانما هو امر وراء التعلم لحاجته الى ما ييسر بالموهبة " .  
( ٧٠ : ص ٦٤ ) .

٣ - عرفه ( هنداي ) انه " المظهر الصادق لقوة تفكير الطالب فسي  
نفسه وفي الاشياء حوله ، وقوة تعبيره عما يفكر ، وعما يشعر بلغة سليمة " .  
( ٩٥ : ص ٥ ) .

اما المصطلح الثاني ( التعبير )

لغة : ورد في لسان العرب ، عتّر : عبر الرويا يعبرها تعبيرا ، وبسارة  
وعتّرها : فسرّها واخبر بها يوئل اليه امرها . واستعبره اياها : سأله تعبيرها  
( ٤ - م : ٤ : ص ٥٢٩ ) وعبرت الرويا تعبيرا : فسرتها ، وعبرت عن فلان ايضا ،  
اذا تكلمت عنه . ( ٧٢ : ص ٧٤ ) .

اصطلاحا :

١ - عرفه ( دموعة ) انه " غاية يتوصل اليها معلمو اللغة العربية بوسائل  
عديدة من خلال تدريسهم لموضوعات اللغة جميعها من نحو وقراءة واملاء وغيرها ،  
وهو يستمد اهميته من نواح عديدة ، اهمها : انه وسيلة الافهام قبل كل  
شيء اضافة الى كونه الوسيلة المباشرة لاتصال الفرد بالآخرين لتقوية الروابط

الفكرية والثقافية والاجتماعية " . ( ٣٠ : ص ٣٩ ) .

٢ - عرفه ( الطاهر ) انه " ان يتحدث الانسان او يعبر عما في نفسه من موضوعات تلقى عليه ، او عما يحس هو بالحاجة الى الحديث عنه استجابة لمؤثرات في المجتمع او الطبيعة " . ( ٥٨ : ص ٣٨ ) .

٣ - عرفه ( معروف ) انه " العمل المدرسي المنهجي الذي يسير وفق خطة متكاملة للوصول بالطالب الى مستوى يمكنه من ترجمة افكاره ومشاعره واحاسيسه ومشاهداته وخبراته الحياتية : شفاها وكتابة ، بلغة سليمة - وفق نسق فكري معين " . ( ٨٧ : ص ١٩٧ ) .

٤ - عرفه ( الهاشمي ) انه " وسيلة التفاهم بين الناس ووسيلة عرض افكارهم ومشاعرهم باللسان والقلم ، وهو الهدف الذي تهدف اليه موضوعات اللغة العربية جميعها وتسعى لتجويده " . ( ٩٢ : ص ١ ) .

وحيث ان الغرض من الدرس ، هو تعريف التلاميذ على " التعبير " عن افكارهم وعواطفهم بسهولة ووضوح وطلاقة وسلاسة ( ٤٠ : ص ١١٣ ) . لذا فان دلالة لفظ " التعبير " اولى وادل من لفظ " الانشاء " الذي يقتضي موهبة خاصة وقدرة لغوية لا تتحقق لدى التلاميذ كلهم خاصة - المرحلة الابتدائية - .

التعريف الاجرائي للتعبير التحريري في البحث الحالي :

هو ان يحوّل التلاميذ الاحداث في الصور المرسومة الى تعبير مكتوب يتميز بتسلسل الافكار ، وتكرار هذا الاسلوب يتمكن التلاميذ من تنمية قدراتهم الكتابية ( التعبيرية ) التي تتميز بوضوح الفكرة وجودة التعبير وسلامة اللغة .

اما المصطلحات التي وردت في متن البحث فهي :

اولا - ادب الاطفال :

١ - عرفه ( المهيتي ) انه " الاثار الفنية التي تصور افكارا واحساسات واخيلة تنفق ومدارك الاطفال وتتخذ اشكال : القصة ، والشعر والمسرحية ، والمقالة والاغنية " . ( ٩٦ : ص ٧٢ ) .

- ٢ - عرفه ( الحديدي ) انه " خبرة لغوية في شكل فني ، يبدعه الفنان خاصة للاطفال فيما بين الثانية والثانية عشرة او اكثر قليلا ، يعيشونه ويتفاعلون معه ، فيمنحهم المتعة والتسلية ، ويدخل في قلوبهم البهجة والمرح ، وينمي فيهم الاحساس بالجمال ونذوقه ، ويقوي تقديرهم للخير ومحيطه . ( ٢١ : ص ١٠٠ ) .

### ثانيا - الوسائل التعليمية

- ١ - عرفها ( Good ) انها " الاجهزة والمعدات والادوات التي يمكن بواسطتها استمرار العملية التعليمية عن طريق حاسة السمع والبصر " . ( ٢٦ : ص ٢٧٧ ) .
- ٢ - عرفتها ( بحري ) واخرون انها " وسائل تربوية يستعان بها عادة لاجداث عملية التعلم فالمدسة والمدرس والكلمة المفوظة والكتاب والصورة والشريحة والنماذج والعينات وغيرها تعد كلها وسائل مهمة في نجاح العملية التربوية " . ( ١١ : ص ٢١ ) .

### ثالثا - اللوحة الورقية :

- ١ - عرفها ( الديب ) انها " عبارة عن سطح وري ذي مساحة مناسبة مشدود أو مثبت بطريقة ما بحيث تجعله ملائما للغرض الوظيفي " . ( ٣٢ : ص ٢٦٧ ) .
- ٢ - عرفها ( ذبيان ) واخرون انها " وسيلة اتصال تعليمية فعالة في حجرة الصف وفي جميع المراحل التعليمية . وقد دعيت بهذا الاسم نسبة لمادة الخام الرئيسية التي تستخدم فيها ، وهي قطعة من قماش الفانيلا الورقي . ويعتمد مبدأ استخدام هذه اللوحة على خاصية التصاق سطحين ورييين عند تلامسهما وتسمى احيانا لوحة الفانيلا " . ( ٣٤ : ص ٢١٢ ) .

# الفصل الثاني

## دراسات سابقة

- دراسات عربية
- دراسات اجنبية
- مناقشة الدراسات السابقة

## دراسات سابقة

تمهيد :

حاولت الباحثة التحري عن دراسات تلتقي مع هدف هذا البحث المتضمن دراسة اثر استخدام القصص المصورة في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في التعبير التحريري . وعلى الرغم من الجهود التي بذلتها الباحثة ، فانها لم تعثر على دراسات ذات علاقة مباشرة بموضوع بحثها ، مما احالها الامر الى الاخذ ببعض الدراسات التي تلتقي مع البحث الحالي من الناحية التجريبية كما امكن الاستفادة منها في بعض خطوات منهجية البحث وفي بعض اجراءاته .

وقد تم عرض هذه الدراسات في اطار مجالين هما :

- اولا : مجال الدراسات التي استخدمت القصة المصورة .
- ثانيا : مجال الدراسات التي استخدمت وسيلة تعليمية في تدريس اللغة العربية في الصف الخامس الابتدائي .

وفيما ياتي عرض لهذه الدراسات وفقا لترتيبها الزمني بدءا بالدراسات العربية ثم الاجنبية .

المجال الاول : الدراسات التي استخدمت القصة المصورة :

٢ - دراسات عربية

١- دراسة مريم حجازي ١٩٨٥

٢- دراسة مردان وحمري ١٩٨٧

ب- دراسات اجنبية

١- دراسة سامولز واخرين  
Samuels & Others ١٩٧٤ .

٢- دراسة هندرسن  
Henderickson ١٩٧٦

المجال الثاني : الدراسات التي استخدمت وسيلة تعليمية في تدريس اللغة العربية  
في الصف الخامس الابتدائي :

دراسات عربية

١- دراسة فهد ١٩٨٦

٢- دراسة الماضي ١٩٩٤

٣- دراسة عزمي ١٩٩٤

المجال الاول : الدراسات التي استخدمت القصة المصورة :

٢ - دراسات عربية

١- دراسة مريم حجازي : ١٩٨٥

اجريت هذه الدراسة في جامعة الاردن ، وهدفت الى الكشف عن اثر استخدام تقنية القصة المصورة في تدريس اللغة الانكليزية في المرحلة الاعدادية ( \* ) .  
قامت الباحثة لتحقيق هدف الدراسة باختيار الفرضية الاتية :

— ان الطلبة الذين يتعلمون الصيغ اللغوية باتباع تقنية القصة المصورة كفعالية مكملة ، يظهرون قابلية أعلى في استخدامهم اللغة المنهجية ، واللغة الوظيفية المقيدة ، واللغة الوظيفية الموسعة .  
من الطلبة الذين يتعلمون الصيغ اللغوية بواسطة التدريب .  
اختارت الباحثة عينة البحث عشوائيا من مدرستين اعداديتين في عمان ،  
اذ اختارت من طلاب المدرسة الاولى ( ٩٤ ) طالبا ، و ( ٤٤ ) طالبا من المدرسة الثانية ، فقسوا على مجموعتين متساويتين مجموعة ضابطة ومجموعة تجريبية .

( \* ) المرحلة الاعدادية تقابل المرحلة المتوسطة في العراق .



وقد اعتمدت الباحثة في تدريس المجموعتين على الكتاب المنهجي  
(\*) ( New Living English for Jordan B K III )

استخدمت الباحثة تقنية القصة المصورة في حل التمارين اللغوية ( التدريبات  
التكرارية ) مع المجموعة التجريبية ، بدلا من الخطوات المعتادة التي يتم اتباعها  
في كتاب المدرس والتي تنتهي عادة بحل التمارين . وكانت مدة التجربة ( ٨ ) أسابيع ،  
اعطت خلالها الباحثة اربعة دروس . وفي نهاية التجربة اجرت الباحثة اختبارا  
للمجموعتين تألف من ثلاثة اجزاء تقيس الاستخدام المنهجي ، والاستخدام الوظيفي المقيد  
والاستخدام الوظيفي الموسع للصيغ القواعدية التي درست ، وكل جزء من هذه الاجزاء  
الثلاثة يتكون من ( ١٥ ) فقرة . وكان هدف الاختبار هو استكشاف الفروقات ذات الدلالة  
الاحصائية بين المجموعتين التجريبية والضابطة .

استخدمت الباحثة الاختبار التائي لمعرفة متوسط الفروق وكان مستوى الدلالة  
( ٠.٠٥ ) . وكانت معظم النتائج تقترح قبول الفرضية ، اذ ظهر ان هناك فروقا  
ذات دلالة احصائية بين متوسطات المجموعتين التجريبية والضابطة في اجزاء الاختبار  
المستخدم . ( ٢٠ : ص ١٤٢ ) .

## ٢- دراسة مردان وحريري ١٩٨٢ :

اجريت هذه الدراسة في بغداد ، وكانت بعنوان " اثر القصص المصورة  
في التنمية اللغوية لاطفال الحضانة " وكان المهدف الاساس من هذه الدراسة التطبيقية  
هو تنمية لغة الطفل واثره مفرداته اللغوية عن طريق سرد القصص المصورة المناسبة  
لاطفال الحضانات في عمر اربع سنوات .

ويمكن تحديد المهدف بالاجابة عن الاسئلة الاتية :

١ - ما اثر سرد القصص المصورة المناسبة لمستوى اطفال الحضانة في تنمية قدراتهم  
على الطلاقة في التعبير ؟

( \* ) الانكليزية الحديثة في الاردن - الكتاب ( ٣ ) .

- ٢ - مامدى استمتاع الطفل ضمن برامج الحضانة اليومية في مشاهدة القصص المصورة المشوقة وسماعها ؟
- وبغية التوصل الى الاجابة المقنعة عن الاسئلة التي تضمنتها اهداف الدراسة اتبعت الاجراءات الاتية :
- ١ - اختيار عينة الدراسة من مجموعة الاطفال في عمر اربع سنوات بسعد ل (٢٠) طفلا وطفلة من كل حضانة اخضعت للدراسة ، وخصص لهم برنامج يومي منظم في سرد القصص المصورة ومشاهدتها لمدة ثلاثة اشهر . وقد تم اختيار اربع حضانات في بغداد من مناطق مختلفة .
  - ٢ - اختيار عشر مربيات من هذه الحضانات الاربع وتدريبهن لمدة ثلاثة اسابيع ، وتدريبهن متطلبات سرد قصص الاطفال .
  - ٣ - اختيار ثمانى قصص مصورة من مجموعة قصص الاطفال التي صدرت من المديرية العامة لثقافة الاطفال .
  - ٤ - اجراء ملاحظات موضوعية منظمة اسبوعيا من الباحثين وتقييم قدرات الاطفال اللغوية اثناء اعادة سرد القصة والاجابة عن اسئلة المربيات حول القصة المعرودة او مشاهدة صور القصة من الطفل في داخل القصة او لوحات مصورة بغية تسجيل نتائج الدراسة ، والتوصل الى توصيات بناءة في تطوير قصص الاطفال ، وتعميم التجربة في جميع الحضانات .
  - ٥ - اختيار مجموعة اخرى من الاطفال الذين لم يمروا بهذه التجربة في حضانات اخرى وملاحظة قدراتهم اللغوية وطلاقتهم في التعبير والتحدث واندماجهم بالقصة ، ثم مقارنة نتائجهم مع نتائج الدراسة .
  - ٦ - نظمت استمارة خاصة لجمع المعلومات المفصلة عن الاطفال الذين اخضعوا للتجربة .
  - ٧ - اعداد خطة متكاملة للخطوات الاجرائية في تنفيذ متطلبات الدراسة لتكون دليل عمل امام المربيات لمراجعتها يوميا .

ومن بين ما أظهرته الدراسة : ان الاطفال الذين مروا بالتجربة كانوا اكثر  
طلاقة في التعبير ، واكثر قدرة في التعبير عن القصة ، واكثر امكانية في استخـدام  
المفردات الواردة في القصة . كما ان عملية سرد القصة المصورة زادت من مفردات  
الاطفال اللغوية السليمة بحدود ١٨% من مفرداتهم ، وشقت الاطفال الى الاستمتاع  
بالقصص وحبهم لها ، واقتناء نماذج منها ، وساعدت المربيات على تعرف المفردات  
الملائمة لاطفال الحضانه والتاكيد عليها في احاديثهم مع الاطفال .

وفي نهاية الدراسة اوصى الباحثان بضرورة تعميم تجربة سرد القصص المصورة  
بصورة نظامية وبلغة عربية سليمة ضمن برامج حضانات براعم الثروة في جميع الحضانات فسي  
القطر ، والاستمرار باقامة دورات وندوات تربوية في رفع كفاءة المربيات في سرد القصص  
واختيارها واعداد الوسائل التوضيحية لها . ( ٨٥ : ص ٧-١٠ ) .

#### ب - دراسات أجنبية :

##### ١- دراسة سامولز واخرين Samuels & Others ١٩٧٤

قام Samuels & Others بدراسة كان الغرض منها تحديد اثر الصور  
على اتجاهات المبتدئين ازاء القصص التي يقرأونها . وقد تم سحب ( ٥٤ ) طفلاً  
من اطفال الصف الثاني بصورة عشوائية ، وقدمت لهم ثلاث قصص بثلاث حالات مختلفة  
هي ( صورة ملونة ، صورة تخطيطية ، عدم وجود صورة ) . وطلب منهم قراءتها فسي  
ثلاثة ايام متتالية وقد استخدم تصميم

( Counter balanced repeated measures Graeco Latin  
square design ) .

وتم اختبار هؤلاء الاطفال في كل يوم لمعرفة اتجاهاتهم ازاء ما يقرأون ، واظهرت النتائج  
تفضيل الاطفال للقصص المصحوبة بالصور على القصص الخالية من الصور ، وكان للفرق  
دلالة احصائية ، وفضل هؤلاء الاطفال بدلالة معنوية القصص المزينة بالصور الملونة  
على القصص المصحوبة بالرسم التخطيطية . ( ١١٤ : ص ٢٤٣-٢٤٦ ) .

٢- دراسة هندرسن : Hendrikson ١٩٧٦

اجريت هذه الدراسة في جامعة اوهايو الامريكية وهدفت الى :-

- أ - معرفة اثر طريقتين في تصحيح الاخطاء في قدرة الطالب على كتابة التعبير .
- ب - معرفة المشكلات الرئيسة التي تواجه الطلبة الاجانب عند كتابة موضوع تعبيرى باللغة الانكليزية .

تألفت عينة البحث من ( ٢٤ ) طالبا أجنبيا اختاروا دراسة اللغة الانكليزية . واستمرت الدراسة مدة ثمانية اسابيع ، قام الباحث في الاسبوع الثاني بقياس قدرة الطلاب على وصف قصة مصورة ، وكفايتهم في اختيار المفردات ، والنحو ، والفهم .

وفي ضوء ذلك صنف الباحث الطلاب على مجموعتين ، الاولى فيها معدل الاخطاء العامة واطي ، والثانية فيها معدل الاخطاء العامة عالٍ ، واتبع مع احدهما طريقة تصحيح الاخطاء العامة والخاصة معا ، بعد ان قسم عشوائيا كل مجموعة على مجموعتين فرعيتين ، واستمرت التجربة ستة اسابيع اخرى كان الباحث يعطي مواضيع في التعبير مبنية على وصف قصة مصورة ، ويقوم بتصحيحها بحسب طريقة التصحيح التي اخضع الطالب لها .

وفي نهاية التجربة اجرى الباحث اختبارا بعديا لكلتا المجموعتين، واستخدم تحليل التباين وسيلة احصائية فتوصل الى عدة نتائج ، اهمها :

١ - ليست هناك فروق دالة احصائيا بين طلاب المجموعتين في كتابة التعبير على اختلاف طريقة التصحيح .

٢ - ان اهم المشكلات التي يواجهها الطالب الاجنبي عند كتابة التعبير هي :

- أ - الاستخدام الخاطي لحروف الجر .
- ب - ضعف الطلبة في الاملاء .
- ج - عدم التوافق النحوي بين الفاعل وفعله .

المجال الثاني : الدراسات التي استخدمت وسيلة تعليمية في تدريس اللغة العربية

في الصف الخامس الابتدائي :

دراسات عربية :

- ١ - دراسة فهد في مادة القراءة العربية ١٩٨٦ .
- ٢ - دراسة الماضي في مادة قواعد اللغة العربية ١٩٩٤
- ٣ - دراسة عزمي في مادة التعبير التحريري ١٩٩٤

١- دراسة فهد ١٩٨٦ :

هدفت الدراسة الى تعرف اثر الشرائح التعليمية في انما " سرعة القراءة الصامتة لدى تلاميذ الصف الخامس الابتدائي ، واثر هذه الشرائح في زيادة فهم التلاميذ للمادة المقررة .

استخدمت الباحثة تصميم المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية ذات الاختيار القبلي والبعدى . وتضمنت عينة الدراسة (٤٠) تلميذا وتلميذة اختيروا بطريقة عشوائية موزعين على شعبتين في مدرسة المسرة الابتدائية في مدينة بغداد ، كان عدد افراد المجموعة التجريبية (١٩) تلميذا وتلميذة . اما عدد افراد المجموعة الضابطة (٢١) تلميذا وتلميذة . استمرت التجربة عشرة اسابيع ، درست الباحثة فيها عشرة موضوعات . وكانت اداة البحث هي اختبار القدرة على القراءة الصامتة للصف الخامس الابتدائي الصورة - ب - وهو اختبار جاهز . وعند تحليل البيانات باستخدام الاختبار التائي لعينتين مستقلتين لم تظهر النتائج فرقا ذات دلالة احصائية عند مستوى (٠.٠١) بين متوسط درجات المجموعة التجريبية ومتوسط درجات المجموعة الضابطة في سرعة القراءة الصامتة وفي الفهم .

وفي نهاية الدراسة توصلت الباحثة الى استنتاج عام مفاده : يزداد الفهم لدى تلاميذ الصف الخامس الابتدائي سواء درسوا بأسلوب استخدام الشرائح التعليمية ام باستخدام الاسلوب التقليدي المتبع في المدارس الابتدائية . والتأثير متساو في

زيادة سرعة القراءة الصامتة وفهمها سواء أكان أسلوب التعليم تقليدياً أم باستخدام الشرائح التعليمية . ( ٧٤ : ص ٣٩-٨٣ ) .

## ٢- دراسة الماضي ١٩٩٤

اجريت هذه الدراسة في جامعة بغداد، وهدفت الى معرفة اثر الدور التمثيلي في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في قواعد اللغة العربية . واستخدمت الباحثة تصميم المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة ذات الاختيار البعدي . وقدمت اختارت الباحثة بطريقة عشوائية مدرسة بغداد الابتدائية المختلطة لتكون ميدان التجربة . وبلغ عدد افراد عينة البحث النهائية (٧٤) تلميذا وتلميذة . اما اداة البحث فقد قامت الباحثة ببناء اختبار تحصيلي في قواعد اللغة العربية وفي موضوعات الكتاب المنهجي المقرر . ولغرض اجراء التجربة قامت الباحثة باعداد برنامج تعليمي تقوم فكرته على فكرة برنامج تلفزيوني ( شخصيات قواعدية ) يتم فيها تجسيد الموضوعات النحوية المقررة من خلال شخصيات خيالية وشخصيات تعيش في الواقع . ويقوم التلاميذ ياداً هذه الادوار . استمرت التجربة عشرة اسابيع، درست الباحثة فيها ستة موضوعات نحوية .

وقد اظهرت النتائج تفوق المجموعة التجريبية التي درست قواعد اللغة العربية بأسلوب الدور التمثيلي على المجموعة الضابطة التي درست قواعد اللغة العربية بالطريقة التقليدية . كما اظهرت النتائج انه لا يوجد فرق في تحصيل التلاميذ والتلميذات الذين تم تدريسهم قواعد اللغة العربية بأسلوب الدور التمثيلي .

اما الوسائل الاحصائية ، فقد استخدمت الباحثة معامل ارتباط بيرسون والاختبار التائي والنسبة المئوية . وفي نهاية الدراسة اوصت الباحثة بعدة توصيات واقترحت عدداً من المقترحات ( ٨١ : ص ١٢-٥٣ ) .

٣- دراسة عزمي ١٩٩٤ :

هدفت الدراسة الى تعرف اثر اسلوب اكمال القصة في تحصيل التعبير التحريري في المرحلة الابتدائية وذلك عن طريق اختبار الفرضيتين الاتينين :

١- ليس هناك فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط تحصيل التلاميذ الذين يدرسون التعبير التحريري باسلوب اكمال القصة ، ومتوسط تحصيل التلاميذ الذين يدرسون التعبير التحريري بالطريقة التقليدية .

٢- ليس هناك فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط تحصيل التلاميذ ( البنين ) الذين يدرسون التعبير التحريري باسلوب اكمال القصة ، ومتوسط تحصيل التلميذات اللاتي يدرسن التعبير التحريري بالاسلوب نفسه .

تألفت عينة الدراسة من (١٠٦) تلميذ وتلميذات من تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في محافظة ديالى موزعين كالآتي :

(٣٠) تلميذا و (٢٢) تلميذة من مدرسة عمر بن عبدالعزيز ، تم اختيارها عشوائيا مثلت المجموعة التجريبية . و (٢١) تلميذا و (٢٨) تلميذة من مدرسة فلسطين تم اختيارها قسريا مثلت المجموعة الضابطة .

اعدت الباحثة اعتمادا على الادبيات قصصا مبتورة وهي اداة بحثها بعد ان تحققت من صدقها الظاهري وصدق المحتوى ، وصلاحيتها للمرحلة الابتدائية وملاءمة موضع البترة فيها ، من خلال عرضها على الخبراء . استمرت التجربة (١٦) اسبوعا ، درست الباحثة فيها المجموعة التجريبية التعبير التحريري باسلوب اكمال القصة . ودرست المجموعة الضابطة التعبير التحريري بالطريقة التقليدية ، وعدت الباحثة كل موضوع اختيارا تحصيليا بحد ذاته .

اعتمدت الباحثة في عملية التصحيح اسلوبا خاصا للتصحيح وضعته لهذا الغرض .

توصلت الباحثة في نهاية الدراسة الى ان هناك فرقا دالا احصائيا في فرضيتي البحث ، اذ تفوق اسلوب اكمال القصة على الطريقة التقليدية في المقارنة بين

المتوسطين الحسابين لتحصيل التلاميذ ككل . كما تفوقت تلميذات المجموعة التجريبية على تلاميذ المجموعة نفسها . واستخدمت الباحثة الاختبار التائي ( T-Test ) ، ومعامل ارتباط بيرسون كوسائل احصائية ( ٧١ : ص ١١-١٣ ) .

#### مناقشة الدراسات السابقة :

ستحاول الباحثة عرض نقاط الالتقاء والاختلاف بين الدراسات السابقة من ناحية ، وبينها وبين البحث الحالي من ناحية اخرى ومناقشتها وذلك من حيث الاهداف والاجراءات والوسائل المستخدمة .

١ - تباينت الدراسات السابقة من حيث الهدف الذي اجريت من اجله ، وهذا شيء طبيعي لان هدف البحث امر تحدده أهمية البحث ومشكلته ، فمثلا دراسة مريم حجازي ( ١٩٨٥ ) هدفت الى الكشف عن اثر استخدام تقنية القصة المصورة في تدريس اللغة الانكليزية في المرحلة الاعدادية . ودراسة مردان وحريري ( ١٩٨٧ ) هدفت الى تعرف اثر القصص المصورة في التنمية اللغوية لاطفال الحضانة ، ودراسة سامولز واخرين ( ١٩٧٤ ) هدفت الى تحديد اثر الصور في اتجاهات المبتدئين ازاء القصص التي يقرأونها ، ودراسة هندرسن ( ١٩٧٦ ) هدفت الى معرفة اثر طريقتين عند تصحيح الاخطاء في قدرة الطالب على كتابة التعبير .

وهدفت دراسة فهد ( ١٩٨٦ ) الى تعرف اثر الشرائح التعليمية في انماء سرعة القراءة الصامتة وزيادة الفهم للمادة المقررة لدى تلاميذ الصف الخامس الابتدائي ، وهدفت دراسة الماضي ( ١٩٩٤ ) الى تعرف اثر الدور التمثيلي في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في قواعد اللغة العربية ، وهدفت دراسة عزمي ( ١٩٩٤ ) الى تعرف اثر اسلوب اكمال القصة في تحصيل التعبير التحريري في المرحلة الابتدائية ( الخامس الابتدائي ) .

اما الدراسة الحالية فقد هدفت الى تعرف اثر استخدام القصص المصورة في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في التعبير التحريري .



والتقت الدراسة الحالية مع دراسة ( مريم ) ودراسة ( مردان وبحري )  
من حيث ان المتغير المستقل هو ( قصة مصورة ) .

كما التقت مع دراسة ( عزمي ) من حيث ان المتغير التابع هو تحصيل التعبير التحريري  
في الصف الخامس الابتدائي ، والتقت مع دراسة ( عزمي ) و ( فهد ) و  
( الماضي ) من حيث ان الوسيلة التعليمية ( القصة ، الشرائح التعليمية  
الدور التمثيلي ) ، قد استخدمت في فروع اللغة العربية ( القراءة ، القواعد ،  
التعبير التحريري ) ، وفي الصف الخامس الابتدائي ، كما التقت الدراسة  
الحالية مع دراسة هندرسن من حيث اعتمادها على وصف قصة مصورة والتقت  
مع دراسة سامولز من حيث استخدامها قصصا مصحوبة بالصور الملونة .

٢ - من المعروف ان لحجم العينة علاقة كبيرة في امكانية تعرف اثر المتغير المستقل  
في المتغير التابع . فكلما كبر حجم العينة كانت النتائج اكثر صدقا وتمييزا  
( ١٦ : ص ٥١ ) . وقد لاحظت الباحثة ان هنالك تفاوتا واضحا في حجم  
العينات المستخدمة في الدراسات السابقة ، ففي دراسة مريم حجازي بلغ حجم  
العينة ( ١٣٨ ) طالبا . وفي دراسة مردان وبحري ( ٨٠ ) طفلا وطفلة  
و دراسة سامولز ( ٥٤ ) طفلا . ودراسة عزمي ( ١٠٦ ) تلاميذ وتلميذات ،  
وفي دراسة الماضي ( ٧٤ ) تلميذا وتلميذة . وفي دراسة هندرسن ( ٢٤ ) طالبا،  
و دراسة فهد ( ٤٥ ) تلميذا وتلميذة .  
اما الدراسة الحالية فقد استخدمت الباحثة عينة مناسبة لاجراءات  
بحثها ، اذ بلغت ( ١٠٦ ) تلاميذ وتلميذات . وقد اتفقت في هذا مع دراسة  
( عزمي ) .

٣ - بالنسبة الى المجموعات البحثية . نجد ان معظم الدراسات السابقة استخدمت  
مجموعتين عدا دراسة سامولز ( ١٩٧٤ ) اذ استخدمت فيها مجموعة واحدة طبق  
عليها الاختبار ثلاث مرات .

وفي البحث الحالي استخدمت الباحثة مجموعتين ( تجريبية وضابطة ) .

٤ - اجريت ثلاث دراسات على تلاميذ المرحلة الابتدائية مثل دراسة فهد (١٩٨٦) ودراسة الماضي (١٩٩٤) ودراسة عزمي (١٩٩٤) . اما دراسة مريم (١٩٨٥) فقد اجريت على طلبة المرحلة الاعدادية ، ودراسة سامولز (١٩٧٤) على اطفال الصف الثاني ، ودراسة هندرسن (١٩٧٦) على طلبة الكليات . ودراسة مردان وبحري (١٩٨٧) على اطفال الحضانة ، وحيث ان المرحلة الابتدائية تعد القاعدة الأساسية في النظام التعليمي ، أذ انها تغذي المراحل التالية باعداد الطلاب ، وزيادة على سعة حجم التعليم الابتدائي ودوره في تكوين شخصية الطفل ونائها بجوانبها العقلية والاجتماعية والانفعالية والجسمية . لذا ينبغي ان تنال هذه المرحلة قدراً مهماً من الدراسات (٧٩ : ص ٣) . لذا اجرت الباحثة دراستها على تلاميذ المرحلة الابتدائية (الصف الخامس الابتدائي) .

٥ - تفاوتت الدراسات السابقة في الوقت المحدد للمعالجة ، فدراسة مريم ، ودراسة هندرسن استغرقت (٨) أسابيع ، ودراسة مردان وبحري (٣) أشهر ، ودراسة عزمي (١٦) اسبوعاً ، ودراسة الماضي ، وفهد (١٠) أسابيع ولم تشر دراسة سامولز الى المدة التي استغرقتها التجربة . اما الدراسة الحالية فقد استغرقت (١٤) اسبوعاً اي فصلاً دراسياً كاملاً وهي مدة تكاد تكون مناسبة لمتطلبات البحث الحالي .

٦ - مستوى الدلالة في معظم الدراسات كان (٠.٠٥) عدا دراسة فهد فكان (٠.١) ولم تذكر دراسة سامولز ، ودراسة مردان وبحري مستوى الدلالة . اما الدراسة الحالية فكان مستوى الدلالة فيها (٠.٠٥) .

٧ - في المعالجة الاحصائية اخذت اكثر الدراسات السابقة بالاختبار التائي (T-Test) كدراسة الماضي ، ودراسة فهد ، ودراسة عزمي ودراسة مريم ، اما دراسة هندرسن فقد اخذت به (تحليل التباين) ولم تذكر دراسة سامولز ، ودراسة مردان وبحري الوسائل الاحصائية المستخدمة لمعرفة الفروق بين المجموعات ودلالاتها .

اما الدراسة الحالية فقد استخدمت الياحثة فيها ( T-Test ) لمعرفة دلالة الفروق بين المجموعتين التجريبية والضابطة .

٨ - معظم الدراسات السابقة استخدمت وسائل تعليمية تباينت فيما بينها فمنها من استخدم القصة المصورة كدراسة مريم حجازي ، ودراسة مردان وحسري ، ودراسة سامولز ومنها من استخدم الدور التمثيلي كدراسة الماضي ، ومنها من استخدم القصة كدراسة عزمي ، ومنها من استخدم الشرائح التعليمية كدراسة فهد .

اما الدراسة الحالية فقد استخدمت فيها الياحثة وسيلة تعليمية ( القصة المصورة ) وقد اشارت الى ذلك في الفصل الاول .

٩ - اظهرت معظم الدراسات فروقا ذات دلالة احصائية بين مجموعتي البحث، وكان الفرق لصالح المجموعة التجريبية عدا دراسة فهد ، ودراسة هندرسن فلم تظهر الدراستتان فروقا ذات دلالة احصائية .

اما الدراسة الحالية فسيرد ذكر اثر استخدام القصص المصورة فسي  
تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في التعبير التحريري عند عرض نتائج  
البحث وتفسيرها في الفصل الرابع .

# الفصل الثالث

## اجراءات البحث

### الفصل الثالث اجراءات البحث

لما كان هدف البحث الحالي هو تعرف اثر استخدام القصص المصورة في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في التعبير التحريري ، وذلك من خلال التحقق من صحة الفرضيتين الصغريتين المشار اليهما سابقا ، لذا اتخذت الباحثة عدداً من الاجراءات الموضحة في هذا الفصل وتتضمن :

اولا : التصميم التجريبي

ثانيا : مجتمع البحث وعينته

ثالثا : تكافؤ المجموعتين

رابعا : طريقة اجراء البحث وتمثل في :

١- تحديد المتغيرات وكيفية ضبطها

٢- اسلوب اجراء التجربة

خامسا : اداة البحث

سادسا : طريقة التصحيح وثباته

سابعا : الوسائل الاحصائية

اولا : التصميم التجريبي :

من المعروف ان لكل بحث تجريبي متصما خاصا به ، يتوقف نوعه على طبيعته المشكلة والظروف الخاصة بالعينة التي يختارها الباحث . لذا ارتأت الباحثة ان تتبسع واحدا من تصاميم الضبط الجزئي ، اذ يتلاءم هذا التصميم وظروف البحث الحالي .

ولقد جاء التصميم الذي اختارته الباحثة والاجراءات المتضمنة فيه بالشكل

الاتي :

الجدول (١)

يوضح اسماء المدارس الابتدائية المختلطة وعدد الشعب فيها في مركز قضاة بعقوبة للعام الدراسي ١٩٩٥/٩٤

ت	اسم المدرسة	عدد الشعب	ت	اسم المدرسة	عدد الشعب	ت	اسم المدرسة	عدد الشعب
٠١	الخلفاء	١	٠٣٦	شفته	١	٠٧١	البحري	١
٠٢	الافاق	٤	٠٣٧	النجاح	١	٠٧٢	الاشتراكي	١
٠٣	الميناء	٤	٠٣٨	المرأة	٢	٠٧٣	الاشعري	٢
٠٤	الضاحية	٢	٠٣٩	الزهراء	٢	٠٧٤	الوطنية	٢
٠٥	فينوس	٢	٠٤٠	النجاة	١	٠٧٥	الشرايع	١
٠٦	سوريا	٢	٠٤١	الفضيلة	٢	٠٧٦	الجزائر	٢
٠٧	الشميلة	١	٠٤٢	عمر بن عبد العزيز	٢	٠٧٧	ديالى	٢
٠٨	الخمائل	٢	٠٤٣	بيروت	٣	٠٧٨	المساعي	٣
٠٩	صلاح الدين البيطار	١	٠٤٤	سعد	١	٠٧٩	النال	١
٠١٠	سيف سعد	٣	٠٤٥	زين القوس	٤	٠٨٠	٧ أيلول	٢
٠١١	السارية	١	٠٤٦	التحرير	٣	٠٨١	النهرين	٢
٠١٢	القاهرة	٤	٠٤٧	العروبة	٢	٠٨٢	الروثام	١
٠١٣	الحدية	٤	٠٤٨	النهر الكبير	١	٠٨٣	بيان البيانات	٤
٠١٤	عكاظ	١	٠٤٩	الصحابة	١	٠٨٤	الارتقاء	١
٠١٥	السنبي	١	٠٥٠	٦ تشرين	١	٠٨٥	مدينة النداء	٢
٠١٦	السياب	١	٠٥١	التنهيدة	١	٠٨٦	الاصعبي	٣
٠١٧	الشرق	١	٠٥٢	الامنية	١	٠٨٧	فلسطين	٢
٠١٨	الجيل	١	٠٥٣	النظافة	١	٠٨٨	الادريسي	٤
٠١٩	ابن مينا	١	٠٥٤	الجندي المجهول	١	٠٨٩	التربية	٢
٠٢٠	دير الزور	١	٠٥٥	الاشاوس	٢			
٠٢١	قرطبة	١	٠٥٦	الحمامة	١			
٠٢٢	الخوارزمي	١	٠٥٧	السياب	١			
٠٢٣	الخورنق	١	٠٥٨	المشاعل	٢			
٠٢٤	الواسطي	١	٠٥٩	اريجا	١			
٠٢٥	لبنان	١	٠٦٠	المقاومة	٢			
٠٢٦	اليمن	١	٠٦١	الطلائع	٢			
٠٢٧	بلال	١	٠٦٢	الحكم	١			
٠٢٨	الونبة	٢	٠٦٣	ابي تام	٢			
٠٢٩	الامين	٤	٠٦٤	الحريسة	٢			
٠٣٠	القادة	٢	٠٦٥	بغداد	١			
٠٣١	الحصري	٥	٠٦٦	الفاخري	٢			
٠٣٢	الطلبيعة	٢	٠٦٧	سيناء	٢			
٠٣٣	الميثاق	٣	٠٦٨	البتول	٣			
٠٣٤	بعقوبة الجديدة	٤	٠٦٩	الشريف الرضي	٢			
٠٣٥	موسى بن نصير	٣	٠٧٠	التقدم	١			

## ٢ - عينة المدارس

بعد ان حددت الباحثة المدارس الابتدائية المختلطة في مركز القضاء ، اختارت منها عشوائيا ( \* ) مدرسة الخمائل الابتدائية المختلطة لتمثل المجموعة التجريبية . واختارت مدرسة عمر بن عبد العزيز الابتدائية المختلطة اختيارا قصديا لتمثل المجموعة المضابطة وذلك للأسباب الآتية :

- ١- ان كلتا المدرستين تقعان ضمن منطقة سكنية واحدة مما يتوقع تقارب المستوى الاجتماعي والاقتصادي لتلاميذها .
- ٢- استخدام أسلوب محدد في كل مدرسة ، كي لا يشوش التلاميذ باستخدام أسلوبين مختلفين في تدريس التعبير في مدرسة واحدة .

## ب - عينة التلاميذ

بعد ان حددت الباحثة المدرستين اللتين ستختار منهما عينة بحثها ، قامت بزيارة تلك المدرستين ، وزودت ادارتي المدرستين بكتاب رسمي ( \*\* ) صادر من المديرية العامة للتربية دياالى لتسهيل مهمتها فيهما ، فوجدت الباحثة ان عدد شعب الخامس شعبتان في كل مدرسة ، ان كان عدد تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في مدرسة الخمائل ( ٦٤ ) تلميذا وتلميذة للعام الدراسي ٩٤ / ٩٥ ، وكان عدد تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في مدرسة عمر بن عبد العزيز ( ٥٢ ) تلميذا وتلميذة للعام الدراسي نفسه .

قامت الباحثة باستبعاد التلاميذ الراسبين في كلتا المدرستين . وبذا اصبح عدد التلاميذ في مدرسة الخمائل ( ٥٦ ) تلميذا وتلميذة موزعين على شعبتين ( أ ، ب ) وهذا العدد يمثل تلاميذ المجموعة التجريبية واصبح عدد التلاميذ في مدرسة عمر بن عبد العزيز ( ٥٠ ) تلميذا وتلميذة موزعين على شعبتين ( أ ، ب ) وهذا العدد يمثل تلاميذ المجموعة المضابطة والجدول ( ٢ ) يوضح ذلك .

( \* ) تمت عملية اختيار عينة البحث التجريبية بطريقة السحب العشوائي البسيط ، ان قامت الباحثة بكتابة أسماء المدارس الابتدائية المختلطة على أوراق صغيرة ووضعتها داخل كيس ، ثم سحبت ورقة من الكيس فكانت مدرسة الخمائل الابتدائية المختلطة .

( \*\* ) كتاب المديرية العامة للتربية دياالى ذي الرقم ٢١٤٦٨ في ٣٠ / ٨ / ٩٤٤ .

## الجدول (٢)

يوضح عدد افراد عينة البحث قبل استبعاد الراسبين وبعده

المجموع الكلي	عدد التلاميذ بعد الاستبعاد		عدد الراسبين	المجموع الكلي	عدد التلاميذ قبل الاستبعاد		الصف والشعبة	اسم المدرسة	المجموعة
	بنين	بنات			بنين	بنات			
٥٦	٢٦	٣٠	٨	٦٤	٣٦	٣٣	خامس أ ب	الخائل	التجريبية
٥٠	٢٦	٢٤	٧	٥٧	٣٢	٢٥	خامس ب ب	عرب عبد العزيز	الضابطة

علما ان الباحثة قامت باستبعاد الراسبين من التكافؤ والاختبارات التحصيلية البعدية المتعددة وذلك حرصا على نتائج البحث ، وقوا مستمرين على الدوام داخل الصف حفاظا على نظام المدرسة ومراعاة لنفسياتهم وللاستفادة من الدرس .

### ثالثا - تكافؤ المجموعتين

#### ٢ - تكافؤ تلاميذ المجموعتين التجريبية والضابطة .

قبل الشروع في التجربة حرصت الباحثة على تكافؤ مجموعتي البحث ( التجريبية والضابطة ) في بعض المتغيرات التي تعتقد انها قد تؤثر في نتائج البحث وهذه المتغيرات هي :

١ - درجة اللغة العربية في الصف الرابع الابتدائي للعام الدراسي ١٩٩٤/٩٣ ( الملحق / ١ ) .

٢ - التحصيل الدراسي لابناء المجموعتين التجريبية والضابطة ( الملحق / ٢ ) .

٣ - التحصيل الدراسي لامهات المجموعتين التجريبية والضابطة ( الملحق / ٣ ) .

وقد استقت الباحثة معلوماتها من البطاقة المدرسية ومن التلاميذ انفسهم ،



وحصلت على درجات اللغة العربية للعام الدراسي السابق ( وهي من ١٠ ) مسـن سجلات الدرجات للعام الدراسي ٩٤/٩٣ الخاصة بمادة اللغة العربية ، اما التحصيل الدراسي لكل من الاب والام فقد حسب وفق الشكل الاتي :

يقراً ويكتب = ١ ، خريج ابتدائية = ٢ ، خريج متوسطة = ٣ ، خريج اعدادية = ٤ ، خريج معهد = ٥ ، خريج كلية أو دراسات عليا = ٦ .

وبعد جمع البيانات ، قامت الباحثة باستخراج المتوسطات والتباينات والانحرافات المعيارية والقيم التائية كما هو موضح في الجدول ( ٣ ) .

### الجدول ( ٣ )

يوضح المتوسطات والتباينات والقيمة التائية للمجموعتين التجريبية والضابطة في متغيرات درجة اللغة العربية والتحصيل الدراسي للاويين .

نوع المتغير	المجموعة	العدد	المتوسط	التباين	الانحراف المعياري	القيمة التائية المحسوبة	القيمة الجدولية	الدلالة الاحصائية
درجة اللغة العربية	تجريبية	٥٦	١٠١١	١٦٣	١٢٨	٠.٦٠٤	عند مستوى ( ٠.٠٥ )	درجة حرية ( ١٠٤ ) ليست بذات دلالة احصائية
	ضابطة	٥٠	٨٩٦	١٤٤	١٢			
التحصيل الدراسي للاباء	تجريبية	٥٦	٤٧٧	٢٦١	١٤٨	٠.٣١٥	١٩٨٥	
	ضابطة	٥٠	٤٨٦	١٨٤	١٣٥			
التحصيل الدراسي للامهات	تجريبية	٥٦	٣٢٦٧	٣٠٥٣	١٧٤٧	٠.٥٠٧		
	ضابطة	٥٠	٣٤٦	٣٠٨٨٤	١٧٥٧			

ويظهر من الجدول ( ٣ ) ان المجموعتين متكافئتان في :-

- ١ - درجة اللغة العربية : ان بلغ الوسط الحسابي للمجموعة التجريبية ( ١٠١١ ) والوسط الحسابي للمجموعة الضابطة ( ٨٩٦ ) وكانت القيمة التائية المحسوبة ( ٠.٦٠٤ ) وهي ليست بذات دلالة احصائية عند مستوى ( ٠.٠٥ ) ان

- القيمة الجدولية عند هذا المستوى ودرجة حرية (١٠٤) كانت (١٩٨٥) .
- ٢ - التحصيل الدراسي للاباء - اذ بلغ الوسط الحسابي للمجموعة التجريبية (٤٧٢) والوسط الحسابي للمجموعة الضابطة (٤٨٦) وكانت القيمة النائية المحسوبة (٠٣١٥) وهي ليست بذات دلالة احصائية عند مستوى (٠٠٥) . اذ كانت القيمة الجدولية (١٩٨٥) ودرجة حرية (١٠٤) .
- ٣ - التحصيل الدراسي للامهات - اذ بلغ الوسط الحسابي للمجموعة التجريبية (٣٢٦٢) والوسط الحسابي للمجموعة الضابطة (٣٤٦) ، وكانت القيمة النائية المحسوبة (٠٥٥٠٢) وهي ليست بذات دلالة احصائية عند مستوى (٠٠٥) اذ ان القيمة الجدولية عند هذا المستوى بلغت (١٩٨٥) ودرجة حرية (١٠٤) .

ب - التكافؤ بين تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها :

حرصت الباحثة على تكافؤ المجموعة التجريبية في المتغيرات الاتية :

- ١ - درجة اللغة العربية ( الملحق / ٤ ) .
- ٢ - التحصيل الدراسي لآباء المجموعة التجريبية ( الملحق / ٥ ) .
- ٣ - التحصيل الدراسي لأمهات المجموعة التجريبية ( الملحق / ٦ ) .
- وقامت الباحثة بجمع البيانات ، ثم استخرجت المتوسطات والتباينات والانحرافات المعيارية والقيمة النائية كما موضح في الجدول ( ٤ ) .
- الجدول ( ٤ )
- يوضح المتوسطات والتباينات والقيمة النائية لتلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها في متغيرات درجة اللغة العربية والتحصيل الدراسي للابوين .

نوع المتغير	البنات (٣٠)			البنين (٢٦)		
	المتوسط	التباين	الانحراف المعياري	المتوسط	التباين	الانحراف المعياري
درجة اللغة العربية	٨٩٢	١٧٦	١٣٣	٩٢٧	١٤٢٧	١١٩٥
التحصيل الدراسي للآباء	٤٦٦	٢٢٨	١٥٠	٤٨٨	٢١٠	١٤٤
التحصيل الدراسي للامهات	٣١٦٦	٢٩٣٨	١٧١٤	٣٣٨٥	٣١٥٩	١٧٧٧

ويظهر من الجدول رقم ( ٤ ) ان المجموعتين متكافئتان في :

- ١ - درجة اللغة العربية - اذ بلغ الوسط الحسابي للبنين (٩٢٢) والوسط الحسابي للبنات ( ٨٩٧ ) وكانت القيمة التائية المحسوبة ( ٠.٨٨٣ ) وهي ليست بذات دلالة احصائية عند مستوى ( ٠.٠٥ ) اذ ان القيمة الجدولية عند هذا المستوى ولدرجة حرية ( ٥٤ ) قد بلغت ( ٢٠.٦٣ ) .
  - ٢ - التحصيل الدراسي للابناء - اذ بلغ الوسط الحسابي للبنين ( ٤٨٨ ) والوسط الحسابي للبنات ( ٤٦٦ ) وكانت القيمة التائية المحسوبة ( ٠.٦٤ ) وهي ليست بذات دلالة احصائية عند مستوى ( ٠.٠٥ ) اذ ان القيمة الجدولية عند هذا المستوى ولدرجة حرية ( ٥٤ ) قد بلغت ( ٢٠.٦٣ ) .
  - ٣ - التحصيل الدراسي للامهات اذ بلغ الوسط الحسابي للبنين ( ٣٣٨٥ ) والوسط الحسابي للبنات ( ٣١٦٦ ) وكانت القيمة التائية المحسوبة ( ٠.٤٧١ ) وهي ليست بذات دلالة احصائية عند مستوى ( ٠.٠٥ ) اذ ان القيمة الجدولية عند هذا المستوى ولدرجة حرية ( ٥٤ ) قد بلغت ( ٢٠.٦٣ ) .
- علما ان عدد التلاميذ ( البنين ) في المجموعة التجريبية ( ٢٦ ) تلميذا وعدد التلميذات في المجموعة نفسها ( ٣٠ ) تلميذة .

رابعا - طريقة اجراء البحث وتنشئ في :

٦ - تحديد المتغيرات وكيفية ضبطها

لضمان تحقيق السلامة الداخلية والخارجية للتصميم التجريبي، حددت الباحثة

متغيرات البحث وهي :

- ١ - المتغير المستقل ( استخدام القصر المصورة ) .
- ٢ - المتغير التابع ( التحصيل ) .
- ٣ - المتغيرات الدخيلة التي قد تؤثر في السلامة الداخلية والخارجية -  
ومن العوامل التي قد تؤثر في السلامة الداخلية والخارجية للتصميم :

- ١ - الحوادث المصاحبة - لم يتعرض البحث الحالي لأي حادث أثناء مدة التجربة  
يوثر في المتغير التابع الى جانب الاثر الناجم عن المتغير التجريبي .
- ٢ - الاندثار التجريبي : ويقصد به ، الاثر المتولد من ترك او انقطاع بعض  
التلاميذ الخاضعين للتجربة ، مما يوثر في متوسط تحصيل المجموعة .  
( ٦٨ : ص ٧٠ ) ولم تتعرض الدراسة الى الاثر المتولد من نقل بعض  
التلاميذ من المدرسة ، والباحثة لم تبدأ بتطبيق التجربة الا بعد انتظام  
الدوام . اما عامل الغياب فكانت مجموعتا البحث تتعرض له بنسب ضئيلة  
جدا ومتساوية تقريبا .
- ٣ - النضج : استبعد اثر هذا المتغير لان مدة التجربة موحدة وقصيرة للمجموعتين  
وهي ثلاثة اشهر بدأت بتاريخ ١٠/٨/١٩٩٤ وانتهت بتاريخ ١/٨/١٩٩٥ .
- ٤ - اختيار افراد العينة : استبعد اثر هذا المتغير ، اذ ان المجموعتين  
متكافئتان احصائيا ، فضلا عن انتمائهم الى بيئة اجتماعية واقتصادية وثقافية  
تكاد تكون واحدة .
- ٥ - ادوات القياس : استخدمت اداة موحدة لقياس التعبير التحريري للمجموعتين  
التجريبية والضابطة ، اذ طبقت محكات محددة جاهزة لتصحيح كتابات التلاميذ .
- ٦ - اثر الاجراءات التجريبية : ويمثل هذا الاثر في :  
٢ - الحرص على سرية البحث : اتفقت الباحثة مع ادارة المدرسة بعدم  
اخبار التلاميذ بأهداف بحثها ، كي لا يوثر هذا في نشاطهم وبالتالي  
يوثر في نتائج التجربة . وتم اخبار التلاميذ بان الباحثة معلمة  
عُينت حديثا في المدرسة .  
ب - المعلم : درست الباحثة نفسها الموضوعات التعبيرية لمجموعتي  
البحث في كلتا المدرستين تجنبا لاثراختلاف المعلم وما ينتج عنه  
من اختلاف اساليب التدريس ومعاملة التلاميذ ، مما قد ينعكس على  
نتائج البحث ، ولا سيما ان عينة البحث في مدرستين .

- ح - بناءة المدرستين : - طبقت التجربة في مدرستين مقارنتين وتكاد تكون الصفوف فيهما متشابهة من حيث المساحة وعدد الشبايك والانارة والتهوية والظروف الاخرى .
- د - المادة الدراسية : وحدت الباحثة بين مجموعتي البحث فـــــــي الموضوعات التي كتب التلاميذ فيها وعدد ها ، فقد كتبوا في سبعة موضوعات ، روعيت فيها اسس موحدة في الاختيار .
- هـ - المدة الزمنية للتجربة : كانت المدة الزمنية للتجربة واحدة في كلتا المدرستين ، اذ شرعت الباحثة بتدريس المجموعة الضابطة يوم السبت المصادف ٨ / ١٠ / ١٩٩٤ وانتهت يوم السبت المصادف ٧ / ١ / ٩٥ . اما المجموعة التجريبية فقد بدأت الباحثة بتدريسها يوم الاحد المصادف ٩ / ١٠ / ٩٤ وانتهت يوم الاحد المصادف ٨ / ١ / ٩٥ .
- و - توزيع الحصص : اما هذا العامل ، فقد تمت السيطرة عليه . اذ ان الباحثة كانت تعطي موضوعا تقليديا في الدرس الثاني والثالث من يوم السبت في مدرسة عمر بن عبد العزيز الابتدائية المختلطة التي تمثل المجموعة الضابطة ، وقصة مصورة في الدرس الثاني والثالث من يوم الاحد في مدرسة الخمائل الابتدائية المختلطة التي تمثل المجموعة التجريبية .

#### ب - اسلوب اجراء التجربة :

بعد ان أتمت الباحثة تحديد عينتها ، اتفقت هي وادارتا المدرستين على تنظيم جدول بتوزيع الحصص الاسبوعية لمادة التعبير ، وكان نصيب الصف الخامس الابتدائي من هذه المادة حصة واحدة فقط ، حسب جدول الحصص الاسبوعية لمواد اللغة العربية في المرحلة الابتدائية ( \* ) ، والباحثة تقوم بتدريس شعبتين في كل

---

( \* ) ان مجموع حصص فروع اللغة العربية في الصف الخامس الابتدائي ( سبعا ) وهذا ماورد في منهج الدراسة الابتدائية لعام ١٩٩١ ص ٣٤ وعلى النحو الاتي : قواعد حصتان ، قراءة حصتان ، محفوظات حصة واحدة ، املاء وخط حصة واحدة ، تعبير حصة واحدة .

مدرسة من المدرستين فيكون مجموع الحصص اربعا اسبوعيا ، ابي بمعدل حصة واحدة لكل صف .

كانت الحصة الثانية والثالثة من يوم السبت من نصيب المجموعة الضابطة والحصة الثانية والثالثة من يوم الاحد من نصيب المجموعة التجريبية . علما ان وقت الدوام يبدأ في كلتا المدرستين في وقت واحد والجدول ( ٥ ) يوضح ذلك .

### الجدول ( ٥ )

يوضح توزيع حصص التعبير واوقاتها لمجموعتي البحث التجريبية والضابطة

المجموعة	المدرسة	الايام	الصف والشعبة	الحصة	وقت الدوام
الضابطة	عمر بسن عبد العزيز	السبت	الخامس ٢ ب	الثانية الثالثة	صباحا
التجريبية	الخمائل	الاحد	الخامس ٢ ب	الثانية الثالثة	صباحا

وقبل البدء بالتدريس ، اعدت الباحثة خطة لدرس في التعبير التحريري ( الملحق ٧ / ) وعرضتها على نخبة من الاساتذة والمتخصصين في التربية وطرائق التدريس ( الملحق ٨ / ) ووضعت مع الخطة الرسم الخاصة بالقصة المصورة ( حقوق الجار ) التي اعدت الباحثة الخطة بشأنها ، لتعرف مدى ملاءمة الخطة معها والاخذ بملاحظات المتخصصين وتوجيهاتهم السديدة وتطبيقها في اعداد الخطط اللاحقة .

علما ان الباحثة قامت باعداد الخطط الخاصة بالقصص المصورة والموضوعات التعبيرية طيلة مدة التجربة . وهذا امكن ضبط مدة التجربة وعدد الخطط اللازمة ومدى مناسبة الخطط التدريسية لهدف البحث وفرضياته .

اعتمدت الباحثة في اعداد خطط دروس التعبير على الخطة السنوية (\*) للتعبير في الصف الخامس الابتدائي ، اذ ان الموضوعات التي يعتمدها المعلمون اثناء تدريسهم لدرس التعبير قد وزعت فيها على اشهر واسابيع العام الدراسي ، وقد اعتمدتها الباحثة ايضا في اعداد الخطط الاسبوعية لمادة التعبير الخاصة باجراء التجريبية .

تضمنت الخطة السنوية للتعبير عدد الموضوعات المخصصة لتدريس مادة التعبير وهي ( ١٤ ) اربعة عشر موضوعا . اي بمعدل موضوعين في الشهر الواحد . اذ ان الموضوع الواحد يدرس تحريريا وشفهيا ، ولما كان اجراء التجربة يقع ضمن الفصل الدراسي الاول ، فقد اعتمدت الباحثة على الموضوعات التي واكبت المناسبات ، وموضوعات اخرى تناولت جوانب مختلفة ضمن الفصل الدراسي الاول .

وكما اشرنا سابقا ان نصيب الصف الخامس الابتدائي من درس التعبير هو حصة واحدة اسبوعيا ، لذا اصبح عدد الموضوعات والقصص المصورة التي ستقوم الباحثة بتدريسها لتلاميذ المجموعتين التجريبية والضابطة ( سبعة ) .

بعد ان اعدت الباحثة الخطط التدريسية ، قامت بشرح الخطوات التي ستعتمدها اثناء تدريس القصة المصورة لتلاميذ المجموعة التجريبية ، كما قامت بشرح الخطوات الاساسية التي ستعتمدها اثناء تدريس الموضوعات التعبيرية بالطريقة التقليدية لتلاميذ المجموعة الضابطة .

طلبت الباحثة من تلاميذ المجموعتين التجريبية والضابطة ضرورة الالتزام بعلامات الترقيم وحسن الخط وصحة الاملاء وتنظيم الصفحة والتميز اللغوي الفصحى ووضوح الفكرة . اذ ان الباحثة ستعتمدها اثناء تصحيح تعبيراتهم .

بدأت الباحثة تجربتها في يوم السبت المصادف ١٠/٨/١٩٩٤ وقامت بتدريس تلاميذ المجموعتين التجريبية والضابطة بنفسها وهي شعبة ( ت ، ب ) في مدرسة عمر بن عبد العزيز الابتدائية المختلطة بالطريقة التقليدية ( من دون استخدام القصص المصورة ) ، وشعبة ( أ ، ب ) في مدرسة الخمائل الابتدائية المختلطة باستخدام

---

(\*) راجعت الباحثة وحدة الاشراف في مديرية تربية محافظة ديالى وحصلت منها على نسخة من الخطة السنوية الموحدة لمناهج المرحلة الابتدائية - ١٩٩٠ - ص: ١٧٤ .

### القصص المصورة .

يقوم أسلوب استخدام القصص المصورة على عرض سلسلة من الصور المتكاملة ،  
تمثل قصة معينة لتلاميذ المجموعة التجريبية ، ويقوم التلاميذ ( بنين ، بنات ) بكتابة  
القصة من خلال النظر الى احداثها المصورة ( المرسومة ) بحسب فهمهم لاحداثها .

ودرسنا المجموعة التجريبية التعبير التحريري بالشكل الآتي :

- ١ - اعطاء فكرة مختصرة للتلاميذ عن الموضوع لشد انتباههم وتشويقهم للدرس .
- ٢ - كتابة عنوان القصة المصورة على السيرة .
- ٣ - عرض سلسلة الصور التي تمثل احداث القصة ، وتكون غير مرتبة ابتداءً ، تقوم  
مجموعة من التلاميذ بحملها ، ثم تقوم الباحثة بمشاركة التلاميذ الباقين  
بترتيبها حسب تسلسل احداثها لخلق الاثارة والتسلية لهم .
- ٤ - تقوم الباحثة بعرض سلسلة الصور مرتبة على اللوحة الورقية ( \* ) .
- ٥ - تطلب الباحثة من التلاميذ ان يتأملوا سلسلة الصور جيدا ، ثم التعبير ( الكتابة )  
عنها بحسب فهمهم لها .
- ٦ - تجمع الباحثة الاوراق من التلاميذ جميعهم من دون استثناء .

اما في الدرس التالي لتدريس القصة المصورة فنتبع الباحثة الخطوات الآتية :

- ١ - تطلب الباحثة من التلاميذ ان يسردوا القصة من الذاكرة من دون الاستعانة  
بالصور ( تعبير شفهي ) ، التي تم التعبير عنها كتابة في الدرس السابق ،  
وهذا سيساعد على تنمية التذكر البصري للتلاميذ .
- ٢ - تطلب من تلميذين او اكثر ان يسردوا القصة كاملة ، وهذا سيشجع التلاميذ  
الخجولين على الكلام .
- ٣ - تقوم الباحثة باستكمال بعض الجوانب الخفية التي لم يستطع ان يتنبه اليها  
التلاميذ اثناء كتابة القصة .

---

( \* ) حصلت الباحثة على اللوحات الورقية من مدرسة الخمائل الابتدائية ومن مديرية  
الاعداد والتدريب في محافظة ديالى .



- ٤ - تطلب من التلاميذ ذكر المغزى ( العبرة ) من هذه القصة .
- ٥ - تطلب الباحثة من بعض التلاميذ قراءة القصة المصورة التي تم التعبير عنها ( كتابة ) في الدرس السابق لبيان المحاسن والمآخذ في تعبيراتهم والاشادة بالافكار المبتكرة التي وجدوها عند الكتابة .

اما المجموعة الضابطة فقد درست التعبير التحريري وفق الخطوات الاتية :-

- ١ - اثارة انتباه التلاميذ للموضوع الجديد من خلال عرض الاسئلة .
- ٢ - كتابة عنوان الموضوع على السبورة .
- ٣ - مناقشة الموضوع مع التلاميذ جميعهم واستخلاص عناصر الموضوع من التلاميذ أنفسهم .
- ٤ - اعطاء فرصة للتلاميذ للتعبير عن افكارهم بحرية .
- ٥ - تسجيل عناصر الموضوع على السبورة ، والايات القرآنية وتواريخ المناسبات ان وجدت لترسخ في اذهان التلاميذ .
- ٦ - جمع الاوراق من التلاميذ جميعهم من دون استثناء ( الملحق ٩ / ) .

يخصص الدرس التالي من درس التعبير لقراءة بعض كتابات التلاميذ اذ ستطلب الباحثة من بعض التلاميذ قراءة ماتم التعبير عنه ( كتابة ) في الدرس السابق ومناقشتهم فيه ، وبيان المحاسن والمآخذ في تعبيراتهم والاشادة بالتعبيرات الجيدة .

#### خامسا - اداة البحث :

لغرض القيام بالتجربة قامت الباحثة باعداد القصص المصورة ، اذ اعتمدت فسي اعدادها ( \* ) على ماجاء في الخطة السنوية لتدريس التعبير في الصف الخامس الابتدائي، وقد جاءت متفقة مع تدريبات التعبير وموضوعات القراءة في كتاب القراءة العربية للمصنف

( \* ) لم تجد الباحثة قصصا مصورة جاهزة لتتلاءم ومتطلبات البحث الحالي على الرغم من مراجعتها الاماكن الاتية :

- ١ . شعبية الوسائل التعليمية في وزارة التربية .
- ٢ . دائرة ثقافة الاطفال في وزارة الثقافة والاعلام .
- ٣ . مركز الوسائل التعليمية في محافظة ديالى .
- ٤ . شعبية الوسائل التعليمية في مديرية تربية ديالى .
- ٥ . مركز الاعداد والتدريب في محافظة ديالى .

الخامس الابتدائي ، وما جاء في ادبيات التربية وعلم النفس .

اختارت الباحثة (١٤) اربع عشرة قصة مكتوبة ( الملحق / ١٠ ) استقتها من الكتب والمجلات الخاصة بالاطفال التي تلائم اعمار عينة البحث . وتميزت هذه القصص بالصدق الظاهري وصدق المحتوى ، اذ قامت الباحثة بعرضها على ذوي الخبرة والاختصاص ( \* ) ( الملحق / ٨ ) من اساتذة متخصصين وكتاب قصص الاطفال ومعلمات الصف الخامس الابتدائي . والجدول (٦) يوضح ذلك .

### الجدول (٦)

يوضح عدد القصص وعنواناتها وعدد الخبراء ونسبة الاتفاق لكل قصة من القصص

ت	عنوان القصة	عدد الخبراء	نسبة الاتفاق
١-	العامل الامين	١٩	%٩٥
٢-	بطولة طيار	١٨	%٩٠
٣-	الصدقة	١٨	%٩٠
٤-	حقوق الجار	١٧	%٨٥
٥-	صياد جرى	١٥	%٧٥
٦-	الكلب الوفي	١٤	%٧٠
٧-	نصيحة العنزة	١٣	%٦٥
٨-	وطنية تلميذ	١١	%٥٥
٩-	القارب	١٠	%٥٠
١٠-	الصدق	١٠	%٥٠
١١-	حكاية ام عظيمة	٨	%٤٠
١٢-	الفتى المغرور	٧	%٣٥
١٣-	عقاب الكذاب	٦	%٣٠
١٤-	القطة الذكية	٥	%٢٥

وبعد ذلك تم اختيار سبع قصص ( الملحق / ١١ ) اتفق على انها مناسبة للتلاميذ ومستوى فهمهم وادراكهم .

( \* ) كان عدد خبراء القصة (٢٠) خبيراً .

وكانت القصص بصيغتها النهائية هي : العامل الامين ، بطولة طيسار ،  
الصدقة ، حقوق الجار ، صياد جرى ، الكلب الوفي ، نصيحة العنزة .

وبعد اختيار القصص السبع شرعت الباحثة باعداد سيناريو خاص باحداث  
القصص ، اذ اتفقت مع رسام ( \* ) لتحويل احداث القصص المكتوبة الى احداث  
مرسومة ( قصص مصورة ) في ضوء السيناريوهات التي اعدتها الباحثة ، وبعد ان تسم  
اعداد القصص المصورة ( المرسومة ) بصيغتها الاولية تم عرضها على ذوي الخبرة  
والاختصاص ( الملحق / ٨ ) لمعرفة مدى ملائمة هذه الاحداث ( \*\* ) ( المرسومة )  
مع الاحداث المكتوبة ( الملحق / ١٢ ) .

وبعد الاخذ باراء ذوي الخبرة والاختصاص ، تم اعدادها مرة ثانية اخذ يمين  
بنظر الاعتبار الملاحظات والتعديلات التي ذكرها المتخصصون ، وكانت التعديلات  
طفيفة عدا القصة المصورة ( نصيحة العنزة ) ، فقد تم تغيير رسم ابطالها بما يتلاءم  
واعمار التلاميذ ( الملحق / ١٣ ) . وبعد ذلك تم رسمها مرة ثالثة بصيغتها النهائية  
على قطع ( كارتونات كبيرة ) بحجم ( ٤٦ سم x ٣٥ سم ) وبالالوان ، والتي ستعرض  
على تلاميذ المجموعة التجريبية كي يقوموا بكتابة القصة من خلال النظر ( \*\*\* ) التي  
احداثها المصورة ( المرسومة ) . وبهذا كانت عنوانات القصص والموضوعات التعبيرية  
التي اعتمدها الباحثة اثناء اجراء التجربة للمجموعتين التجريبية والضابطة كما موضحة  
في الجدول ( ٧ ) .

---

( \* ) الرسام : السيد نجم عبد جاسم مدرس التربية الفنية في الاعدادية المركزية  
في بعقوبة .

( \*\* ) لم تقع الباحثة القصص المصورة بصيغتها الاولية ضمن الملاحق لسعتها  
وكلفتها .

( \*\*\* ) رجعت الباحثة الى البطاقات المدرسية الخاصة بتلاميذ المجموعة التجريبية  
ولم تجد ما يشير الى ان هناك قصورا في نظر احد تلاميذ العينة .

الجدول (٧)

يوضح عناوانات القصص والموضوعات التعبيرية للمجموعتين التجريبية والضابطة وتواريخ تدريسها

ت	المجموعة الضابطة		المجموعة التجريبية	
	التاريخ	عنوان الموضوع	التاريخ	عنوان القصة المصورة
٠١	السبت ١٤/١٠/٨	صف مشارك وانت تمتقبل اصدقائك في العام الدراسي الجديد	الاحد ١٤/١٠/٩	الصداقه
	السبت ١٤/١٠/١٥	مناقشة ( تعبير شفهي )	الاحد ١٤/١٠/١٦	مناقشة ( تعبير شفهي )
٠٢	السبت ١٤/١٠/٢٢	حقوق الجار	الاحد ١٤/١٠/٢٣	حقوق الجار
	السبت ١٤/١٠/٢٩	مناقشة	الاحد ١٤/١٠/٣٠	مناقشة
٠٣	السبت ١٤/١١/٥	اكتب قصة قرأتها اوسمعتها عن الحيوانات	الاحد ١٤/١١/٦	الكلب الرفي
	السبت ١٤/١١/١٢	مناقشة	الاحد ١٤/١١/١٣	مناقشة
٠٤	السبت ١٤/١١/١٩	النصيحة شمس تضيء لنا الدرب	الاحد ١٤/١١/٢٠	نصيحة المنزة
	السبت ١٤/١١/٢٦	مناقشة	الاحد ١٤/١١/٢٧	مناقشة
٠٥	السبت ١٤/١٢/٣	تخيل انك في غابة فاذا اسد يقبل عليك فما عمالك ان تفعل ؟	الاحد ١٤/١٢/٤	صياد جري *
	السبت ١٤/١٢/١٠	مناقشة	الاحد ١٤/١٢/١١	مناقشة
٠٦	السبت ١٤/١٢/١٧	القدوة هو المثال الحسي الذي يستنير به الآخرون	الاحد ١٤/١٢/١٨	العامل الامين
	السبت ١٤/١٢/٢٤	مناقشة	الاحد ١٤/١٢/٢٥	مناقشة
٠٧	الاثنين ١٥/١/٢ *	جيش العراق امل العرب والمسلمين	الثلاثاء ١٥/١/٣	بطولة طيار
	السبت ١٥/١/٧	مناقشة	الاحد ١٥/١/٨	مناقشة

(\*) لم يدرس موضوع ( جيش العراق امل العرب والمسلمين ) يوم السبت المصادف ١٤/١٢/٣١م لكونه يقع بين عطلتين الجمعة ويوم الاحد عطلة ( رأس السنة الميلادية ) وتجنبنا لكثرة الغيابات التي قد تؤثر في نتائج التجربة . درست يوم الاثنين المصادف ١٥/١/٢م .

(\*\*) لم تدرس القصة المصورة ( بطولة طيار ) يوم الاحد المصادف ١٥/١/١م لكونه عطلة رسمية ( رأس السنة الميلادية ) لذا درست يوم الثلاثاء المصادف ١٥/١/٣م .

يتضح من الجدول (٧) ان الباحثة قامت باعطاء تلاميذ المجموعة التجريبية

ثلاث قصص مصورة واكبت المناسبات وهي :

- ١ . القصة المصورة ( الصداقة ) بمناسبة العمام الدراسي الجديد .
- ٢ . القصة المصورة ( العامل الامين ) ، بمناسبة انتخاب القذوة .
- ٣ . القصة المصورة ( بطولة طيار ) ، بمناسبة عيد الجيش .

كما اعطت تلاميذ المجموعة نفسها اربع قصص مصورة في موضوعات مختلفة وهي :

- ١ . القصة المصورة ( صياد جرى )
- ٢ . القصة المصورة ( حقوق الجار )
- ٣ . القصة المصورة ( الكلب الوفي )
- ٤ . القصة المصورة ( نصيحة العنزة )

ويتضح من الجدول نفسه ان الباحثة اعطت تلاميذ المجموعة الضابطة ثلاث

موضوعات واكبت المناسبات وهي :

- ١ . صف مشاعرك وانت تستقبل اصدقاءك في العام الدراسي الجديد ، بمناسبة العام الدراسي الجديد .
- ٢ . القذوة هو المثال الحي الذي يستنير به الآخرون ، بمناسبة انتخاب القذوة
- ٣ . جيش العراق امل العرب والمسلمين ، بمناسبة عيد الجيش .

واعطت تلاميذ المجموعة نفسها اربعة موضوعات مختلفة هي :

- ١ . حقوق الجار
- ٢ . اكتب قصة قرأتها او سمعتها عن الحيوانات
- ٣ . النصيحة شمس تضيء لنا الدرب .
- ٤ . تخيل انك في غابة ، فاذا اسد يقبل عليك ، فما عساك ان تفعل ؟

سادسا - طريقة التصحيح وثباته :

آ - ثبات التصحيح Reliability of Correction

قبل البدء بعملية تصحيح الاوراق الخاصة بكل اختبار من الاختبارات المتسلمة السبعة ، ارتأت الباحثة التأكد من موضوعيتها في التصحيح ، اذ قامت بسحب خمسين عشرة ورقة عشوائيا من اوراق المجموعة التجريبية التي تدرس التعبير التحريري باستخدام القصص المصورة ، وخمس عشرة ورقة من اوراق المجموعة الضابطة التي تدرس التعبير التحريري من دون استخدام القصص المصورة وذلك من اوراق التلاميذ الذين كتبوا نسي الموضوع الاول عن "العام الدراسي الجديد" ، واصبح لديها ثلاثون ورقة .

وبعد ان عزلت الباحثة اوراق عينة ثبات التصحيح من الاختبار الاول للمجموعتين التجريبية والضابطة ، وضعت لتلك الاوراق تسليحا ، ثم قامت بتصحيح كتابتها (٣٠) ، تلميذا وتلميذة بحسب محكات اعدت لهذا الغرض .  
وقد استخدمت الباحثة نوعين من الاتفاق

- آ . الاتفاق عبر الزمن .
- ب . الاتفاق بين المصححين (\* ) .

وباستخدام معامل ارتباط بيرسون ، وجد ان معامل ثبات التصحيح بين تصحيح الباحثة الاول والتصحيح الثاني لها - الاتفاق عبر الزمن - قد بلغ (٠.٨٤) (الملحق/ ١٤) ، وكانت المدّة بين التصحيح الاول والتصحيح الثاني اسبوعين وهي مدّة مناسبة لاعادة التطبيق ، فليس هناك اتفاق على المدّة الزمنية المناسبة بين التطبيقين ، وفي الغالب يعد اعادة تطبيق الاختبار بعد مدّة اسبوع او اسبوعين مدّة مناسبة (٤٣ :ص ٣٤) .

---

(\* ) قام بالتصحيح الباحثة نفسها ومصححة اخرى هي الست انتصار عبد الوهاب معلمة اللغة العربية في مدرسة الحرية الابتدائية المختلطة .

اما معامل الارتباط بين الباحثة وصحة اخرى درستها الباحثة على التصحيح فكان (٠,٨٢) ، ( الملحق / ١٤ ) .

ويعد معامل الثبات جيدا في الحالتين بالنسبة الى الاختبارات غير المقننة التي ان بلغ معامل ثباتها (٠,٦٧) فانها تعد جيدة ( ٥٥ : ص ٥٧ ) .

### ب - طريقة التصحيح

يعد التأكد من موضوعية الباحثة في التصحيح ، شرعت الباحثة بتصحيح الاوراق الخاصة بكل اختبار من الاختبارات البعدية السبعة ، ان اصبح عدد المرات التي اختبر فيها التلاميذ في التعبير التحريري (٧) سبع مرات ، اي سوف يكون لكل تلميذ وتلميذة (٧) اختبارات ، كل اختبار من (١٠٠) تجمع الدرجات وتقسم على (٧) للحصول على متوسط الدرجات لكل تلميذ وتلميذة ، والتي ستعتمد في العمليات الاحصائية .

اعتمدت الباحثة على محكات جاهزة للتصحيح اعدت لهذا الغرض . ان قامت باحثة ( \* ) اخرى باعدادها وقد استخدمتها للغرض نفسه في تصحيح كتابات تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في التعبير التحريري .

اعتمدت الباحثة اسلوب التصحيح نفسه ، ان تكون من ست فقرات رئيسية تضمنت بعض الفقرات الفرعية .

الفقرة الاولى عالجت ( الخلو من الاخطاء الاملائية ) ان اعطيت (٢٠) درجة وقسمت درجة الخلو من الاخطاء الاملائية على أعلى خطأ في الاملاء للحصول على معدل الدرجة للخطأ الواحد . فمثلا اذا حصل تلميذ على أعلى خطأ في الاملاء وليكن (٢٠) خطأ املائيا ، تقسم درجة الخلو من الاخطاء الاملائية (٢٠) على (٢٠) خطأ املائيا فيكون معدل الدرجة للخطأ الواحد درجة واحدة ، على ان يحتسب الخطأ المكرر مرة واحدة .

---

( \* ) الباحثة : جنان صبحي عزيزي في بحثها الموسوم " اثر اسلوب اكمال القصة في تحصيل التعبير التحريري في المرحلة الابتدائية ( رسالة ماجستير ) ١٩٩٤ .

واعطيت الفقرة الثانية من اسلوب التصحيح . وهي ( جودة الخط) عشر درجات ، ان قسمت مناصفة بين ( الاستقامة ) و ( حسن رسم الحروف ) .

واعطيت الفقرة الثالثة وهي ( تنظيم الصفحة ) خمس عشرة درجة ، ان اعطيت الفقرة الفرعية ( النظافة ) خمس درجات ، و فقرة ( علامات الترقيم ) عشر درجات ، ان نالت كل علامة من علامات الترقيم درجتين ، وقد انتقت الباحثة خمس علامات وهي الحد الأدنى من العلامات التي يعرفها التلاميذ وهي على التوالي ( النقطة ، والفارزة و علامة الاستفهام ، ونقطتان وشارحة ، وبداية الفقرة ) .

واعطيت الفقرة الرابعة من اسلوب التصحيح وهي ( وضوح الافكار ) خمساً وعشرين درجة ، ان أعطيت الفقرة الفرعية ( مدى فهم الباحث للتعبير ) عشر درجات ، و فقرة ( الفكرة المبتكرة ) خمس عشرة درجة .

واعطيت الفقرة الخامسة من الاسلوب وهي ( مدى خلو التعبير من الالفاظ العامية ) خمس عشرة درجة . واتبعت الباحثة في تقسيم الدرجة ، الاسلوب نفسه الذي اتبعته في تصحيح الخطأ الاملائي .

واعطيت الفقرة السادسة من الاسلوب وهي ( حسن استخدام الالفاظ المعبسة عن المعاني ) خمس عشرة درجة ، وبهذا تكون الدرجة العليا ( مئة ) والدرجة الدنيا ( صفراً ) ( الملحق / ١٥ ) . ( ٧١ : ص ٥٩ ) .

علما ان الباحثة اعدت ورقة خاصة للتصحيح لكل تلاميذ عينة البحث ( التجريبية والضابطة ) تشمل الاختبارات المتمثلة السبعة ( الملحق / ١٦ و ١٧ ) وبلغ عددها ( ١٠٦ ) اوراق .

#### سابعاً - الوسائل الاحصائية :

استخدمت الباحثة الوسائل الاحصائية الاتية وحسب متطلبات البحث :

أولاً - الاختبار التائي ( T-Test ) وذلك :

آ - لمعرفة تكافؤ تلاميذ المجموعتين التجريبية والضابطة في بعض المتغيرات .



- ب - لمعرفة تكافؤ تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها في بعض المتغيرات .
  - ج - لمعرفة الفرق بين متوسط تحصيل تلاميذ المجموعتين التجريبية والضابطة .
  - د - لمعرفة الفرق بين متوسط تحصيل تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها .
- ويعبر عن القيمة الناتجة بالقانون الاتسي :

$$T = \frac{X_1 - X_2}{\sqrt{\frac{(n_1-1)S_1^2 + (n_2-1)S_2^2}{n_1+n_2-2} \left(\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2}\right)}}$$

حيث ان :

$$X_1 = \text{الوسط الحسابي للمجموعة الاولى}$$

$$X_2 = \text{الوسط الحسابي للمجموعة الثانية}$$

$$n_1 = \text{عدد افراد المجموعة الاولى}$$

$$n_2 = \text{عدد افراد المجموعة الثانية}$$

$$S_1^2 = \text{التباين للمجموعة الاولى}$$

$$S_2^2 = \text{التباين للمجموعة الثانية}$$

(١١٠ : ص ٢٩٥)

ثانيا - معادلة معامل ارتباط بيرسون ( Pearson )

واستخدم لحساب معامل ثبات التصحيح بين الباحث ونفسها من جهة ، والباحثة ومصحة اخرى من جهة اخرى .

$$\text{مجم ص} - \frac{(\text{مجم س}) (\text{مجم ص})}{n}$$

$$r = \frac{(\text{مجم ص} - \frac{(\text{مجم س}) (\text{مجم ص})}{n})^2}{\left[ \frac{(\text{مجم ص})^2}{n} - \frac{(\text{مجم س})^2}{n} \right]}$$

(١٥ : ص ١٨١)

ثالثا - النسبة المئوية =  $( ١٠٠ \times \frac{\text{الجزء}}{\text{الكل}} )$  لمعرفة نسبة الاتفاق في اختيار

• القصص

# الفصل الرابع

عرض النتائج وتفسيرها

### نتائج البحث

بعد ان أتت الباحثة اجراء تجربة بحثها وفق الاجراءات التي اشارت اليها في الفصل الثالث ، قامت بعرض النتائج التي اسفرت عنها هذه التجربة لتعرف اثر استخدام القصص المصورة في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في التعبير التحريري . ومن ثم التحقق من فرضيات البحث والكشف عما اذا كانت فرضيات البحث مقبولة ام مرفوضة ، وعليه قامت الباحثة بما ياتي :

اولا - الموازنة بين مجموعتي البحث التجريبية والضابطة

بعد تصحيح موضوعات التعبير السبعة ، سلسلة الاختبارات البعدية التي شملتها تجربة أبحاث وفق محكات خاصة اعدت لهذا الغرض كان المتوسط العام للدرجات كما موضح في (الملحق / ١٨)

استخدمت الباحثة الاختبار التائي للتحقق من فرضيات البحث . ومن ملاحظة الجدول (٨) يظهر ان متوسط المجموعة التجريبية التي درست التعبير التحريري باستخدام القصص المصورة كان ( ٢٥ و ٥٨ ) ومتوسط تحصيل المجموعة الضابطة في الاختبار نفسه ( ٩٨ و ٤٨ ) .

وعند استخدام الاختبار التائي لاختبار معنوية الفروق بين متوسطي هاتين المجموعتين تبين ان القيمة التائية المحسوبة ( ١١١ و ٣ ) ، بينما بلغت القيمة الجدولية ( ١٩٨٥ و ١ ) في درجة حرية ( ١٠٤ ) وعند مستوى ( ٠.٠٥ ) وهذا يعني ان هناك فرقا ذا دلالة احصائية لصالح المجموعة التجريبية .

وبذلك ترفض الفرضية الصفرية الاولى ، التي تنص على ان : ( ليس هناك فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط تحصيل التلاميذ الذين يدرسون التعبير التحريري باستخدام القصص المصورة ومتوسط تحصيل التلاميذ الذين يدرسون التعبير التحريري من دون استخدام القصص المصورة ) .

الجدول ( ٨ )

يوضح المتوسط الحسابي والتباين والانحراف المعياري والقيمة التائية في متوسط الاختبارات البعدية السبعة في مادة التعبير للمجموعتين التجريبية والضابطة

مستوى الدلالة	درجة الحرية	القيمة التائية الجدولية	القيمة التائية المحسوبة	الانحراف المعياري	التباين	المتوسط الحسابي	العدد	المجموعة
٠.٠٥ ( )	١٠٤	١,٩٨٥	٣,١١١	١٦,٤٣٣	٢٧٠,٠٤٥	٥٨,٢٥	٥٦	تجريبية
				١٢,٩٥٤	١٦٧,٨١٥	٤٨,٩٨	٥٠	ضابطة

ثانياً - الموازنة بين تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها :

لتعرف اثر استخدام القصص المصورة في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في التعبير التحريري تبعاً لمتغير الجنس ، تبين ان متوسط تحصيل التلاميذ ( البنين ) الذين درسوا باستخدام القصص المصورة كان ( ٦٠٤٦١ ) وان متوسط تحصيل التلميذات اللاتي درسن بالاسلوب نفسه كان ( ٥٦٣٣٣ ) ( الملحق / ١٩ ) واستخدام الاختبار التائي لعينتين مستقلتين ، وجد ان القيمة التائية المحسوبة بلغت ( ٠٩٤١ ) وهي اصغر من القيمة التائية الجدولية البالغة ( ٢٠٠٦٢ ) عند مستوى الدلالة ( ٠٠٥ ) وعند درجة حرية ( ٥٤ ) وكما هو موضح في الجدول ( ٩ ) .

الجدول ( ٩ )

يوضح المتوسط الحسابي والتباين والانحراف المعياري والقيمة التائية في متوسط الاختبارات البعدية السبعة في مادة التعبير لتلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها

المجموعة	العدد	المتوسط الحسابي	التباين	الانحراف المعياري	القيمة التائية المحسوبة	القيمة التائية الجدولية	درجة الحرية	مستوى الدلالة
التجريبية ( بنين )	٢٦	٦٠٤٦١	٢٩٤٨١٨	١٧١٢٠	٠٩٤١	٢٠٠٦٢	٥٤	٠٠٥
التجريبية ( بنات )	٣٠	٥٦٣٣٣	٢٤٩٨١٦	١٥٨٠٥				

وهذا يعني ان الفرق غير دال احصائياً ، وبذلك تقبل الفرضية الصفرية الثانية التي تنص على ان ( ليس هناك فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط تحصيل التلاميذ ( البنين ) الذين يدرسون التعبير التحريري باستخدام القصص المصورة ومتوسط تحصيل ( التلميذات ) اللاتي يدرسن التعبير التحريري بالاسلوب نفسه .

## تفسير النتائج

من خلال عرض النتائج ظهر تفوق استخدام القصص المصورة بوصفه أسلوباً جديداً يدرس به التعبير التحريري في المرحلة الابتدائية على الطريقة التقليدية فسي تدرّس التعبير التحريري ، الأمر الذي أدى إلى رفض الفرضية الصفرية الأولى ، وقبول الفرضية الصفرية الثانية .

أولاً . لقد اثبت استخدام القصص المصورة فاعليته وتفوقه على الطريقة التقليدية ، ويمكن ان يعزى ذلك الى واحد او اكثر من الاسباب الآتية :

١- ان القصص المصورة تعد وسيلة تعليمية " وتلاميذ المرحلة الابتدائية - مرحلة الطفولة المتأخرة من ( ٥-١٢ ) سنة - مازالوا بحاجة الى تعلم الأشياء عن طريق مدلولاتها لا اسمائها " ( ٦١ : ص ١١٢ ) .

٢- ان القصة يحد ذاتها مشوقة للتلاميذ ، ويستمتعون بها كثيراً ، فضلاً عن انها جاءت على هيئة سلسلة من الصور وهذا مما ساعد على تسلسل افكار التلاميذ وتماسكها .

٣- تميزت القصص بالصور الجذابة والتلاميذ في هذه المرحلة بطبيعتهم يحبون الصور والرسوم وبخاصة الملونة بالوان زاهية ، وهذا ما حقق درجة من التفاعل والانتباه المتزايد والمتبع من التلاميذ ، مما ساعد على تحفيزهم للدرس .

٤- ان استخدام القصص المصورة اعطى التلاميذ فرصة الاعتماد على النفس في صياغة الافكار والتعبير عنها بوضوح .

٥- ان الصور والرسوم مشوقة للتلاميذ ، وتعد مصدراً حسياً يمدد بالافكار الجديدة والخبرات . وان قدرة التلاميذ على فهمها وادراك مراميها ساهم في " تنميّة ثروتهم اللغوية " ( ٢٢ : ص ٨٤ ) ، التي اعانتهم على الطلاقة في التعبير .

٦- ان سلسلة الصور اتاحت الفرصة للتلاميذ بأن يكرروا تأملهم في الصورة الواحدة مدة من الزمن تطول او تقصر حسب حاجتهم " مما سمح لهم بالتحليل الدقيق

في محتويات كل صورة والتعرف على تفاصيلها \* (١٢ : ص ٢٢٠) وهذا ما ادى الى اعطائهم فرصة اكبر في التعبير (الكتابة) .

ان التعبير التحريري \* عملية معقدة ، يجد التلاميذ فيها صعوبة عند استخدامها في التعبير عن افكارهم \* . ( ٧٥ : ص ١٤١ ) لذا وجدوا في القصة المصورة عناصر موحدة للاحداث وببساطة لها سهلت عليهم تركيب الجمل وصياغة التعابير الملائمة .

وقد اتفقت مع هذه النتيجة كل من دراسة مريم حجازي ( ١٩٨٥ ) ، ودراسة مردان وحريري ( ١٩٨٧ ) ، ودراسة سامولز ( ١٩٧٤ ) اذ توصلت هذه الدراسات الى ان القصة المصورة لها اثر فعال في تعلم اكثر المهارات . كما اتفقت مع دراسة الماضي ( ١٩٩٤ ) ، ودراسة عزمي ( ١٩٩٤ ) اذ توصلت هذه الدراسات الى تفوق المجموعة التي درست بالاساليب الحديثة المعتمدة على الوسائل التعليمية ، على المجموعة التي درست بالاسلوب التقليدي .

ثانياً . اظهرت نتائج البحث الحالي : ان ليس هناك فرق ذو دلالة احصائية في التحصيل بين التلاميذ ( البنين ) والتلميذات وقد يعزى هذا الى ما يأتي :

١- ان الاساليب الحديثة تذكى روح المنافسة بين التلاميذ ( البنين ) والتلميذات على السواء ، وبالتالي تنتقل روح المنافسة الى التحصيل فتاتي النتائج متساوية تقريباً .

٢- ان هذا الاسلوب يجعل التلاميذ ( بنين / بنات ) في موقف ايجابي متفاعل مع الدرس بدلا من الموقف السلبي الذي يعتمد فيه التلاميذ والتلميذات على المعلم خاصة \* وان التربية الحديثة تؤكد على جهود التلاميذ ( بنين / بنات ) الذاتية \* ( ٩ : ص ٣٠ ) ، ( ١٩ : ص ٥٢ ) ليصبحوا محور النشاط والقطب الايجابي في العملية التعليمية .



وقد اتفقت نتيجة الدراسة الحالية مع دراسة فهد (١٩٨٦) ودراسة  
الماضي (١٩٩٤) إذ توصلت هذه الدراسات الى عدم وجود فرق معنوي بين  
المجموعتين التجريبتين ( بنون / بنات ) في التحصيل .

# الفصل الخامس

## التوصيات والمقترحات

التوصيات انطلاقاً من الحاجة التي دعت إلى إجراء هذا البحث ، وفي ضوء النتائج التي تم التوصل إليها توصي الباحثة بما يأتي :

- ١ - إن مجيء نتائج البحث في صالح استخدام القصص المصورة ، يدعو الباحثة إلى المطالبة باعتمادها عند تدريس التعبير في المرحلة الابتدائية، وتشجيع المعلمين على استخدامها .
- ٢ - توصي الباحثة وزارة التربية بتزويد معلمي المرحلة الابتدائية بدليل المعلم في مادة التعبير يتضمن أهداف التعبير وخطوات تدريسه والاساليب المتنوعة في تدريسه .
- ٣ - إن تأخذ مادة التعبير نصيباً ينسجم مع فروع اللغة العربية في الجامعات والمعاهد التي يتم فيها أعداد المدرسين والمعلمين .
- ٤ - تنويع الاساليب التدريسية المستخدمة في تدريس التعبير وعدم الاقتصار على اسلوب واحد ، كأن يكون مرة باستخدام القصص المصورة ومرة بـ ( اكمال القصة ) ، زيادة على الطريقة التقليدية المتبعة .
- ٥ - توصي الباحثة المسؤولين في دائرة ثقافة الاطفال التابعة لوزارة الثقافة والاعلام في العراق بطبع كرايس خاصة تحوي سلسلة من القصص المصورة المشوقة والملائمة لتلاميذ المرحلة الابتدائية ووضعها في متناول ايديهم للتعبير عنها والاستمتاع بصورها .
- ٦ - رفد المكتبات المدرسية والعامية بسلسلة القصص المصورة المتنوعة المناسبة لمستوى تلاميذ المرحلة الابتدائية .
- ٧ - ربط درس التعبير باستخدام القصص المصورة بدروس اخرى كدرس التربية الفنية وتشجيع التلاميذ على ابراز قابلياتهم الفنية من خلال رسم واعداد سلسلة القصص المصورة بانفسهم ، فكلما كانت الوسائل من صنع التلاميذ ومن ابداعهم وبشاركتهم كانت النتائج حسنة ومفهومة .
- ٨ - توصي الباحثة المشرفين الاختصاصيين اثناء زيارتهم المدارس بتقويم المعلمين والمعلمات في دروس التعبير كما هو الحال في فروع اللغة العربية الاخرى .

## المقترحات

استكمالا لهذا البحث تقترح الباحثة اجراء الدراسات الاتية :

- ١ - اجراء دراسة مماثلة للدراسة الحالية تتناول اثر استخدام القصص المصورة الناقصة في تحصيل التعبير التحريري في المرحلة الابتدائية .
- ٢ - اجراء دراسة تجريبية عن اثر استخدام احدى الوسائل التعليمية الاخرى في تدريس التعبير التحريري ( التلفزيون ، الافلام ، الشرائح ) ومقارنتها باستخدام القصص المصورة .
- ٣ - اجراء دراسات مماثلة للدراسة الحالية تشمل فروع اللغة العربية الاخرى ( القواعد ، الاملاء ) .
- ٤ - اجراء دراسة مماثلة للدراسة الحالية تتناول اثر استخدام القصص المصورة في تحصيل تلاميذ المرحلة الابتدائية في التعبير الشفهي .
- ٥ - القيام بدراسة تجريبية تهدف الى الكشف عن اثر استخدام القصص المصورة الملونة وغير الملونة في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في التعبير التحريري .

# مصادر البحث

- المصادر العربية
- المصادر الأجنبية

المصادر

المصادر العربية

- ١ - الأبراشي ، محمد عطية : القطة الذكية ، دار مصر للطباعة ، القاهرة ( بلا ت )
- ٢ - ابراهيم ، عبد العليم : الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية ، ط ٤ ، دار المعارف مصر ١٩٦٨ .
- ٣ - ابراهيم ، منى محمد علي : القصص المفضلة لدى الاطفال في العراق ، سلسلة دراسات ( ٧٠ ) ينظمها الاتحاد العام لنساء العراق وجامعة البصرة ١٩٧٩ .
- ٤ - ابن منظور ، ابو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم لسان العرب ، المجلد الرابع والسابع ، والخادي عشر ، دار صادر للطباعة والنشر ، بيروت ١٩٥٦ .
- ٥ - ابو معال ، عبد الفتاح : ادب الاطفال ( دراسة وتطبيق ) ، ط ١ ، دار الشروق ، عمان ١٩٨٤ .
- ٦ - ابو معال ، عبد الفتاح : تنمية الاستعداد اللغوي عند الاطفال ، ط ١ ، دار الشروق ، عمان ١٩٨٨ .
- ٧ - احمد ، ابراهيم عبد القادر : الوسائل التعليمية في تدريس المواد الاجتماعية للدورات التدريبية ، مطبعة وزارة التربية ، المديرية العامة للاشراف التربوي ، بغداد ١٩٧٧ .
- ٨ - احمد ، محمد عبد القادر : طرق تعليم اللغة العربية ، ط ٢ ، دار النهضة المصرية ، القاهرة ١٩٨٢ .
- ٩ - الأسعد ، عمر : التعليم الابتدائي طرقه ووسائله ، دار العلوم ، الرياض ١٣٩٦ هـ
- ١٠ - الالباني ، محمد ناصر الدين : صحيح سنن ابن ماجه ، ط ١ ، المجلد الاول ، مكتب التربية العربي لدول الخليج ، الرياض ١٩٨٦ .
- ١١ - بحري ، منى يونس واخرون : التقنيات التربوية للصفوف الثالثة لطلبة اتم التربية و علم النفس ، مطبعة دار الحكمة للطباعة والنشر ، الموصل ١٩٩٠ .
- ١٢ - بدران ، مصطفى واخرون : الوسائل التعليمية ، ط ٥ ، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة ١٩٨٣ .

- ١٣ - البرقوني ، عبد الرحمن : شرح ديوان المتنبي ، ط ٢ ، ج ٢ ، مطبعة الاستقامة  
القاهرة ١٩٣٨ .
- ١٤ - البكري ، ابو عبيد : فصل المقال في شرح كتاب الامثال ، تحقيق الدكتور احسان  
عباس والدكتور عبد المجيد عابدين ، مطبعة دار القلم ، بيروت  
١٩٧١ .
- ١٥ - البياتي ، عبد الجبار توفيق ، وزكريا اثناسيوس : الاحصاء الوصفي والاستدلالي في  
التربية وعلم النفس ، مطبعة مؤسسة الثقافة العمالية ، بغداد ،  
١٩٧٧ .
- ١٦ - تايلر ، ليونا آ : الاختبارات والمقاييس ، ط ٣ ، ترجمة سعد عبد الرحمن ،  
دار الشروق ، القاهرة ١٩٨٩ .
- ١٧ - تيمور ، محمود : دراسات في القصة والمسرح ، المطبعة النموذجية ( بلات ) .
- ١٨ - تيمور ، محمود : فن القصة ، ط ٢ ، مطبعة الهلال ، مصر ١٩٤٨ .
- ١٩ - جابر ، جابر عبد الحميد ، وعمايف حبيب : اساسيات التدريس ، مطبعة العاني ،  
بغداد ١٩٦٧ .
- ٢٠ - حجازي ، مريم : اثر استخدام تقنية القصة المصورة في تدريس اللغة الانكليزية في  
المرحلة الاعدادية ، مركز البحث والتطوير التربوي ، الاردن ١٩٨٥ ،  
( رسالة غير منشورة )
- ٢١ - الحديدي ، علي : في ادب الاطفال ، ط ٦ ، مكتبة الانجلو المصرية ١٩٩٠ .
- ٢٢ - حسن ، سعيد احمد : ادب الاطفال ومكتباتهم ، ط ١ ، مؤسسة الشروق ،  
الاردن ١٩٨٤ .
- ٢٣ - الحصري ، ساطع : دروس في اصول التدريس ، ج ٢ ، دار غندور ، بيروت  
١٩٦٢ .
- ٢٤ - الحمطاني ، قيس احمد : طباعة اغلفة الكتب المقررة لمرحلة الدراسة الابتدائية  
في العراق وامكانيات تطويرها ، جامعة بغداد ، كلية الفنون ، بغداد  
١٩٨٩ ( رسالة ماجستير غير منشورة )
- ٢٥ - خضير ، اميرة ابراهيم عباس : اثر استخدام الالغاز الصورية في تدريس العلوم  
في تنمية التفكير الابتكاري لدى طلبة الصف الاول المتوسط ، جامعة  
بغداد ، كلية التربية ، بغداد ١٩٩٣ ( رسالة ماجستير غير منشورة )

- ٢٦ - خلف ، ياسين احمد : التقنيات التربوية ، مفهومها واستخداماتها في العملية التعليمية ، مجلة كلية التربية ، الجامعة المستنصرية ، المجلد الاول ، العدد الاول ١٩٩٠ .
- ٢٧ - خلوف ، ناصح : المعلم في قاعة الدرس ، مطبعة الشرق ، حلب ١٩٧١ .
- ٢٨ - خليل ، قاسم ، ونعمة رحيم العزاوي : اصول تعليم اللغة العربية والدين ، ط ٢ ، مطبعة الاداب ، النجف ١٩٦٦ .
- ٢٩ - الدباج ، عبد الكريم عبد الحسن : مواءمة الصور والرسوم في كتب القراءة العربية مع محتويات الموضوعات في المرحلة الابتدائية ، جامعة بغداد ، كلية الفنون ، بغداد ١٩٩١ ( رسالة ماجستير غير منشورة )
- ٣٠ - دمنة ، مجيد ابراهيم وآخرون : اللغة العربية واصول تدريسها ، ط ١ ، بغداد ١٩٧٧ .
- ٣١ - دياب ، مفتاح محمد : مقدمة في ادب الاطفال ، ط ١ ، طرابلس ، ليبيا ١٩٨٥ .
- ٣٢ - الديب ، محمد يوسف : انتاج الوسائل التعليمية البصرية للمعلمين ، دار المعارف مصر ١٩٦٤ .
- ٣٣ - دينيت ، جانيت : الكتب المصورة اولى كتب القراءة ، ثقافة الاطفال ( دراسات وافكار ) ترجمة سمية صالح ، دار ثقافة الاطفال ، بغداد ١٩٩٠ .
- ٣٤ - نزيان ، محمد وآخرون : الاساليب الفنية في تقنيات انتاج الرسوم التعليمية واستخدامها ، ط ١ ، مطابع القبس ، الكويت ١٩٩٠ .
- ٣٥ - الراوي ، احمد بحر : اثر الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ، جامعة الدول العربية ، المنظمة العربية للتربية والثقافة ، معهد الخرطوم الدولي ١٩٨٥ ( بحث دبلوم )
- ٣٦ - الرحيم ، احمد حسن : اصول تدريس اللغة العربية والتربية الدينية ، مطبعة الاداب ، النجف ١٩٦٤ .
- ٣٧ - رمزي ، احمد : مصر العربية ، مجلة آفاق عربية ، العدد السادس ، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ١٩٧٦ .
- ٣٨ - ريان ، فكري حسن : التدريس ، اهدافه ، اساسه ، اساليبه ، ط ٢ ، مطبعة مخيم ، القاهرة ١٩٧١ .



- ٣٩ - زراير ، نعوم جرجيس : دليل المحادثة والانشاء ، ط ٣ ، مطبعة النعمان ،  
النجف ( ١٩٧١ ) .
- ٤٠ - زريق ، معروف مصطفى : كيف تلقي درساً ، ط ٢ ، مطبعة المفيد الجديدة ،  
١٩٦٠ .
- ٤١ - الزمخشري ، ابو القاسم جبار الله محمود بن عمر : المستقصى في امثال العرب ،  
ج ١ ، ط ١ ، مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية بحيد رآباد ،  
المهند ١٩٦٢ .
- ٤٢ - زهران ، حامد عبد السلام ، علم النفس الاجتماعي ، ط ٤ ، مطبعة دار العالم  
العربي ، القاهرة ١٩٧٧ .
- ٤٣ - الزويبي ، عبد الجليل ابراهيم واخرون : الاختبارات والمقاييس النفسية ، جامعة  
الموصل ١٩٨١ .
- ٤٤ - زيدان ، محمد مصطفى : علم النفس التربوي والاجتماعي ، مطبعة النسر ، القاهرة  
( بلات ) .
- ٤٥ - السامرائي ، عامر رشيد : اراء في العربية ، مطبعة الارشاد ، بغداد ١٩٦٥ .
- ٤٦ - سمك ، محمد صالح : فن التدريس للغة العربية وانطباعاتها المسلكية ، مكتبة  
الانجلو المصرية ١٩٧٥ .
- ٤٧ - السودان ، وزارة التربية : القواعد الاملائية للصف الخامس الابتدائي ، دار  
الهمداني ، عدن ١٩٨٥ .
- ٤٨ - سيد ، فتح الباب عبد الحلیم، و ابراهيم ميخائيل حفظ الله : وسائل التعليم  
والاعلام ، ط ١ ، مطبعة دار العالم العربي ، الكويت ١٩٦٨ .
- ٤٩ - السيد ، محمود : في قضايا اللغة التربوية ، دار القلم ، بيروت ( بلات ) .
- ٥٠ - السيوطي ، عبد الرحمن جلال الدين : المزهر في علوم اللغة وانواعها ، ج ١ ،  
ط ٢ ، دار احياء الكتب العربية ، مطبعة البابي الحلبي ، مصر  
( بلات ) .
- ٥١ - الشاروني ، يعقوب : ” بساطة الرسوم ووضوحها ” ، الندوة الدولية لكتاب الطفل للفترة  
٢٦ - ٢٨ تشرين الثاني لسنة ١٩٨٦ ، الهيئة المصرية العامة للكتاب  
١٩٨٧ .

- ٥٢ - الشافعي ، محي الدين ابي زكريا يحيى بن شريف : رياض الصالحين ، تحقيق عبد الله احمد ابو زينه ، دار الندوة الجديدة ، بيروت ١٩٧٠ .
- ٥٣ - شرايحه ، هيفاء خليل : ادب الاطفال ومكتباتهم ، المكتبة الوطنية ، عمان ١٩٧٨ .
- ٥٤ - الشيخلي ، مها اسماعيل علي ، دراسة تحليلية لتصاميم اغلفة مجلات الاطفال في العراق قبل واثناء معركة قادية صدام ، جامعة بغداد ، كلية الفنون الجميلة ، بغداد ١٩٨٧ . (رسالة ماجستير غير منشورة)
- ٥٥ - الصالحي ، ابراهيم هاشم : تأثير بعض الطرائق الدراسية في تحصيل تلاميذ الصف السادس الابتدائي في بغداد ، جامعة بغداد ، كلية التربية ، بغداد ١٩٧٦ . (رسالة ماجستير غير منشورة)
- ٥٦ - الضامن ، حاتم صالح : "مقترحات حول سلامة اللغة العربية" ، نحو لغة عربية سليمة ، منشورات وزارة الثقافة والفنون في الجمهورية العراقية ، سلسلة دراسات (١٤٠) ، دار الحرية للطباعة ، بغداد ١٩٧٨ .
- ٥٧ - الطاهر ، علي جواد : تدريس اللغة العربية في المدارس المتوسطة والثانوية ، مطبعة النعمان ، النجف ١٩٦٩ .
- ٥٨ - الطاهر ، علي جواد : اصول تدريس اللغة العربية ، ط ٢ ، دار الراجح العربي ، بيروت ١٩٨٤ .
- ٥٩ - الطعمة ، صالح جواد : مشكلات تدريس اللغة العربية في مرحلة الدراسة الثانوية ، مطبعة مؤسسه دار الكتب ، جامعة الموصل (بلا ت)
- ٦٠ - العاني ، شجاع مسلم : قصص الاطفال في العراق ، سلسلة دراسات (٣٧) ، ينظمها الاتحاد العام لنساء العراق وجامعة البصرة ، ١٩٧٩ .
- ٦١ - عبد العزيز ، صالح ، وعبد العزيز عبد المجيد : التربية وطرق التدريس ، ط ١ ، دار المعارف ، مصر ١٩٦٨ .
- ٦٢ - عبد عون ، فاضل ناھي : تقويم تدريس مادة التعبير في المدارس المتوسطة في العراق من وجهة نظر المدرسين ، جامعة بغداد ، كلية التربية ، بغداد ١٩٨٩ . (رسالة ماجستير غير منشورة)
- ٦٣ - عبد المجيد عبد العزيز : القصة في التربية ، ط ٧ ، دار المعارف ، مصر ١٩٥٦ .
- ٦٤ - العبيدي ، حنان عزيز عبد الحسين ، مميزات رسوم التلاميذ في المرحلة الابتدائية في مدينة بغداد ، جامعة بغداد ، كلية الفنون الجميلة ، بغداد ١٩٨٨ . (رسالة ماجستير غير منشورة)

٦٥ - العراق ، المديرية العامة للتخطيط التربوي : توصيات المؤتمر الرابع لوزراء التربية والتعليم العرب ، صنعاء ٢٣ - ١٩٧٢/١٢/٢٨ . التوثيق التربوي العدد الخامس ، السنة الثانية ، ١٩٧٣ .

٦٦ - العراق ، المديرية العامة للتخطيط التربوي : قرارات وتوصيات المؤتمر الثامن لاتحاد معلمي العرب ، المنعقد في بغداد للمدة ٢٧ - ٣١ كانون الثاني ، التوثيق التربوي ، العدد الحادي عشر ، السنة الثالثة ١٩٧٤ .

٦٧ - العراق ، وزارة التربية : القراءة العربية للصف الثالث الابتدائي ، ط ١٩ ، دار الحرية للطباعة ، بغداد ١٩٧٨ .

٦٨ - العزاوي ، حسن علي فرحان : اثر بعض المطرائق التدرسية في تحصيل طلاب المرحلة الاعدادية في قواعد اللغة العربية ، جامعة بغداد ، كلية التربية ، بغداد ١٩٨٤ ( رسالة ماجستير غير منشورة )

٦٩ - العزاوي ، نعمة رحيم : النقد اللغوي عند العرب حتى نهاية القرن السابع الهجري ، منشورات وزارة الثقافة والفنون ، سلسلة دراسات ( ١٣٤ ) دار الحرية للطباعة ، بغداد ١٩٧٨ .

٧٠ - العزاوي ، نعمة رحيم : من قضايا تعليم اللغة العربية ، رؤية جديدة ، مطبعة وزارة التربية ، بغداد ١٩٨٨ .

٧١ - عزمي ، جنان صبحي عزيز : اثر اسلوب اكمال القصة في تحصيل التعبير التحريري في المرحلة الابتدائية ، جامعة بغداد ، كلية التربية ، بغداد ١٩٩٤ ( رسالة ماجستير غير منشورة )

٧٢ - العلايلي ، الشيخ عبد الله : الصحاح في اللغة والعلوم ، المجلد الثاني ، دار الحضارة العربية ، بيروت ( بلات )

٧٣ - علي ، علي عبد الخالق : الفن القصصي ، طبيعته ، عناصره ، مصادره الاولى ، الدوحة ، قطر ١٩٨٧ .

٧٤ - فهد ، ابتسام محمد : اثر استخدام الشرائح التعليمية في زيادة سرعة القراءة الصامتة وفهمها لتلاميذ الصف الخامس الابتدائي ، جامعة بغداد كلية التربية ، بغداد ١٩٨٦ ( رسالة ماجستير غير منشورة ) .

- ٧٥ - فهمي ، مصطفى : سيكولوجية الطفولة والمراهقة ، دار مصر للطباعة ( بلا ت )
- ٧٦ - القاسي ، علي : استخدام الصور في كتاب تعليم العربية للناطقين باللغسات الاخرى ، مجلة تكنولوجيا التعليم ، العدد السابع ، الكويت ، المركز العربي للتقنيات التربوية ، ١٩٨١ .
- ٧٧ - القباني ، حسين : فن كتابة القصة ، ط ٢ ، مكتبة المحتسب ، عمان ١٩٧٤ .
- ٧٨ - كاظم ، احمد خيرى محمد ، وجابر عبد الحميد جابر : الوسائل التعليمية والمنهج ، دار النهضة العربية ، القاهرة ١٩٦٣ .
- ٧٩ - الكبيسي ، كامل ثامر : المحصول اللفظي للاطفال المبتدئين في الصف الاول - الابتدائي ، جامعة بغداد ، كلية التربية ، بغداد ١٩٧٩ .  
( رسالة ماجستير غير منشورة )
- ٨٠ - الكرياسي ، موسى ابراهيم : دراسات في اساليب تدريس اللغة العربية في مرحلة الدراسة الابتدائية ، مطبعة الاداب ، النجف ١٩٧١ .
- ٨١ - الماضي ، رندة معين راجح : اثر اسلوب الدور التمثيلي في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في قواعد اللغة العربية ، جامعة بغداد ، كلية التربية ، بغداد ١٩٩٤ ( رسالة ماجستير غير منشورة ) .
- ٨٢ - مجلس قيادة الثورة ، قانون رقم ٦٤ لسنة ١٩٧٧ ، جريدة الوقائع العراقية ، العدد ٢٥٨٧ في ١٦ / ٥ / ١٩٧٧ .
- ٨٣ - محمد ، جعفر صادق : قصص الاطفال في العراق ( ١٩٢٢ - ١٩٦٨ ) سلسلة دراسات ، دار ثقافة الاطفال ، دار الحرية للطباعة ، بغداد ١٩٩٠ .
- ٨٤ - محمد ، جعفر صادق : الديك يبيع صوته ، دار الحرية للطباعة ، بغداد ١٩٩٤ .
- ٨٥ - مردان ، نجم الدين علي ، ومنى يونس بحري : اثر القصص المصورة في التنمية اللغوية لاطفال الحضانة والاتحاد العام لنساء العراق ، مكتب حضانات براعم الثورة ، بغداد ١٩٨٧ .
- ٨٦ - مزعل ، ياسر نعمة : لغة التعبير ، ط ١ ، مطبعة العزي الحديثة ، النجف ١٩٦٩ .
- ٨٧ - معروف ، نايف محمود : خصائص العربية وطرائق تدريسها ، ط ١ ، دار النفائس بيروت ١٩٨٥ .

- ٨٨ - الميداني ، ابو الفضل احمد بن محمد : مجمع الامثال ، ج ١ ، منشورات دار مكتبة الحياة ، بيروت ( بلات )
- ٨٩ - النجيحي ، محمد لبيب واخرون : المناهج والوسائل التعليمية ، مكتبة الانجلو المصرية ١٩٧٧ .
- ٩٠ - النحاس ، محمد كامل : اصول التربية وتطبيقاتها في المدرسة الابتدائية ، ج ٢ ، مؤسسة التحرير للطبع ١٩٦٥ .
- ٩١ - الهاشمي ، عابد توفيق : الموجه العملي لمدرسي اللغة العربية ، مطبعة الارشاد بغداد ١٩٧٢ .
- ٩٢ - الهاشمي ، عابد توفيق : طرائق تدريس الانشاء ، بغداد ١٩٨٥ .
- ٩٣ - الهاشمي ، عبد الرحمن عبد علي : مشكلات تدريس التعبير التحريري في المرحلة الاعدادية في العراق ، جامعة بغداد ، كلية التربية ، بغداد ١٩٨٨ ( رسالة ماجستير غير منشورة )
- ٩٤ - الهاشمي ، عبد الرحمن عبد علي : اثرا ساليب التصحيح في الاداء التعبيري ، لطالبات المرحلة الاعدادية ، جامعة بغداد ، كلية التربية ، بغداد ١٩٩٤ ( رسالة دكتوراه غير منشورة )
- ٩٥ - هندراوي و خليل : تيسير الانشاء ، ط ٤ ، دار الفكر ، دمشق ( بلات ) .
- ٩٦ - الهيتي ، هادي نعمان : ادب الاطفال ، فلسفته ، فنونه ، وسائله ، دار الحرية للطباعة ، بغداد ١٩٧٧ .
- ٩٧ - هيكل ، مصطفى : القصة وكيف تكتبها ، مطبعة التوكل ١٩٥٠ .
- ٩٨ - وزارة التربية : توجيهات وتوصيات الاختصاصيين التربويين لمدرسي مادة اللغة العربية ، مطبعة وزارة التربية ، بغداد ١٩٨٣ .
- ٩٩ - وزارة التربية : الخطط السنوية الموحدة لمناهج المرحلة الابتدائية ، ط ١ ، مطبعة وزارة التربية ، بغداد ١٩٩٠ .
- ١٠٠ - وزارة التربية : منهج الدراسة الابتدائية ، ط ١ ، مديرية مطبعة وزارة التربية ، بغداد ١٩٩١ .
- ١٠١ - وزارة التربية : طرائق تعليم اللغة العربية للصف الخامس ، معاهد اعداد المعلمين والمعلمات ، ط ٥ ، ١٩٩٢ .

- ١٠٢ - وزارة الثقافة والاعلام : المزمارة العدد الثالث عشر ، ١٩٨٥ .
- ١٠٣ - وزارة الثقافة والاعلام : حكايات جبدو ، العدد (١٤) دار ثقافة الاطفال ،  
١٩٨٠ .
- ١٠٤ - وزارة الثقافة والاعلام : حكايات جبدو ، ج ٢ ، العدد (٢٧) دار ثقافة الاطفال  
١٩٨١ .
- ١٠٥ - وندت ، بول ، ر : التعليم بالوسائل السمعية والبصرية ، ترجمة احمد محمد  
طنطاوي ، ط ١ ، دار القلم ، القاهرة ١٩٦٣ .
- ١٠٦ - ياسر ، رحيم : "الصورة في صحافة الاطفال" ، ندوة صحافة الاطفال في الوطن  
العربي للمدة ٢١ - ٢٧ كانون الاول ١٩٧٧ ، المركز العربي  
للدراستات الاعلامية ، مطابع دار الشعب ، القاهرة ١٩٧٧ .
- ١٠٧ - اليمن الديمقراطية ، وزارة التربية : القواعد الاملائية للصف الخامس الابتدائي  
دار الهمداني ، عدن ١٩٨٥ .
- ١٠٨ - يوسف ، عبد التواب : المسلسلات المصورة في مجلات الاطفال ، ندوة صحافة  
الاطفال في الوطن العربي للمدة ٢١ - ٢٧ كانون الاول ١٩٧٧ ،  
المركز العربي للدراستات الاعلامية ، مطابع دار الشعب ، القاهرة  
١٩٧٧ .

المصادر الاجنبية

- 109- Chaplin, J.P. Dictionary of Psychology New York :  
Dell, 1971 .
- 110- Glass, G.V., and Stanley, J.G. Statistical methods  
in Education and Psychology N.J.: Englewood  
cliffs, Prentice-Hall, 1970.
- 111- Good, G.V. Dictionary of Education 3rd. Ed, New York:  
McGraw-Hill, 1973.

- 112- Hill, L.A. Picture Composition Book, London,  
Longman Group Ltd, 1960.
- 113- Morgan, C. and King, R, Introduction To psychology,  
3rd. Ed. New York : McGraw-Hill, 1966.
- 114- Samuels, S. Jay & Others. " The Effect of  
pictures on children's Attitudes toward  
stories". The Journal of Educational Research,  
vol, 67, No.6, 1974.
- 115- Webster's. Third New international dictionary  
of English Language unabridged with seven  
language, New York : Vol.1, No.3, 1971.

# ملاحق البحث



الملحق (١)

يبين درجات التلاميذ في اللغة العربية في الصف الرابع الابتدائي للمجموعتين التجريبية والضابطة للعام الدراسي ١٩٩٤/٩٣م

المجموعة الضابطة			
الدرجة	ت	الدرجة	ت
١٠	٠٢٨	١٠	٠١
١٠	٠٢٩	١٠	٠٢
١٠	٠٣٠	١٠	٠٣
١٠	٠٣١	١٠	٠٤
٨	٠٣٢	٩	٠٥
٧	٠٣٣	١٠	٠٦
١٠	٠٣٤	٨	٠٧
١٠	٠٣٥	٧	٠٨
١٠	٠٣٦	٩	٠٩
٦	٠٣٧	٩	٠١٠
٨	٠٣٨	٨	٠١١
١٠	٠٣٩	١٠	٠١٢
٩	٠٤٠	١٠	٠١٣
١٠	٠٤١	١٠	٠١٤
١٠	٠٤٢	١٠	٠١٥
٨	٠٤٣	٩	٠١٦
٧	٠٤٤	٨	٠١٧
٨	٠٤٥	٧	٠١٨
١٠	٠٤٦	١٠	٠١٩
٧	٠٤٧	١٠	٠٢٠
٧	٠٤٨	١٠	٠٢١
٨	٠٤٩	٨	٠٢٢
١٠	٠٥٠	٩	٠٢٣
		٨	٠٢٤
		١٠	٠٢٥
		٧	٠٢٦
		٩	٠٢٧

الضابطة  
(٥٠)

المجموع = ٤٤٨  
الوسط الحسابي = ٨,٩٦  
التباين = ١,٤٤  
الانحراف المعياري = ١,٢

المجموعة التجريبية			
الدرجة	ت	الدرجة	ت
١٠	٠٢٩	١٠	٠٩
١٠	٠٣٠	٨	٠٢
٧	٠٣١	١٠	٠٣
١٠	٠٣٢	١٠	٠٤
١٠	٠٣٣	٧	٠٥
١٠	٠٣٤	٧	٠٦
١٠	٠٣٥	٩	٠٧
٨	٠٣٦	١٠	٠٨
١٠	٠٣٧	١٠	٠٩
١٠	٠٣٨	٦	٠١٠
١٠	٠٣٩	٧	٠١١
١٠	٠٤٠	١٠	٠١٢
١٠	٠٤١	١٠	٠١٣
٩	٠٤٢	١٠	٠١٤
٩	٠٤٣	٨	٠١٥
٦	٠٤٤	٩	٠١٦
٧	٠٤٥	١٠	٠١٧
٩	٠٤٦	١٠	٠١٨
١٠	٠٤٧	١٠	٠١٩
١٠	٠٤٨	١٠	٠٢٠
١٠	٠٤٩	٩	٠٢١
٧	٠٥٠	١٠	٠٢٢
١٠	٠٥١	١٠	٠٢٣
١٠	٠٥٢	١٠	٠٢٤
١٠	٠٥٣	١٠	٠٢٥
٧	٠٥٤	١٠	٠٢٦
٩	٠٥٥	٧	٠٢٧
٨	٠٥٦	٧	٠٢٨

التجريبية  
(٥٦)

المجموع = ٥١٠  
الوسط الحسابي = ٩,١٦  
التباين = ١,٦٣  
الانحراف المعياري = ١,٢٨

الملحق (٢)

يبين التحصيل الدراسي لآباء المجموعتين التجريبية والضايطية

المجموعة الضابطية			
التحصيل	ت	التحصيل	ت
٣	٠٢٦	٦	٠١
٥	٠٢٧	٦	٠٢
٦	٠٢٨	٣	٠٣
٥	٠٢٩	٦	٠٤
٥	٠٣٠	٣	٠٥
٦	٠٣١	٦	٠٦
٣	٠٣٢	٦	٠٧
٥	٠٣٣	٦	٠٨
٤	٠٣٤	٥	٠٩
٦	٠٣٥	٢	٠١٠
٦	٠٣٦	٦	٠١١
٢	٠٣٧	٦	٠١٢
٣	٠٣٨	٦	٠١٣
٣	٠٣٩	٦	٠١٤
٦	٠٤٠	٥	٠١٥
٤	٠٤١	٥	٠١٦
٤	٠٤٢	٥	٠١٧
٥	٠٤٣	٦	٠١٨
٦	٠٤٤	٥	٠١٩
٣	٠٤٥	٦	٠٢٠
٦	٠٤٦	٦	٠٢١
٤	٠٤٧	١	٠٢٢
٣	٠٤٨	٥	٠٢٣
٦	٠٤٩	٥	٠٢٤
٦	٠٥٠	٦	٠٢٥

الضايطية  
(٥٠)

المجموع = ٢٤٣  
الوسط الحسابي = ٤٨٦  
التباين = ١٨٤  
الانحراف المعياري = ١٣٥

المجموعة التجريبية			
التحصيل	ت	التحصيل	ت
١	٠٢٩	٦	٠١
٣	٠٣٠	٢	٠٢
٢	٠٣١	٦	٠٣
٦	٠٣٢	٣	٠٤
٦	٠٣٣	٢	٠٥
٢	٠٣٤	٤	٠٦
٤	٠٣٥	٦	٠٧
٣	٠٣٦	٦	٠٨
٦	٠٣٧	٤	٠٩
٦	٠٣٨	٢	٠١٠
٥	٠٣٩	٤	٠١١
٦	٠٤٠	٥	٠١٢
٦	٠٤١	٦	٠١٣
٥	٠٤٢	٦	٠١٤
٦	٠٤٣	٤	٠١٥
٤	٠٤٤	٦	٠١٦
٣	٠٤٥	٥	٠١٧
٢	٠٤٦	٦	٠١٨
٦	٠٤٧	٥	٠١٩
٦	٠٤٨	٦	٠٢٠
٦	٠٤٩	٦	٠٢١
٤	٠٥٠	٦	٠٢٢
٦	٠٥١	٥	٠٢٣
٣	٠٥٢	٦	٠٢٤
٦	٠٥٣	٤	٠٢٥
٦	٠٥٤	٦	٠٢٦
٥	٠٥٥	٦	٠٢٧
٦	٠٥٦	٤	٠٢٨

التجريبية  
(٥٦)

المجموع = ٢٦٧  
الوسط الحسابي = ٤٧٧  
التباين = ٢٢١  
الانحراف المعياري = ١٤٨

الملحق (٣)

يبين التحصيل الدراسي لامهات المجموعتين التجريبية والضابطة

المجموعة الضابطة			
التحصيل	ت	التحصيل	ت
٥	٠٢٦	٦	٠١
٥	٠٢٧	٢	٠٢
٤	٠٢٨	٢	٠٣
٥	٠٢٩	٢	٠٤
٦	٠٣٠	١	٠٥
٦	٠٣١	٥	٠٦
٣	٠٣٢	١	٠٧
٤	٠٣٣	١	٠٨
٢	٠٣٤	٢	٠٩
٥	٠٣٥	١	٠١٠
٢	٠٣٦	١	٠١١
٢	٠٣٧	٥	٠١٢
٣	٠٣٨	٤	٠١٣
٦	٠٣٩	٦	٠١٤
٥	٠٤٠	٢	٠١٥
٣	٠٤١	٤	٠١٦
٥	٠٤٢	٢	٠١٧
٥	٠٤٣	٣	٠١٨
١	٠٤٤	٦	٠١٩
٣	٠٤٥	٦	٠٢٠
٥	٠٤٦	٦	٠٢١
٢	٠٤٧	١	٠٢٢
٢	٠٤٨	١	٠٢٣
٢	٠٤٩	٣	٠٢٤
٤	٠٥٠	٥	٠٢٥

الضابطة  
(٥٠)

المجموع = ١٧٣  
الوسط الحسابي = ٣,٤٦  
التباين = ٠,٨٨٤  
الانحراف المعياري = ١,٧٥٧

المجموعة التجريبية			
التحصيل	ت	التحصيل	ت
١	٠٢٩	٦	٠١
٢	٠٣٠	١	٠٢
٢	٠٣١	٤	٠٣
٥	٠٣٢	٤	٠٤
٣	٠٣٣	٥	٠٥
١	٠٣٤	٢	٠٦
٤	٠٣٥	٦	٠٧
٢	٠٣٦	٤	٠٨
٥	٠٣٧	٥	٠٩
٢	٠٣٨	١	٠١٠
٣	٠٣٩	٢	٠١١
١	٠٤٠	٥	٠١٢
١	٠٤١	٦	٠١٣
٤	٠٤٢	٦	٠١٤
٣	٠٤٣	٤	٠١٥
٤	٠٤٤	٣	٠١٦
١	٠٤٥	٣	٠١٧
١	٠٤٦	٦	٠١٨
٤	٠٤٧	٥	٠١٩
١	٠٤٨	٦	٠٢٠
٥	٠٤٩	٦	٠٢١
٤	٠٥٠	٥	٠٢٢
١	١٥٠	٣	٠٢٣
٣	١٥٠	٢	٠٢٤
٦	١٥٠	٣	٠٢٥
١	١٥٠	٢	٠٢٦
١	١٥٠	٤	٠٢٧
٢	١٥٠	١	٠٢٨

التجريبية  
(٥٦)

المجموع = ١٨٣  
الوسط الحسابي = ٣,٢٦٧  
التباين = ٠,٥٣  
الانحراف المعياري = ١,٧٤٧

الملحق ( ٤ )

يبين درجات تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها في اللغة العربية  
في الصف الرابع الابتدائي للعام الدراسي ١٩٩٤/٩٣

بنات	ت	بنين	ت
١٠	١	١٠	١
٨	٢	٧	٢
١٠	٣	٧	٣
٧	٤	١٠	٤
٩	٥	١٠	٥
١٠	٦	١٠	٦
١٠	٧	٩	٧
٦	٨	١٠	٨
٨	٩	١٠	٩
١٠	١٠	٩	١٠
١٠	١١	١٠	١١
١٠	١٢	١٠	١٢
١٠	١٣	١٠	١٣
١٠	١٤	١٠	١٤
١٠	١٥	١٠	١٥
٧	١٦	١٠	١٦
٧	١٧	١٠	١٧
١٠	١٨	١٠	١٨
١٠	١٩	٦	١٩
٧	٢٠	٧	٢٠
١٠	٢١	٩	٢١
٨	٢٢	١٠	٢٢
١٠	٢٣	١٠	٢٣
٩	٢٤	١٠	٢٤
٩	٢٥	٩	٢٥
١٠	٢٦	٨	٢٦
١٠	٢٧	المجموع ٢٤١	
٧	٢٨		
١٠	٢٩		
٧	٣٠		
المجموع ٢٦٩			

بنين ( ٢٦ )

المجموع = ٢٤١
الوسط الحسابي = ٩,٢٧
التباين = ١,٤٢٧
الانحراف المعياري = ١,١٩٥

بنات ( ٣٠ )

المجموع = ٢٦٩
الوسط الحسابي = ٨,٩٧
التباين = ١,٧٦
الانحراف المعياري = ١,٣٣

الملحق ( ٥ )  
يبين التحصيل الدراسي لآباء المجموعة التجريبية

	بنات	ت	بنين	ت
	٦	١	٣	١
	٢	٢	٢	٢
	٦	٣	٤	٣
	٤	٤	٥	٤
	٦	٥	٦	٥
	٦	٦	٦	٦
	٤	٧	٦	٧
	٢	٨	٥	٨
	٤	٩	٦	٩
	٥	١٠	٦	١٠
	٦	١١	٦	١١
	٥	١٢	٦	١٢
	٦	١٣	٦	١٣
	٤	١٤	٢	١٤
	٦	١٥	٦	١٥
	٦	١٦	٦	١٦
	٤	١٧	٥	١٧
	١	١٨	٦	١٨
	٣	١٩	٤	١٩
	٢	٢٠	٣	٢٠
	٤	٢١	٢	٢١
	٣	٢٢	٦	٢٢
	٦	٢٣	٦	٢٣
	٥	٢٤	٣	٢٤
	٦	٢٥	٥	٢٥
	٦	٢٦	٦	٢٦
	٦	٢٧		
	٤	٢٨		
	٦	٢٩		
	٦	٣٠		

بنين ( ٢٦ )

المجموع = ١٢٧  
الوسط الحسابي = ٤,٨٨  
التباين = ٢,١٠  
الانحراف المعياري = ١,٤٤

بنات ( ٣٠ )

المجموع = ١٤٠  
الوسط الحسابي = ٤,٦٦  
التباين = ٢,٢٨  
الانحراف المعياري = ١,٥٠

الملحق ( ٦ )  
يبين التحصيل الدراسي لامهات المجموعة التجريبية

بنات	ت	بنين	ت
٦	١	٤	١
١	٢	٥	٢
٤	٣	٢	٣
٢	٤	٥	٤
٦	٥	٦	٥
٤	٦	٦	٦
٥	٧	٣	٧
١	٨	٣	٨
٤	٩	٦	٩
٥	١٠	٦	١٠
٦	١١	٥	١١
٣	١٢	٥	١٢
٢	١٣	٣	١٣
٣	١٤	١	١٤
٢	١٥	٥	١٥
٤	١٦	٢	١٦
١	١٧	٣	١٧
١	١٨	١	١٨
٢	١٩	٤	١٩
٢	٢٠	١	٢٠
٤	٢١	١	٢١
٢	٢٢	٤	٢٢
١	٢٣	١	٢٣
٤	٢٤	٣	٢٤
٣	٢٥	١	٢٥
١	٢٦	٢	٢٦
٥	٢٧		
٤	٢٨		
٦	٢٩		
١	٣٠		

بنين ( ٢٦ )

المجموع = ٨٨  
الوسط الحسابي = ٣,٣٨٥  
التباين = ٣,١٥٩  
الانحراف المعياري = ١,٧٧٧

بنات ( ٣٠ )

المجموع = ٩٥  
الوسط الحسابي = ٣,١٦٦  
التباين = ٢,٩٣٨  
الانحراف المعياري = ١,٧١٤

الملحق ( ٧ )

بسم الله الرحمن الرحيم

الاستبانة المقدمة الى لجنة الخبراء والمحكمين لبيان صلاحية الخطة  
الانموزجية لتدريس التعبير باستخدام القصص المصورة

الاستاذ الفاضل ..... المحترم

ارجو التفضل بابداء آرائكم السديدة حول صلاحية الخطة الانموزجية لتدريس  
التعبير باستخدام القصص المصورة وهي جزء من متطلبات البحث الموسوم ( اثر استخدام  
القصص المصورة في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في التعبير التحريري ) .  
وتقبلوا من الباحثة الشكر الفائق والتقدير

اسماء كاظم فندي

طالبة ماجستير / طرائق تدريس اللغة العربية  
كلية التربية - ابن رشد / جامعة بغداد

خطة انموذجية لتدريس التعبير التحريري في الصف الخامس الابتدائي  
( المجموعة التجريبية )

الصف والشعبة / الخامس ( أ - ب )

اليوم والتاريخ / الاحد ٢٣ / ١٠ / ١٩٩٤م

١٧ / جمادى الاولى ١٤١٥ هـ

المادة / تعبير بالقصص

الموضوع / قصة ( حقوق الجار ) المصورة

حكمة اليوم / ( خيركم من تعلم القرآن وعلمه ) (\*)

الاهداف العامة

جعل التلاميذ قادرين على ان :

- ١ - يعبروا عن ارائهم وافكارهم بلغة سليمة واسلوب واضح ومفهوم .
- ٢ - ينظموا الافكار والمعاني في الموضوعات التعبيرية وعرضها عرضا منطقيا يقوم على الاسباب والنتائج .

الاهداف الخاصة

جعل التلاميذ قادرين على ان :

- ١ - سيفهموا احداث القصة المصورة ، وان تتكون لديهم القدرة على التعبير عنها ، من خلال عرض سلسلة الصور الخاصة بـ ( حقوق الجار ) وبالسلوب القصصي .
- ٢ - يسلسلوا افكارهم ، وينسقوا تراكييب تعابيرهم .
- ٣ - يعرفوا رجال الاطفاء ودورهم في خدمة المجتمع .
- ٤ - يستوعبوا اهمية العلاقات الطيبة مع الجار ومساعدتهم .

( \* ) رواه البخاري - ص ٤٢ / صحيح سنن ابن ماجة ، محمد ناصر الدين الالباني

• المجلد الاول



## الوسائل التعليمية

١ - سلسلة الصور الثابتة المرسومة ( الملونة ) الخاصة باحداث القصة المصورة  
( حقوق الجار )

٢ - اللوحة الوبرية .

خطوات الدرس

١ - التمهيد / ( خمس دقائق )

تمهد المعلمة ( الباحثة ) للقصة المصورة باثارة بعض الاسئلة لجذب

انتباه التلاميذ وتشويقهم للدرس .

م / اعزائي التلاميذ ، اود ان تخبروني : ماذا نعني بالوطن ؟

ت / الوطن هو مجموعة الاسر المتجاورة التي تكون النواة الاولى للمجتمع الذي

نعيش فيه ، وهذه الاسر المتجاورة هم الجيران .

م / من هو الجار ؟

ت / هو الذي يسكن الى جانبنا او بالقرب منا .

م / متى تساعد جارك ؟

ت / اذا قام الجيران بحملة عمل شعبي .

ت / اخرى / انه اذا حدث حريق في دار جارنا .

تعقيب - م / ونحن الآن نمر بظروف الحصار الجائر الذي فرضه اعداؤنا علينا

فيجب علينا ان نقف مع جارنا في هذه الظروف .

م / اعزائي التلاميذ ٠٠٠ قصة اليوم عن ( حقوق الجار )

- تكتب المعلمة ( الباحثة ) عنوان القصة على السبورة بخط واضح

وبالطباشير الملون .

٢ - عرض القصة المصورة : ( عشر دقائق )

تعرض المعلمة سلسلة الصور التي تتكون منها قصة ( حقوق الجار ) وتكون

هذه الصور غير مرتبة ابتداءً ، تقوم مجموعة من التلاميذ بحملها، ثم تقوم الباحثة

بمشاركة التلاميذ الباقين بترتيبها حسب تسلسل احداثها لخلق الاثارة

والتسلية لهم .

٣ - كتابة القصة / تحويل الاحداث المرسومة الى احداث مكتوبة ( خمس وعشرون دقيقة )

بعد ان يتم ترتيب الصور حسب تسلسل احداثها تطلب المعلمة ( الباحثة ) من التلاميذ ان يتأملوا سلسلة الصور جيدا ، ثم التعبير ( كتابة ) عن الافكار التي تحملها الصور بحسب فهمهم لها ، لتشكّل قصة عن ( حقوق الجار ) مع مراعاة الالتزام بالعربية الفصحى وعلامات الترقيم وجودة الخط .  
- علما ان سلسلة الصور ستبقى امام التلاميذ حتى نهاية الدرس .

٤ - جمع الاوراق وتصحيحها

بعد انتهاء التلاميذ من كتابة القصة ، تقوم المعلمة ( الباحثة ) بجمع الاوراق من التلاميذ ( جميعهم ) لتصحيحها خارج الصف تصحيحا شاملا ودقيقا وفق محكات اعدت لهذا الغرض .

الملحق ( ٨ )

اسماء الخبراء والمختصين الذين استعانت بهم الباحثة في اجراءات البحث

ت	اسماء الخبراء	خبراء الاختيار	خبراء القصص المصورة	خبراء الخطة التدرسية
١ -	الاستاذة الدكتورة منى يونس بحرى - قسم العلوم التربوية والنفسية كلية التربية - بغداد		x	
٢ -	الاستاذ الدكتور ناصر حلاوى - قسم اللغة العربية - كلية التربية - بغداد	x		
٣ -	الاستاذ المساعد الدكتور احمد فؤاد العزاوى - قسم الفنون التشكيلية - اكااديمية الفنون الجميلة .	x	x	
٤ -	الاستاذ المساعد الدكتور احمد المفرجي - كلية الفنون الجميلة		x	x
٥ -	الاستاذ المساعد حسن علي فرحان العزاوى - قسم العلوم التربوية والنفسية كلية التربية - بغداد			
٦ -	الاستاذة المساعدة سماد الكربولي - قسم العلوم التربوية والنفسية كلية التربية - بغداد		x	
٧ -	الاستاذ المساعد شاكر الامين - قسم العلوم التربوية والنفسية - كلية التربية - بغداد			x
٨ -	الاستاذ المساعد الدكتور صائب الالوسي - قسم العلوم التربوية والنفسية كلية التربية - بغداد			x
٩ -	الاستاذ المساعد الدكتور طه الدلمي - قسم العلوم التربوية والنفسية كلية التربية - بغداد	x	x	x
١٠ -	الاستاذ المساعد الدكتور عبد الستار جواد - قسم الاعلام - كلية الاداب بغداد .	x		
١١ -	الاستاذ المساعد الدكتور عبد الله الموسوي - قسم العلوم التربوية والنفسية	x		
١٢ -	الاستاذ المساعد الدكتور علي السامرائي - قسم اللغة العربية - كلية التربية - بغداد		x	
١٣ -	الاستاذ المساعد الدكتور قيس الياصري - قسم الاعلام - كلية الاداب - بغداد		x	
١٤ -	الاستاذ المساعد الدكتور كامل الدلمي - قسم العلوم التربوية والنفسية كلية التربية - بغداد	x	x	x
١٥ -	الاستاذ المساعد الدكتور نعمة رحيم العزاوي - قسم اللغة العربية - كلية التربية - بغداد	x		
١٦ -	الاستاذ المساعد وسام مرقس - قسم الفنون الجميلة - اكااديمية الفنون الجميلة		x	
١٧ -	المدرس الدكتور حنين نصر - قسم اللغة العربية - كلية التربية بغداد	x		x
١٨ -	المدرس الدكتور عبد الرحمن الهاشمي - قسم العلوم التربوية والنفسية كلية التربية - بغداد			
١٩ -	المدرس المساعد ابراهيم عبد الرزاق - كلية الفنون الجميلة		x	
٢٠ -	المدرس المساعد انور عبد الرحمن - اكااديمية الفنون الجميلة		x	
٢١ -	المدرس المساعد رائد فرحان - قسم الفنون التشكيلية - اكااديمية الفنون الجميلة		x	
٢٢ -	المدرس المساعد رمزي خليل - قسم الفنون التشكيلية - كلية الفنون			x
٢٣ -	المدرس المساعد عادل عبد الرحمن - قسم اللغة العربية - كلية المعلمين - ديالى	x		
٢٤ -	المدرس المساعد علي عبد جاسم - قسم اللغة العربية - كلية المعلمين ديالى	x		x
٢٥ -	المدرس المساعد عمر ابراهيم عزيز - قسم العلوم التربوية والنفسية - كلية التربية - طالب دكتوراه	x	x	
٢٦ -	المدرس المساعد قاسم مؤنس - كلية الفنون الجميلة		x	

تابع الملحق ( ٨ )

ت	اسماء الخبراء	خبراء القصة اختيار القصة	خبراء القصة المصورة	خبراء الخطة التدريسية
٢٧ -	المدرس المساعد قاسم نايف - قسم الفنون التشكيلية - أكاديمية الفنون الجميلة		x	
٢٨ -	المدرس المساعد مهند طايبور - كلية الفنون الجميلة		x	
٢٩ -	المدرس المساعد منصور نعمان نجم - أكاديمية الفنون الجميلة		x	
٣٠ -	الست خولة حبيب - مدرسة تربية فنية - اعدادية صدام للبنات - ديالى		x	x
٣١ -	الست خولة ياسين - ماجستير طرائق تدريس اللغة العربية - كلية التربية - بغداد		x	
٣٢ -	الست رويدة عبد حمي - مدرسة لغة عربية - اعدادية صدام للبنات ديالى	x		x
٣٣ -	الست ساجدة محمد - معاونة في اعدادية صدام - تربية فنية - ديالى		x	
٣٤ -	الست عائشة كاظم فندي - معلمة لغة عربية - مدرسة مصطفى جواد الابتدائية - ديالى	x	x	x
٣٥ -	السيد عبد المطلب طه - مشرف اختصاصي - لغة عربية - تربية ديالى	x	x	x
٣٦ -	السيد عصام صبري - مشرف اختصاصي - لغة عربية - تربية ديالى	x	x	x
٣٧ -	السيد قواد شهيد - مدرس تربية فنية - متوسطة العراق - ديالى		x	
٣٨ -	السيد مجيد شحاته - مشرف اختصاصي - لغة عربية - تربية ديالى	x	x	x
٣٩ -	السيد جعفر صادق - طالب دكتوراه - قسم اللغة العربية - كلية الاداب بغداد	x	x	x
٤٠ -	السيد نكري سعدي - مسؤولة قسم المكتبة في دائرة ثقافة الاطفال وزارة الاعلام	x	x	
٤١ -	السيد فاروق يوسف - كاتب قصص الاطفال في وزارة الثقافة والاعلام	x	x	
٤٢ -	السيد معد فياض - سكرتير تحرير في دائرة ثقافة الاطفال - وزارة الثقافة والاعلام	x	x	

الملحق ( ٩ )

خطة انموزجية لتدريس التعبير التحريري في الصف الخامس الابتدائي  
( المجموعة الضابطة )

الصف والشعبة / الخامس ( أ - ب )

اليوم والتاريخ / السبت ٢٢ / ١٠ / ١٩٩٤ م

١٦ جمادى الاولى ١٤١٥ هـ

المادة / تعبير

الموضوع / حقوق الجار

حكمة اليوم / ( خيركم من تعلم القرآن وعلمه )

الاهداف العامة

جعل التلاميذ قادرين على ان :

- ١ - يعبروا عن ارائهم وافكارهم بلغة سليمة واسلوب واضح ومفهوم .
- ٢ - ينظموا الافكار والمعاني في الموضوعات التعبيرية وعرضها عرضا منطقيًا يقوم على الاسباب والنتائج .

الاهداف الخاصة

جعل التلاميذ قادرين على ان :

- ١ - يفهموا الموضوع التعبيري فهما شاملا ، وان يتدربوا على تحليله وتجزئته الى عناصره الرئيسية وتنظيم هذه العناصر تنظيمًا منطقيًا يتفق وفكرة الموضوع ومحتواه .
- ٢ - يستفيدوا من الافكار والمفردات والتراكيب اللغوية المتعلقة بالموضوع والعمل على صقلها وتهديبها للاستفادة منها في عرض الموضوع .
- ٣ - يستوعبوا اهمية العلاقات الطيبة مع الجار ومساعدتهم .
- ٤ - يتعرفوا على مكانة الجار في ديننا الاسلامي .

الوسائل التعليمية

١ - الطباشير الملون

٢ - السبورة

خطوات الدرس

١ - التمهيد / ( خمس دقائق )

تمهد المعلمة ( الباحثة ) للموضوع باثارة بعض الاسئلة من اجل التشويق

للمدرس وجذب انتباه التلاميذ .

م ( \* ) / اعزائي التلاميذ / اود ان تخبروني ماذا نعني بالوطن ؟

ت ( \*\* ) / الوطن هو مجموعة الاسر المتجاورة التي تكون النواة الاولى للمجتمع

الذي نعيش فيه .

ت آخر / وهذه الاسر المتجاورة هم الجيران .

م / من هو الجار ؟

ت / هو الذي يسكن الى جانبنا او بالقرب منا .

م / اعزائي التلاميذ . . . موضوعنا لهذا الدرس هو ( حقوق الجار )

٢ - عرض عناصر الموضوع ومناقشتها ( عشر دقائق )

١ - بعد ان تكونت لدى التلاميذ فكرة عن موضوع الدرس ، تكتب المعلمة

العنوان على السبورة بالطباشير الملون ويخط واضح .

ب - تستقي المعلمة عناصر الموضوع التي سيتم مناقشتها من خلال افكار التلاميذ

ثم تدونها على السبورة .

ت / يجب علينا ان نحافظ على حقوق الجار ومن حقوقه علينا ان لا نسبب له

الازعاج برفع اصواتنا عند اللعب ، او برفع صوت التلفاز .

---

( \* ) المعلمة ( الباحثة )

( \*\* ) تلميذ أو تلميذة

- ت آخر / فقد يكون احدهم مريضا او طالبا يريد ان يدرس .  
- تدون المعلمة العنصر الاول - ما حق الجار علينا ؟  
ت / يجب علينا ان نقدم لهم المساعدة حينما يحتاجون اليها .  
ت آخر / نعمل على زيارة المريض .  
تعقيب - م / ونحن الان نمر بظروف الحصار الجائر الذي فرضه اعداؤنا علينا  
فيجب علينا ان نقف مع جارنا في هذه المحنة .  
- تدون المعلمة العنصر الثاني - ما الاعمال الجيدة التي نقدمها لجيراننا ؟  
ت آخر / يجب علينا مساعدة جيراننا لانهم قريبون منا مثل اهلنا واقاربنا .  
ت آخر / ولان ديننا الاسلامي قد اهتم بالجار واكد على مراعاة حقوقه .  
م / من يحفظ آية قرآنية او حديثا نبويا يبين مكانة الجار ومراعاة حقوقه ؟  
ت / قال تعالى " يا ايها الذين آمنوا لا تدخلوا بيوتا غير بيوتكم حتى تستأنسوا  
وتسلموا على اهلها ذلكم خير لكم لعلكم تذكرون " (\*)  
ت آخر / قال النبي محمد ( صلى الله عليه وسلم ) " خير الجيران عند الله  
خيرهم لجاره " (\*\*)  
- تدون المعلمة العنصر الثالث - لماذا نساعد جيراننا ؟  
ثم تكتب الاية القرآنية والحديث النبوي الشريف على السبورة .  
٣ - كتابة الموضوع ( خمس وعشرون دقيقة )

بعد ان تتم مناقشة الموضوع تطلب المعلمة من التلاميذ كتابة الموضوع بدقة  
والتوسع بالافكار مع اختيار الالفاظ المعبرة ، ملتزمين بعلامات الترقيم وجودة الخط  
٤ - جمع الاوراق وتصحيحها

بعد انتهاء التلاميذ من كتابة الموضوع تجمع المعلمة الاوراق من التلاميذ  
( جميعهم ) لتصحيحها خان الصف تصحيحا شاملا ودقيقا وفق محكات اعدت  
لهذا الغرض .

( \* ) سورة النور ، الاية ( ٢٢ )

( \*\* ) رواه الترمذي ص ٣٣٣ ، الجامع الصحيح وهو سنن الترمذي ، المجلد الرابع  
لابي عيسى محمد بن عيسى بن سوره ، تحقيق ابراهيم عطوة عوض .

الملحق ( ١٠ )

جامعة بغداد / كلية التربية - ابن رشد

الدراسات العليا / ماجستير

م / استبانة آراء الخبراء والمحكمين حول صلاحية القصص

الى الاستاذ الفاضل ..... المحترم

تحية وتقدير

ارجو التفضل بابداء آرائكم السديدة حول صلاحية القصص التي ستقوم الباحثة  
الاخذ بها واختيار المناسب منها ، ونقل احداثها الى قصص مصورة ، وهي اداة البحث  
التجريبي الموسوم ( اثر استخدام القصص المصورة في تحصيل تلاميذ الصف الخامس  
الابتدائي في التعبير التحريري )

وفيما يأتي معلومات مقتضية عن اجراءات البحث التجريبي: ستهمي الباحثة في كل  
درس من دروس التعبير سلسلة من الصور تمثل قصة معينة ، تعرض على افراد المجموعة  
التجريبية التي تدرس التعبير باستخدام القصص المصورة ، ثم تطلب الباحثة من التلاميذ  
التعبير عنها كتابة .

علما ان الباحثة ستوحد الموضوعات المعطاة للمجموعتين التجريبية والضابطة التي  
تتماشى مع موضوعات الخطة السنوية للصف الخامس الابتدائي في التعبير خلال مدة  
التجربة ، كما انها ستتناول بعض القيم المراد تنميتها في نفوس التلاميذ .  
يرجى التفضل بابداء الرأي حول صلاحية القصص من حيث :

١ - ملاءمتها لمرحلة التلاميذ                      ٢ - وضوح الفكرة

وتقبلوا امتنان الباحثة لجهدكم واخلاصكم

اسماء كاظم فنسدي

ماجستير / طرائق تدريس اللغة العربية



## القصص بصيغتها الاولى

- ١ -

### العامل الامين

في يوم من الايام ، كان عامل نشيط يعمل في هدم حائط في بيت رجل غني ، وفي اثناء عمله وجد صرة فيها كثير من النقود ، فاحتفظ بها الى ان حضر صاحب البيت فقدمها اليه قائلاً : لقد وجدت هذه الصرة يا سيدي في اثناء عملي ، ففرح الرجل كثيراً ، وقال للعامل : لقد اخفت مني النقود التي في هذه الصرة تحت هذا الحائط ، وقد اتعبت نفسي كثيراً في البحث عنها فلم اجدها وبعد ما اخذ الرجل الغني الصرة ، ثم اعطى العامل النشيط بعضاً منها مكافأة له على امانته .

بتصرف

( ٦٢ : ص ٨٨ )

- ٢ -

### بطولة طيار

احترقت طائرة بنيران العدو ، ففتح طيارها مظله وقفز في الفضاء ، ونيران المدافع حوالية ، فأصابته ، ثم هبط الطيار الى البحر وفتح حقييته المربوطة بظهره ، فتحولت الى قارب فجلس فيه ، وبدأ يضمد جروحه ، ثم هبطت طائرة من بلده فأرسل اليها اشارة ، فهبطت اليه وحملته الى المستشفى ، وهناك تمت معالجته ثم عاد الى ميدان القتال يدافع عن وطنه ثانية .

( بتصرف )

( ٣٩ : ص ٩٢ )

- ٣ -

### الصدق

اراد شاب ان يسافر الى احدي المدن ، فأعطته امه مبلغاً من المال بعد ان وعدها بانها سيلتزم الصدق ولن يكذب ابداً ، وفي الطريق هاجمه لصون واستولوا على ما عنده من طعام وحاجات ثم سأله احدهم : أتحمل نقوداً ؟ اجاب الشاب :

نعم ، فقال اللص : هاتها . فأخرج الشاب النقود وسلمها للصوص . فاصيب اللص بالدهشة ،  
وسأل الشاب : كان بإمكانك ان تنكر وجود النقود معك ، فلم فعلت ذلك ؟ اجاب الشاب :  
لقد عاهدت امي ان اقول الصدق وانا لا احب ان اخون العهد ، قال اللص مستغربا :  
اتخشى ان تخون عهد امك ونحن اللصوص لا نخشى اى شيء ، ثم اعلن اللص توبته وندمه ،  
وفعل مثله اللصوص الباقون ، ثم ردوا للشباب كل ما سرقوه منه .

( بتصرف )

( ١٠٤ : ص ١٥ )

- ٤ -

### وطنية تلميذ

كان والد يعطي ولده كل يوم نقودا ليشتري بها ما يريد وبعد زمن رآه والده يأخذ  
النقود ولا يشتري بها شيئا ، فسكت عنه ، وامر اخوانه ان يراقبوه ، فوجدوه كعادته يذهب  
من البيت الى المدرسة وبالعكس ، فعجب الوالد من امره . وبعد شهر تسلم الوالد رسالة  
شكر من المدرسة على تبرع ابنه بالنقود لصندوق دعم الفقراء فضمه والده الى صدره وسارك  
عمله .

( بتصرف )

( ٣٩ : ص ٩٣ )

- ٥ -

### الصداقة

في بداية العام الدراسي الجديد ، دخل التلاميذ والتلميذات الى الصف فجلسوا  
في اماكنهم ، وظل مكان سامح خاليا ، سأل المعلم عنه ، فأجاب رفاقه انه لم يأت الى  
المدرسة . وما كاد رفاق سامح يخرجون الى ساحة المدرسة بعد انتهاء الدرس حتى  
تساءلوا عن سبب غيابه ، وقالوا ربما كان مريضا ، ثم قرروا ان يزوروه في بيته ، وفي المساء  
قصدوا بيت رفيقهم سامح وحملوا اليه باقة من الورد ، وبلغوه تحية زملائه ، وبعد هذا  
شكرهم على زيارتهم وعلى باقة الورد الجميلة ، وطلب اليهم ان ينقلوا تحيته الى معلميه  
والى زملائه الاخرين .

( بتصرف )

( ١٠٧ : ص ١٣ )

### حقوق الجزار

نظرت ليلي من النافذة فرأت بيت الجيران يحترق ، وهم يصيحون ويستنجدون فاسرعت ليلي وخطبت رجال المطافئ بالمهاتف ، وبعد مدة اقبلت سيارة كبيرة ونزل منها رجال يلبسون زيا خاصا وعلى رأس كل واحد منهم خوذة من النحاس الاصفر ، وجعلوا ينقذون ما في المنزل من انفس ومتاع ، وبعد ان اطفئ الحريق ، شكر اصحاب المنزل رجال المطافئ ، وليلي على انقاذهم لحياتهم .

( بتصرف )

( ٤٧ : ص ٩٩ )

### القارب

عندما جاءت العطلة ، قرر محمد ان يستغلها بعمل مفيد ، وعندما رأى فسي احدى المجلات صورة لقارب صغير قرر ان يصنع مثله ، جمع محمد الاخشاب والمسامير واستلف مطرقة ومنشارا من الجيران وكان يعمل في صنع القارب منذ الصباح السى ان يدركه التعب ليعود في اليوم التالي للعمل بجهد وحماس ، وضت ايام حتى اصبح القارب جاهزا ، ولكن المفاجأة كانت مؤلمة لمحمد ، فقد اكتشف ان القرية التي يعيش فيها ليس فيها نهر ولا بركة .

( بتصرف )

( ٨٤ : ص ٢٥ )

### القطعة الذكية

كانت قطة وبيغاء صد يفتين تعيشان في مخبز وتساعد كل منهما الاخرى ، وفي ليلة من الليالي ، كان العجان قد اتم عجينه ، وتركه ليختمر ، وذهب ليسترخ ، وفي هذه الاثناء طارت البيغاء فسقطت في العجين ، وحاولت ان تتخلص منه فلم تستطع وكلما رفرت بجناحها لتطير زاد التصاق العجين بها ، وحينئذ اسرعت القطعة السى

العجان ، وجعلت تموء عند بشدة ، وعندما رآها العجان سار وراءها حتى وصل الى المعجزة ووجد البيغاء تكاد تغرق في العجين ، فاسرع اليها وخلصها ورجع الى قطعه يلاعبها ويمسح ظهرها .

( بتصرف )

( ١ : ص ٣ )

### صياد جرى

رأى صياد عن بعد اسدا مقبلا عليه ، وكان الصياد واقفا قرب هاوية عميقة ، ففكر قليلا ثم تناول خشبتين وجعلهما على شكل علامة ( + ) وربطهما جيدا ، وثبت الشكل في الارض ، ووضع عليه سترته وقبعته ، واختفى ، ولما اقترب الاسد من سترة الصياد ، هجم عليها ، فسقط في الهاوية ، وهكذا نجا الصياد من الموت .

( بتصرف )

( ٣٩ : ص ٩١ )

### عقاب الكذاب

كان ولد يسبح مع رفاقه في النهر ، فاراد ان يمازحهم ، فصاح : انقذوني لقد غرقت ، فاسرعوا اليه ولما اقتربوا منه ضحك ، وفي اليوم الثاني فعل كما فعل في اليوم الاول . وفي اليوم الثالث تعطلت رجله اليسرى عن الحركة ، فصرخ : لفقدوني كسدت اغرق ، فلم يقترب منه احد لانهم ظنوا انه يمازحهم كعادته ، فمات غرقا .

( بتصرف )

( ٣٩ : ص ٨١ )

الفتى المغرور

كان فتيان في غابة ، وكان احدهما مغرورا يدعي الشجاعة ويقول لصاحبه ، لا تخف ابدا فسأقتل كل حيوان بهذين الذراعين القويين ، وبعد مدة ظهرت حية كبيرة فاسرع المغرور وتسلق شجرة وهو يرتجف ، اما صاحبه فقد تناول حجرا كبيرا وسحق بها رأس الحية ، وبعد ما نزل المغرور ، حمل الحية على عشاء وهو يقول بلا خجل نحن قتلنا الحية .

( بتصرف )

( ٢٩ : ص ١١٧ )

الكلب الوفي

كان عند عماد كلب امين يحرس البيت ، كبر هذا الكلب واصبح عاجزا عن الحراسة ، فأراد عماد ان يتخلص منه ، فأخذه الى شاطئ النهر ، واراد ان يلقيه فيه ، فزلت به قدمه ، ووقع في النهر ، اما الكلب فقد بقي على الشاطئ ، بينما اشرف عماد على الغرق ، وعندما رأى الكلب ذلك القى بنفسه في الماء وانقذ عماد من الغرق شعر عماد بوفاء كلبه واخلاه ، فقدم على ما فعل ، وعاد به الى البيت .

( بتصرف )

( ١٠١ : ص ٦٩ )

حكاية ام عظيمة

يحكى ان ارملة عجوز كان لديها ثلاثة اولاد تطوعوا للقتال دفاعا عن وطنهم وعندما هاجم الاعداء ارض الوطن استشهد اولادها جميعا ، ولما وصل الخبر الى الارملة العجوز بكت بكاء حارا ، فاقبل عليها الناس يعزونها قائلين : لا تحزني ايتها الارملة العجوز ، فقد نال ابناؤك شرف الشهادة . نظرت اليهم العجوز بهشاشة ثم قالت : لست ابكي لهذا وانما ابكي لاني ارملة عجوز لن استطيع ان انجب للوطن اولادا آخرين ليذاقوا عنه ويحموه .

( بتصرف )

( ١٠٣ : ص ٣٣ )

نصيحة العنزة

سركت العنزة اولادها في البيت ، وذهبت لتبحث عن طعام لهم ، ولكنها قالت لهم قبل ان تخرج ( اقفلوا الباب واحذروا من ان يأتي الذئب ويختال عليكم ) وبعد ان ذهبت العنزة ، جاء الذئب الى بيتها وكان قد علم بخروجها . فطرق الباب وحاول قدر الامكان ان يقلد صوت العنزة ، قال ( افتحوا الباب يا اولادى انا امكم ) ، ولكن الاولاد شكوا في الامر وقد تذكروا نصيحة امهم في ان يحذروا من حيلة الذئب ، لذلك فانهم لم يفتحوا الباب ، فاجابوا : ( ان كنت امنا حقيقة ارنا رجلك من تحت الباب ) فمد الذئب رجله من تحت الباب وما ان رآها الاولاد حتى صرخوا ( انت الذئب ، فرجلك لا تشبه ارجلنا . . . . . ابتعد عنا والادعونا الكلب الكبير لياكلك ) كان الذئب يخاف من الكلب لذلك ما ان سمع بأسمه حتى ولى هاربا ، واختفى بين الاشجار في الغابة ، وحين عادت العنزة ، وعرفت بالقصة قبلت اولادها وشكرتهم لانهم اخذوا النصيحة .

( بتصرف )

( ١٠٢ : ص ٤ )

الملحق ( ١١ )  
القصص بصيغتها النهائية

- ١ -

الصداقة

في بداية العام الدراسي الجديد ، دخل التلاميذ والتلميذات الى الصف فجلسوا في اماكنهم ، وظل مكان سامح خاليا ، سأل المعلم عنه ، فاجاب رفاقه ، انه لم يأت الى المدرسة . وما كاد رفاق سامح يخرجون الى ساحة المدرسة بعد انتهاء الدرس حتى تساءلوا عن سبب غيابه ، وقالوا ربما كان مريضا ، ثم قرروا ان يزوروه في بيته ، وفي المساء قصدوا بيت رفيقهم سامح وحملوا اليه باقة من الورد ، وبلغوه تحية زملائه وبعدها شكرهم على زيارتهم وعلى باقة الورد الجميلة ، وطلب اليهم ان ينقلوا تحيته الى معلميه والى زملائه الاخرين .

( بتصرف )

( ١٠٧ : ص ١٣ )

- ٢ -

حقوق الجار

نظرت ليلي من النافذة فرأت بيت الجيران يحترق ، وهم يصيحون ويستنجدون فاسرعت ليلي وخاطبت رجال المطافيء بالهاتف ، وبعد مدة اقبلت سيارة كبيرة ونزل منها رجال يلبسون زيا خاصا وعلى رأس كل واحد منهم خوذة من النحاس الاصفر ، وجعلوا ينقذون ما في المنزل من انفس ومناج ، وبعد ان اطفئ الحريق ، شكر اصحاب المنزل رجال المطافيء وليلي على انقاذهم لحياتهم .

( بتصرف )

( ٤٧ : ص ٩٩ )

- ٣ -

الكلب الوفي

كان عند عماد كلب امين يحرس البيت ، كبر هذا الكلب واصبح عاجزا عن الحراسة ، فأراد عماد ان يتخلص منه ، فأخذه الى شاطئ النهر ، واراد ان يلقيه فيه

فزلت به قدمه ، ووقع في النهر ، اما الكلب فقد بقي على الشاطي ، بينما اشرف عماد على الغرق ، وعند ما رأى الكلب ذلك القى بنفسه في الماء وانقذ عماد من الغرق ، شعر عماد بوفاء كلبه واخلاصه فندم على ما فعل ، وعاد به الى البيت .

( بتصرف )

( ١٠١ : ص ١٦٣ )

- ٤ -

### نصيحة العنزة

تركت العنزة اولادها في البيت ، وذهبت لتبحث عن طعام لهم ، ولكنها قالت لهم قبل ان تخرج ( اقلوا الباب واحذروا من ان ياتي الذئب ويحتال عليكم ) وبعد ان ذهبت العنزة ، جاء الذئب الى بيتها وكان قد علم بخروجها ، فطرق الباب وحاول قدر الامكان ان يقلد صوت العنزة ، قال ( افتحوا الباب يا اولادي انا امكم ) ولكن الاولاد شكوا في الامر وقد تذكروا نصيحة امهم في ان يحذروا من حيلة الذئب ، لذلك فانهم لم يفتحوا الباب ، فاجابوا : ( ان كنت امنا حقيقة ارنا رجلك من تحت الباب ) فمد الذئب رجله من تحت الباب وما ان رآها الاولاد حتى صرخوا ( انت الذئب ، فرجلك لا تشبه ارجلنا . . . . . ابتعد عنا والادعونا الكلب الكبير لياكلك ) كان الذئب يخاف من الكلب ، لذلك ما ان سمع باسمه حتى ولى هاربا ، واختفى بين الاشجار في الغاية ، وحين عادت العنزة ، وعرفت بالقصة قبلت اولادها وشكرتهم لانهم اخذوا النصيحة .

( بتصرف )

( ١٠٢ : ص ٤ )

- ٥ -

### صياد جري

رأى صياد عن بعد اسدا مقبلا عليه ، وكان الصياد واقفا قرب هاوية عميقة ففكر قليلا ثم تناول خشبتين وجعلهما على شكل علامة ( + ) وربطهما جيدا ، وثبت الشكل في الارض ، ووضع عليه سترته وقبعته ، واختفى ، ولما اقترب الاسد من ستره الصياد هجم عليها ، فسقط في الهاوية ، وهكذا نجا الصياد من الموت .

( بتصرف )

( ٣٩ : ص ٩١ )



العامل الاميسن

في يوم من الايام ، كان عامل نشيط يعمل في هدم حائط في بيت رجل غني ، وفي اثناء عمله ، وجد صرة فيها كثير من النقود ، فاحتفظ بها الى ان حضر صاحب البيت فقدمها اليه قائلا : لقد وجدت هذه الصرة يا سيدي في اثناء عملي ، وفرح الرجل كثيرا ، وقال للعامل : لقد اختفت مني النقود التي في هذه الصرة تحت هذا الحائط ، وقد اتعبت نفسي كثيرا في البحث عنها فلم اجدها ، وبعدها اخذ الرجل الغني الصرة ، ثم اعطى العامل النشيط بعضا منها مكافأة له على امانته .

( بتصرف )

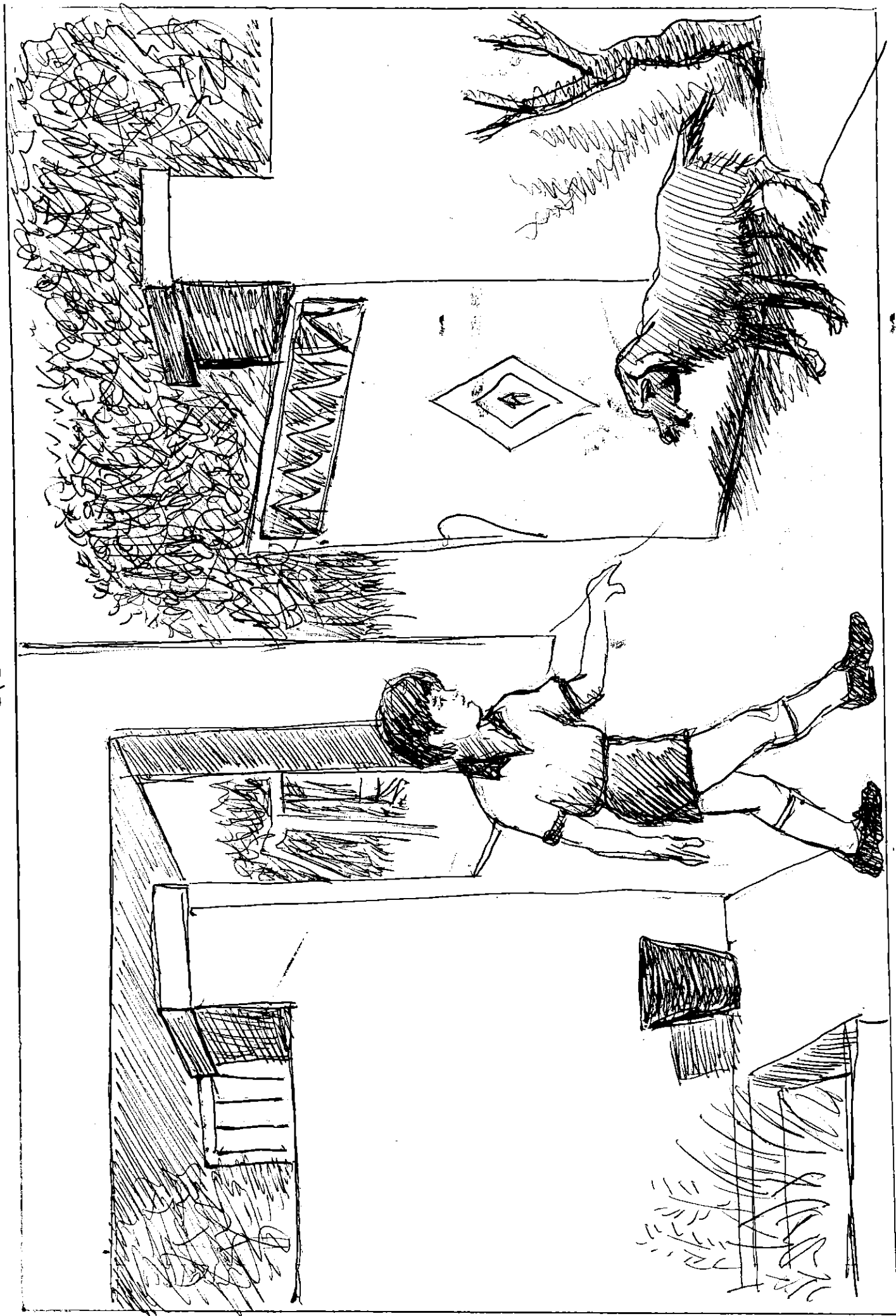
( ٦٢ : ص ٨٨ )

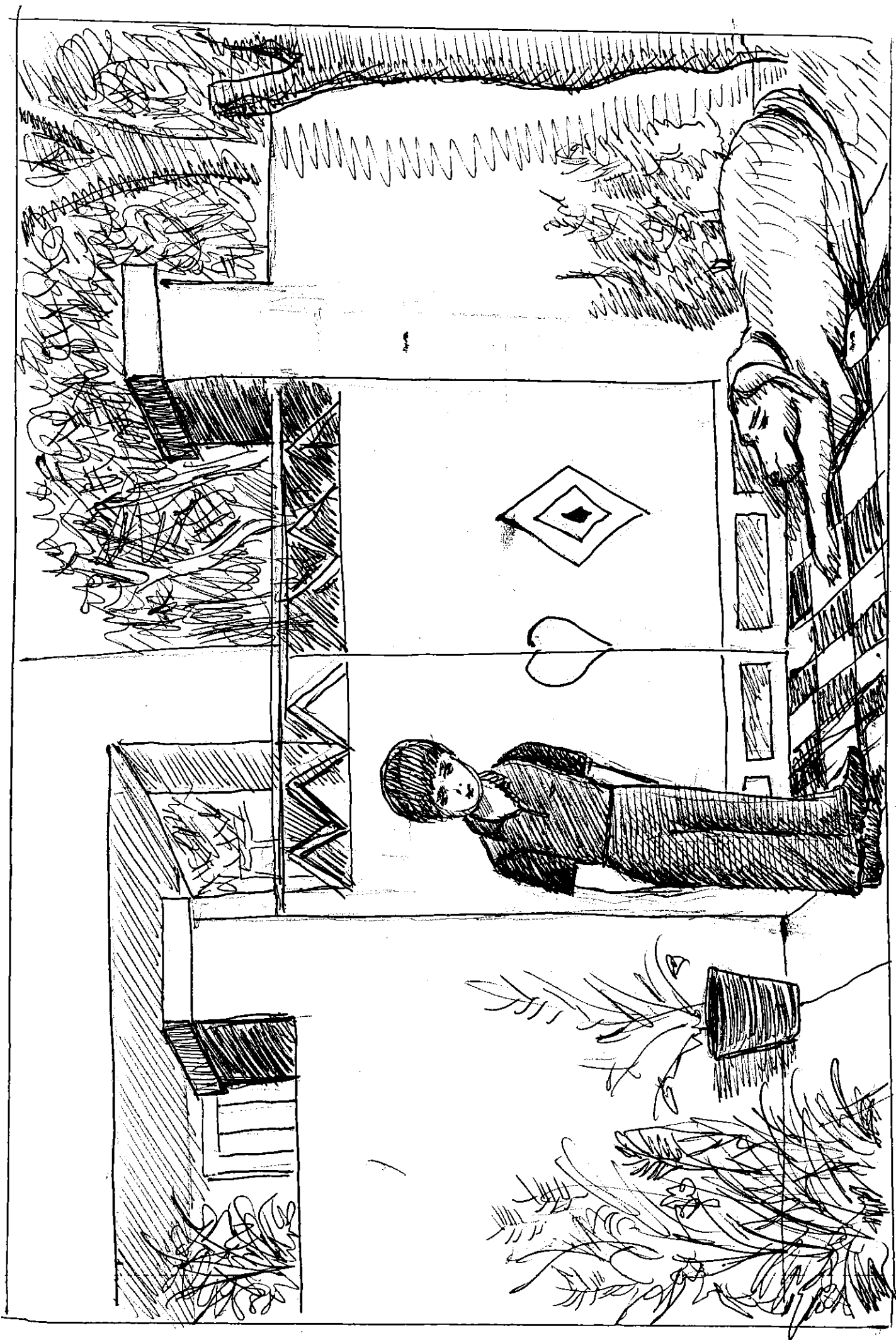
بطولة طيار

احترقت طائرة بنيران العدو ، ففتح طيارها مظله وقفز في الفضاء ، ونيران المدافع حوالية ، فأصابته ، ثم هبط الطيار الى البحر وفتح حقيبةته المربوطة بظهره ، فتحولت الى قارب فجلس فيه ، وبدأ يضمد جروحه ، ثم هبطت طائرة من بلده فارسل اليها اشارة ، فهبطت اليه ، وحملته الى المستشفى ، وهناك تمت معالجته ، ثم عاد الى ميدان القتال يدافع عن وطنه ثانية .

( بتصرف )

( ٣٩ : ص ٩٢ )

















الملحق (١٢)

جامعة بغداد / كلية التربية - ابن رشد

الدراسات العليا / ماجستير

م / استبانة آراء الخبراء والمحكمين حول صلاحية القصص المصورة

الى الاستاذ الفاضل ..... المحترم

تحية وتقدير :

ارجو التفضل بابداء ارائكم السديدة حول صلاحية القصص المصورة ، علما انها اداة البحث التجريبي الموسوم ( اثر استخدام القصص المصورة في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في التعبير التحريري )

وفيما يأتي معلومات مقتضبة عن اجراءات البحث التجريبي .

مستهيبة الباحثة في كل درس من دروس التعبير سلسلة من الصور تمثل قصة معينة ، تعرض على افراد المجموعة التجريبية التي تدرس التعبير باستخدام القصص المصورة ، ثم تطلب الباحثة من التلاميذ التعبير عنها كتابة .

علما ان الباحثة ستوحد الموضوعات المعطاة للمجموعتين التجريبية والضابطة والتي ستتناول مع موضوعات الخطة السنوية للصف الخامس الابتدائي في التعبير خلال مدة التجربة ، كما انها ستتناول بعض القيم المراد تنميتها في نفوس التلاميذ .

يرجى التفضل بابداء الرأي حول صلاحية القصص المصورة ( المرسومة ) بصيغتها الاولى من حيث ملاءمتها لضمون القصص ( المكتوبة )

علما ان هذه القصص سيتم رسمها بحجم اكبر وبالالوان عند اعدادها بصيغتها

النهائية .

وتقبلوا شكر الباحثة وامتنانها

اسماء كاظم فندي

ماجستير / طرائق تدريس اللغة العربية

الملحق (١٤)

يبين درجات التلاميذ الذين يطلون عينة نبات التصحيح بطريقتي الاتفاق عبر الزمن - ومع مصححة اخرى

ت	طريقة الاتفاق عبر الزمن		طريقة الاتفاق مع مصححة اخرى	
	درجة التصحيح الاول س	درجة التصحيح الثاني ص	درجة تصحيح الباحثة س	درجة تصحيح المصححة الاخرى ص
٠١	٨٠	٧٦	٨٠	٨٩
٠٢	٥٧	٦١	٥٧	٦٩
٠٣	٦٤	٧٤	٦٤	٥٢
٠٤	٨٧	٩٣	٨٧	٧٣
٠٥	٨١	٧٥	٨١	٩٤
٠٦	٧٥	٦٣	٧٥	٦٢
٠٧	٥٢	٦٤	٥٢	٤٧
٠٨	٦٦	٦٣	٦٦	٧٢
٠٩	٧٠	٧٠	٧٠	٥٦
٠١٠	٥٩	٥٦	٥٩	٦٢
٠١١	٨٤	٨٨	٨٤	٧٧
٠١٢	٩٠	٩٢	٩٠	٨٨
٠١٣	٦٧	٧٢	٦٧	٦٧
٠١٤	٥٤	٥٠	٥٤	٦٠
٠١٥	٦٧	٧٢	٦٧	٧٩
٠١٦	٥٠	٥٧	٥٠	٦٢
٠١٧	٧٦	٧٠	٧٦	٧٨
٠١٨	٦٩	٥٦	٦٩	٦٧
٠١٩	٤٠	٤٧	٤٠	٥٢
٠٢٠	٥٧	٥٠	٥٧	٦٣
٠٢١	٣٥	٤٣	٣٥	٤٠
٠٢٢	٦٠	٥٤	٦٠	٧٢
٠٢٣	٤٢	٤٥	٤٢	٥٠
٠٢٤	٥٧	٦١	٥٧	٦٥
٠٢٥	٥٦	٧٢	٥٦	٦٥
٠٢٦	٤٧	٤٥	٤٧	٥٤
٠٢٧	٥٩	٦٧	٥٩	٧٠
٠٢٨	٤٠	٥٢	٤٠	٤٨
٠٢٩	٧٨	٦٣	٧٨	٧٥
٣٠	٨٢	٧٠	٨٢	٧٨

بيانات الاتفاق عبر الزمن
ن = ٣٠
محص ١ = ١٩٠١
محص ٢ = ١٢٦٩٤٩
(محص ٣) = ٣٦١٣٨٠١
محص ص = ١٢٦٦٠٤
محص = ١٩٢١
محص ٢ = ١٢٨١٦٩
(محص ٣) = ٣٦٩٠٢٤١
ر = ٠٨٤

بيانات الاتفاق مع مصححة اخرى
ن = ٣٠
محص ١ = ١٩٠١
محص ٢ = ١٢٦٩٤٩
(محص ٣) = ٣٦١٣٨٠١
محص ص = ١٣٠٥٠١
محص = ١٩٨٦
محص ٢ = ١٣٦٤٢٤
(محص ٣) = ٣٩٤٤١٩٦
ر = ٠٨٢

ملحق ( ١٥ )

يبين فقرات اسلوب التصحيح وشرح بعض فقراته

الدرجة	ت فقرات اسلوب التصحيح
٢٠	١- الخلو من الاخطاء الاملائية
١٠	٢- جودة الخط وتتضمن :
٥	أ - الاستقامة
٥	ب - حسن رسم الحروف
١٥	٣- تنظيم الصفحة وتتضمن :
٥	أ - النظافة
١٠	ب - علامات الترقيم : وتشمل
٢	١ - النقطة
٢	٢ - الفارزة
٢	٣ - علامة الاستفهام
٢	٤ - نقطتان وشارحة
٢	٥ - بداية الفقرة
٢٥	٤ - وضوح الافكار وتتضمن :
١٠	أ - مدى الفهم ( للباحث )
١٥	ب - الفكرة المبتكرة
١٥	٥ - مدى خلو التعبير من الالفاظ العامية
١٥	٦ - حسن استخدام الالفاظ المعبرة عن المعاني
١٠٠	المجموع

تصحیح بعض فقرات اسلوب التصحیح :

(٢) أ - استقامة الخط : وهي قدرة التلاميذ على كتابة الحروف فوق المسطر .

ب - حسن رسم الحروف : وهي جمالية كتابة الحرف الواحد بنفس

النظر عن موقعه من الحروف الأخرى ، وهو مدى اقتراب كتابة

التلاميذ للحرف من الشكل المثالي في الخط العربي .

(١) أ - مدى الفهم ( للباحث )

ان يفهم الباحث التعبير السليم للتلاميذ من خلال ابتعادهم

عن تكرار افكار وجمل معينة .

ب - الفكرة المستكررة

هي الفكرة السائدة بالجدّة والتي تظهر خصب خيال التلاميذ

وانكارهم عند النظر الى الصبر .

(١) حسن استخدام الالفاظ المعبرة عن المعاني :

وهي حسن اختيار التلاميذ للفظ المعبر عن المعنى بذاته من دون غيره ،

ويكون هذا الاختيار دقيقا ومطابقا للفكرة المطروحة .

شرح بعض فقرات أسلوب التصحيح :

(٢) أ - استقامة الخط : وهي قدرة التلاميذ على كتابة الحروف فوق السطر .

ب - حسن رسم الحروف : وهي جمالية كتابة الحرف الواحد بنفسه

النظر عن موقعه من الحروف الأخرى ، وهو مدى اقتراب كتابة

التلاميذ للحرف من الشكل المثالي في الخط العربي .

(٤) أ - مدى الفهم ( للباحث )

ان يفهم الباحث التعبير السليم للتلاميذ من خلال ابتعادهم

عن تكرار أفكار وجمل معينة .

ب - الفكرة المبتكرة

هي الفكرة المصروفة بالجدّة والتي تظهر خصب خيال التلاميذ

وأفكارهم عند النظر الى العبر .

(٦) حسن استخدام الالفاظ المعبرة عن المعاني :

وهي حسن اختيار التلاميذ للفظ المعبر عن المعنى بذاته من دون غيره .

ويكون هذا الاختيار دقيقاً ومطابقاً للفكرة المطروحة .

الملحق (١٦)

ممن استشارة التصحيح لتلاميذ الجيوة الفايطة

الدرجة النهائية	استخدام الالفاظ المبيرة	الالفاظ الماعية	الفكرة المبتكرة	فهم النص	بداية الفترة	نقطتان وشارحة	علامة الاستفهام	الفارزة	النقطة	النظام	حسن رسم الحرف	الاستقامة	املاء	موضوع	التاريخ	التسلسل
١٠٠	١٥	١٥	١٥	١٠	٢	٢	٢	٢	٢	٥	٥	٥	٢٠	صف مشاعرك وانت تحقبيل اصداقك في العام الدراسي الجديد	المبيت ١٤/١٠/٨	
														حقوق الجوار	المبيت ١٤/١٠/٢٢	
														اكتب قصة قرأتها او سمعتها عن الحيوانات	المبيت ١٤/١١/٥	
														النصيحة تفسر نفس الناس الدرب	المبيت ١٤/١١/١٩	
														تخيل انك في غابة فاذا امتد يقبل عليك فما عمالك ان تفعل	المبيت ١٤/١٢/٣	
														القدرة هو النال الحي الذي يستفهم به الاخرون	المبيت ١٤/١٢/١٧	
														جيش العراق اهل المغرب والمسلمون	الانقبيل (*) ١٥/١١/٢	

( المعدل العام )

لم يدرس موضوع ( جيش العراق اهل العرب والمسلمين ) يوم المبيت المصادف ١٤/١٢/٣١، لكونه يقع

بين عطفتين الجمعة ويوم الاحد ، عطلة ( راس السنة الميلادية ) وتجنبنا لكثرة المتبايات والتي قد تؤثر

على نتائج التجربة ، درست يوم الاثنين المصادف ١٤/١١/٢٠١٩٥ .

الملحق (١٢)

مبين استمارة التصحيح لتلاميذ المجموعة التجريبية

الدرجة النهائية	استخدام الالفاظ المعبرة	الالفاظ العامية	الفكرة المبتكرة	فهم النص	بداية الفترة	نقطتان بداية الفترة	علامات الاستفهام وإشارة	الفازة	النقطة	النظاوة	حسب رسم الحروف	الاستقامة	الماء	عنوان القصيدة	التاريخ	التسليم
١٠٠	١٥	١٥	١٥	١٥	٢	٢	٢	٢	٢	٥	٥	٥	٢٠			
														الصدائفة	الاحمد ١٤/١٠/١٩	
														حقوق الجبار	الاحمد ١٤/١٠/٢٣	
														الكلب الزنبي	الاحمد ١٤/١١/٣١	
														نصيحة المنزة	الاحمد ١٤/١١/٢٠	
														صباح جوي	الاحمد ١٤/١٢/٢٤	
														العامل الامين	الاحمد ١٤/١٢/٣١	
														بطولة طيار	التلاش (* ) ١٥/١/٢٣	

( المعدل العام )

اللاحظات / ( \* ) لم تدرس القصة المصورة ( بطولة طيار ) يوم الاحد الصادف ١٥/١/١٩٥٠ لكونه عطلة رسمية ( رأس السنة الميلادية )  
لذا درست يوم الثلاثاء ١٥/١/٢٣

الملحق (١٨)

يبين متوسط درجات تلاميذ المجموعتين التجريبية والضابطة في الاختبارات البعدية المبعدة لمعرفة دلالة الفروق (الاختبار التائي)

	المجموعة الضابطة			ت		المجموعة التجريبية			ت
	س	ت	س			س	ت	س	
	٥٦	٠٢٨	٧٥	٠١		٦١	٠٢٩	٣٢	٠٩
	٢٧	٠٢٩	٥٣	٠٢		٧١	٠٣٠	٧٨	٠٢
	٥٤	٠٣٠	٣٠	٠٣		٣٩	٠٣١	٤٩	٠٣
	٦٠	٠٣١	٤٣	٠٤		٩٣	٠٣٢	٧١	٠٤
	٧١	٠٣٢	٤٠	٠٥		٣٥	٠٣٣	٦٠	٠٥
	٣٢	٠٣٣	٥١	٠٦		٧٧	٠٣٤	٢٨	٠٦
	٥٣	٠٣٤	١٧	٠٧		٥٦	٠٣٥	٦٩	٠٧
	٤١	٠٣٥	٣٠	٠٨		٨٠	٠٣٦	٨٨	٠٨
	٣٥	٠٣٦	٣٣	٠٩		٥٨	٠٣٧	٥٢	٠٩
	٦٠	٠٣٧	٤٧	٠١٠		٢٩	٠٣٨	٤٧	٠١٠
	٥٧	٠٣٨	٤٥	٠١١		٥٩	٠٣٩	٤٤	٠١١
	٥٢	٠٣٩	٦٣	٠١٢		٨٧	٠٤٠	٦٧	٠١٢
	٣٠	٠٤٠	٧٥	٠١٣		٥٨	٠٤١	٥٧	٠١٣
	٦٣	٠٤١	٤٥	٠١٤		٦٢	٠٤٢	٦٢	٠١٤
	٥٩	٠٤٢	٣١	٠١٥		٤٠	٠٤٣	٧٢	٠١٥
	٦١	٠٤٣	٤٠	٠١٦		٣٨	٠٤٤	٤٩	٠١٦
	٧٠	٠٤٤	٢٩	٠١٧		٤٣	٠٤٥	٣٨	٠١٧
	٣٩	٠٤٥	٥٠	٠١٨		٧٥	٠٤٦	٥٢	٠١٨
	٨٥	٠٤٦	٤٢	٠١٩		٦٤	٠٤٧	٥٦	٠١٩
	٦٢	٠٤٧	٤٥	٠٢٠		٦٣	٠٤٨	٤٦	٠٢٠
	٤٣	٠٤٨	٦٠	٠٢١		٧٣	٠٤٩	٨٠	٠٢١
	٤١	٠٤٩	٥١	٠٢٢		٣٥	٠٥٠	٦٤	٠٢٢
	٥٠	٠٥٠	٣٥	٠٢٣		٧٧	٠٥١	٦٦	٠٢٣
			٥٠	٠٢٤		٦٤	٠٥٢	٦٣	٠٢٤
			٤٣	٠٢٥		٤٣	٠٥٣	٧٢	٠٢٥
			٣٠	٠٢٦		٦٠	٠٥٤	٤٣	٠٢٦
			٧٢	٠٢٧		٤٩	٠٥٥	١٨	٠٢٧
			٣٣			٣٤	٠٥٦	٣٥	٠٢٨

الضابطة  
(٥٠)

التجريبية  
(٥٦)

حس	=	٢٤٤٦
س	=	١٢٨١٢٥
(س)²	=	٥٩٩٢٦٠١
س	=	٤٨٩٨
ع	=	١٦٧٨١٥
ع	=	١٢٩٥٤

حس	=	٣٢٦٢
س	=	٢٠٤٨٦٤
(س)²	=	١٠٦٤٠٦٤٤
س	=	٥٨٢٥
ع	=	٢٧٠٤٥
ع	=	١٦٩٣٣



الملحق (١٩)

يبين متوسط درجات تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها في الاختبارات البعدية السبعة لمعرفة دلالة الفروق (الاختبار التائي)

	البنات			البنين	
	س	ت		س	ت
	٣٢	-١		٧١	-١
	٧٨	-٢		٦٠	-٢
	٤٩	-٣		٤٤	-٣
	٢٨	-٤		٦٧	-٤
	٦٩	-٥		٥٧	-٥
	٨٨	-٦		٦٢	-٦
	٥٢	-٧		٤٩	-٧
	٤٧	-٨		٨٣	-٨
	٧٢	-٩		٥٢	-٩
	٦٥	-١٠		٨٠	-١٠
	٤٦	-١١		٦٤	-١١
	٦٦	-١٢		٩٣	-١٢
	٦٣	-١٣		٣٥	-١٣
	٢٧	-١٤		٧٧	-١٤
	٤٦	-١٥		٥٨	-١٥
	٨١	-١٦		٦٩	-١٦
	٥٣	-١٧		٥٩	-١٧
	٦١	-١٨		٨٧	-١٨
	٧١	-١٩		٧٤	-١٩
	٣٩	-٢٠		٤٧	-٢٠
	٥٦	-٢١		٧٥	-٢١
	٨٠	-٢٢		٦٢	-٢٢
	٥٨	-٢٣		٣٧	-٢٣
	٦٢	-٢٤		٦٩	-٢٤
	٤٠	-٢٥		٤٩	-٢٥
	٦٣	-٢٦		٣٢	-٢٦
	٣٨	-٢٧			
	٥٤	-٢٨			
	٤٦	-٢٩			
	٦٠	-٣٠			

البنات (٣٠)

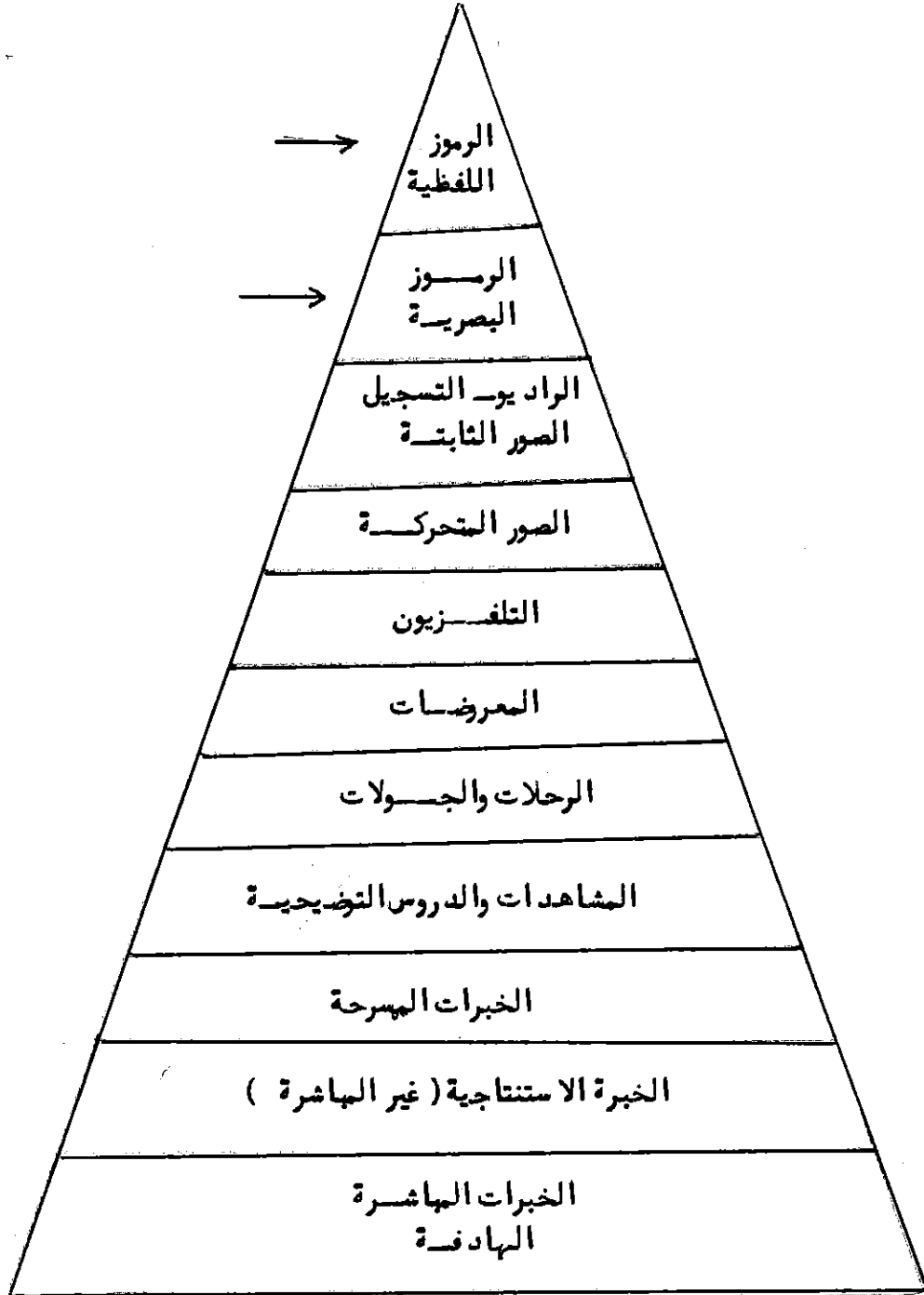
١٦٩٠ =	مجموع
١٠٢٤٤٨ =	س
٢٨٥٦١٠٠ =	ت (س)
٥٦٣٣٣ =	مجموع
٢٤٩٨١٦ =	س
١٥٨٠٠ =	ت

البنين (٢٦)

١٥٧٢ =	مجموع
١٠٢٤١٦ =	س
٢٤٧١١٨٤ =	ت (س)
٦٠٤٦١ =	س
٢٩٤٨١٨ =	ت
١٧٠١٧٠ =	مجموع

الملحق (٢٠)

يبيّن مخروط ديل وطرق اكتساب الخبرة



مخروط الخبرة ل ( ادجار ديل )

